

RESPONSABILIDAD CIVIL
DE SU INDUSTRIA
COMERCIO O PROPIEDAD
CUBRA ESTE RIESGO

Bartolomé Abad

Seguros

M. Fuensanta, 2-ent.-3.-4.
Teléfs. 23877 - 11681



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Domingo 19 de Junio de 1966

AÑO XXVIII : N.º 8.115
PRECIO: 3.- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

LA MINIFALDA



Las pruebas hípcas de Ascot, en Berkshire (Inglaterra), a las que puntualmente asiste la familia real, se distinguen por su tradición puritana, dentro de una tónica de extravagancia snob, de irrvolidad de salón de alta sociedad. Además de las carreras de caballos, en Ascot se ven por estas fechas los más raros y avanzados modelos femeninos de alta costura. Este año ha entrado en Ascot la minifalda. Sobre el texto. Juliet Dunn de Berks, con un modelo de minifalda.

Corrida de la Beneficencia

En la foto, el Caudillo y su esposa saludando desde el palco presidencial de la plaza Monumental, durante la corrida de Beneficencia celebrada en Madrid. — (Foto Cifra Gráfica.)



RUEDA DEL MUNDO

ESPAÑA

EXTRANJERO

FRANCO INAUGURARA
EL MONUMENTO A
LOS CAIDOS EN LA
BATALLA DEL EBRO

CHIANG KAI CHEK
ATACARA A LA CHINA
COMUNISTA

UN CORAZON Y UNA
FECHA

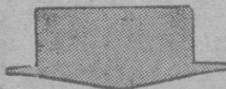
WILSON IRA A
WASHINGTON

ASAMBLEA GENERAL
DE LOS COLEGIOS
MEDICOS DE ESPAÑA

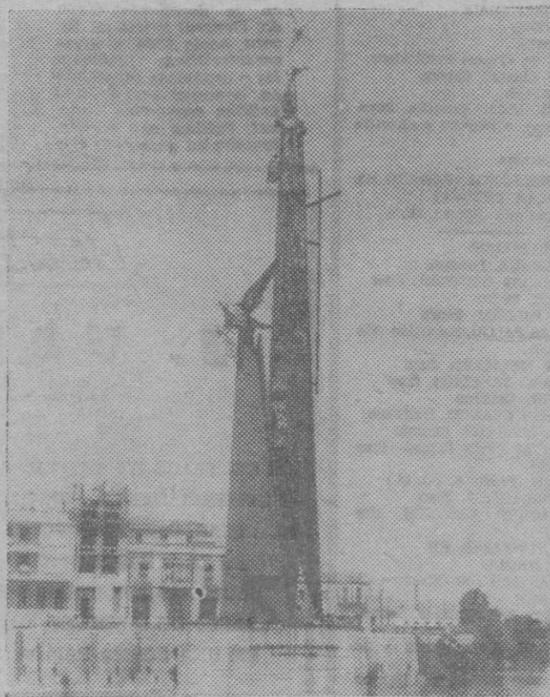
LA HUELGA DE
MARINEROS PRETENDE
HACERSE
INTERNACIONAL

MANIFESTACIONES EN AMSTERDAM

AMSTERDAM. — Un manifestante se enfrenta a la policía que le encañona durante las manifestaciones de obreros de la construcción en Amsterdam. (Telefoto Cifra Upi)



Monumento a los combatientes del Ebro



TORTOSA. — He aquí el monumento erigido en honor de los combatientes caídos en las Batalla del Ebro, que será inaugurado próximamente por las altas jerarquías de la nación. (Foto Cifra Gráfica)

CUBIERTAS Y TEJADOS, S. A.

COMPANIA GENERAL DE CONSTRUCCIONES

SE AVISA a todos los productores de esta Compañía que se hubieran jubilado hallándose al servicio de la misma y con un mínimo de diez años de servicios continuados en ella, que, con ocasión del Cincuentenario de esta Empresa, se les concederá una gratificación que quiere constituir un pequeño recuerdo a la colaboración que de ellos se ha recibido.

Todos aquellos que se hallen en estas condiciones pueden dirigirse por escrito al Servicio del Personal de la Compañía, calle Lincoln núm. 12, de Barcelona, indicando con claridad su nombre, apellidos y domicilio actual.



En este número

VOZ DE LOS PUEBLOS

EL PROBLEMA Y SU SOLUCION

CUENTO SEMANAL

PAGINA AGRICOLA

PAGINA RELIGIOSA

«BALEARES» VISITA AL DOCTOR MESTRE

32 páginas

CURSO INTENSIVO DE VERANO

CLASES DE REPASO PARA LOS SUSPENDIDOS

Academia Cots

San Felio, 7 - Tel. 12567

COMERCIO - IDIOMAS - BANCA - SECRETARIADO

AULAS CON AIRE ACONDICIONADO

LA REGION ANTE EL II PLAN DE DESARROLLO

La división geográfica de nuestro territorio gestada en la primera mitad del pasado siglo, bajo el furor de un exaltado liberalismo, respondiendo por otra parte a una contextura de inspiración racionalista, artificiosa; a las reglas articuladas para la cuadratura y diversión del juego de ajedrez, a un criterio «geométrico», se revela eficaz a la hora de llevar adelante la acción de la Administración y el ritmo de Gobierno, pero en el orden económico y en la línea del criterio expansivo de este orden, representa más desventajas que aciertos.

La Naturaleza, sobre la cual ha levantado siempre la economía las líneas cardinales y básicas de su operatividad, no suele por lo común acoplar espon-

tanamente tales condicionamientos con las delimitaciones impuestas, provinciales. Y en consecuencia, como reacción esperada a un estado inercial desde que la economía pasa a ocupar una principal posición en el cuerpo nacional y social, precipitada esta mutación tanto por el aumento vegetativo como por el auge del proceso tecnológico, amén del trasvase de un tipo de civilización marcadamente rústico a otro de corte urbano, se apuntan y surgen unas preocupaciones tendientes a adecuar las actividades económicas más elementales sobre un plano de utilización eficaz y de aprovechamiento múltiple. Apareciendo de esta manera en la terminología y en las directrices de la teoría y de las realizaciones prácticas el concepto de economías regionales, como fórmulas ordenadoras, naturales del acontecer productivo.

Estas zonas con factores concéntricos aglutinan en su proyección económica, y ejercen un efectivo grado de cohesión, en la labor del crecimiento armónico y conjunto de todas las fuerzas económicas de la Nación sin circunscribirse tan sólo a los efectos que proyecten sobre el área de lo regional simplemente.

Como en la Historia las cosas se descubren más de una vez, traemos a colación nuestra vieja política hidráulica, aparecida en la floreciente etapa del General Primo de Rivera, hacia 1926, y cuyas características funcionales y orgánicas reposaban en concepciones de una política económica regional. Política que se adelantaba en unos años a la

que luego inauguraría el New Deal del Presidente Roosevelt para el Valle del Tennessee en 1933 y desde luego a la experiencia italiana, a esa gran obra de envergadura regional que significa el «mezzogiorno», la más patente expresión en el Occidente de una visión de desarrollo de una zona de amplias y homogéneas características infraestructurales.

Los Planes de Badajoz, de Jaén, de Tierra de Campos, vienen entre nosotros a romper el paréntesis, y a empalmar en el tiempo con las implicaciones regionales recogidas de nuestras Confederaciones hidráulicas, antes aludidas. En el primer Plan de Desarrollo se recoge la atención y la actualidad de un Desarrollo regional, como una singular medida de ejecución, de puesta en práctica, aunque en él se da prioridad a la tesis emitida en el informe del Banco Mundial de conseguir un aumento global de la Renta Nacional, impulsado en el sistema de Polos de Promoción y Desarrollo, y en los Polígonos Industriales. Ahora cuando se perfilan las Ponencias y las Comisiones que darán vida a nuestro Segundo Plan de Desarrollo económico y social, resaltamos la composición de la Comisión que confeccionará el Plan Nacional de recursos hidráulicos, así como la Ponencia encargada de la localización geográfica de la actividad económica, como expresión de aceptarse la idea de un Desarrollo a escala regional, motivado por imperativos sociales y por medidas de la más rigurosa lógica económica.

LOS ACCIDENTES DE TRABAJO PREOCUPACION DE TODOS

EN recientes declaraciones hechas por nuestro Ministro de Trabajo, Sr. Romeo Gorria, en cuyo semblante se podía observar la amargura que le producía en aquellos momentos tocar tan inquietante tema, se barajaron unas estadísticas que sintetizadas nos hablan de dos accidentes por minuto y un gasto de 47.000 millones de pesetas anuales. Todo ello sin contar las horas perdidas de producción por una parte y el dolor inmenso por aquellos accidentes de mortales consecuencias por otra.

Las palabras del Sr. Romeo Gorria entrañaban una honda preocupación que no intentaba disimular. Más que un llamamiento para los que de una manera o de otra, directa o indirectamente intervienen en la vida del trabajo, parecía más bien que sus palabras eran a la vez plegaria y súplica; plegaria hacia Dios, pidiendo su protección; súplica a todos, pidiendo colaboración. Sus palabras no eran «mandato», que pudieran haberlo sido en consonancia a su postura gubernamental, sino más bien diría que se me antojaron oraciones precursoras de petición de limosnas, para reducción del índice actual a otros más bajos.

Cualquiera que hubiese sido el tono de la demanda, la respuesta no podía ser más que una: ayudar todos con nuestras fuerzas. Pero por hacerla como la hizo, «viéndose» en su rostro, la preocupación, y en su corazón, la amargura, la respuesta de todos, sí, debe ser la misma, pero no en teoría, limitándonos a darle la razón, para olvidarnos rápidamente del problema, sino que, por el contrario, debemos tomar parte activa en el mismo. Su preocupación debe ser la preocupación de todos.

Circulación y trabajo son hoy dos guerras en nuestro suelo, en las que el total de víctimas es nuestro, carne de nuestra carne y todo cuanto sea inhibición, es, aparte de despreciable, suicida.

El problema está planteado y hay que buscarle solución. Del mismo modo que para conducir se exigen unos conocimientos y sus correspondientes exámenes, no debiera permitirse que por falta de esos necesarios conocimientos, pudiera producirse el accidente por una mala manipulación, por no haber sido objeto de reconocimiento previo acerca de sus condiciones para escalar alturas, por no tener la debida protección a todas luces obligatoria en el curso de su jornada laboral, tal vez por una alimentación escasa, defectuosa, poco apropiada en relación con el trabajo a desarrollar, etc. etc.

Si para aminorar en lo posible los accidentes de tráfico y ordenación del mismo, se vienen empleando unas fuerzas de solera que con perfecto dominio de su deber, cumplen su cometido denunciando a todos aquellos infractores que por ignorancia o despreocupación, pueden dar lugar a accidentes, tal vez fuera una acertada medida preventiva, la creación de un cuerpo especial que vigilara en los puestos de trabajo, cualesquiera que fueran, si se cumplen las obligaciones dictadas en materia de seguridad y aquellas otras que puedan dictarse en lo sucesivo como las de establecer periódicos reconocimientos médicos que garanticen que el productor esté en condiciones de ejercer el trabajo encomendado.

Si la preocupación tiene que ser total, si todos debemos intervenir en este gran problema planteado en toda su crudeza por el Ministro del Ramo, nuestra colaboración, pedida diría yo, que humildemente, por el Sr. Romero Gorria, no puede ser más que una: Vigilar y denunciar. Haciéndolo así, daremos una muestra de ciudadanía, y por ende, contribuiremos a que el índice de accidentes descienda y con ello, el dolor y las lágrimas de nuestros semejantes

PABLO SAIZ GRALLA

Baleares

REDACCION. ADMINISTRACION

Y TALLERES

Redacción, Administración y Talleres (centralita) 35940-35941-35942
 P u b l i c i d a d y cierre 31177
 Esquelas 35940
 Administrador 30185
 Director 32186
 OFICINA URBANA DE

PUBLICIDAD

Calle Danús, 2. - Tel. 21748.

EFECTIVIDAD:

DIBUJANTES:

TELEFONOS:

Esteve, de «Frama Publicidad».

Gabriel Calafell Cabrer.

FOTOGRAFOS:

Juaneta, Mateo Terrades, Payras (Inca), Alejandro y Juaneta (hijo).

Pedro Sureda

PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA)

Apartado Correos, 22

COLABORADORES:

VILLALONGA, Lorenzo.

AGUILLO DE CACERES, Luis

CABRE, Pedro

DEYA PALERM, Pedro

GARCIAS PALOU, Sebastián (Cónic)

JAUME MIRALLES, Juan

MASCARO PASARIUS, José

PALMER, Catalina

PAYERAS FRANCE, Bartolomé

FUJOL LLABRES, Antonio

RAMIS ALONSO, Miguel (Presbítero)

RULLAN, Pedro A. (C. E.)

SUAU ALABERN, Juan

VERDAGUER MESTRES, Mercedes

CORRESPONSALES EN LA PROVINCIA:

ALGAIDA: Juan Pou Oliver - Caballeros, 8.

ANDRAITX: Antonio de P. Garau. P. Pascual, 48.

ARTA: Jorge Vicens Bauzá - General Franco, 74.

BINISALEM: Jaime Martí García. Plaza Iglesia, 3.

BUGER: Lorenzo Siquier Alemany - General Franco, 21.

BUNOLA: Jaime Estarellas Mateu - Estación Ferrocarril.

CAMPANET: Antonio Siquier Payeras - Escuela Nacional.

CAMPOS: Miguel Roig Adrover. General Franco, 18.

CAPDEPERA: Jaime Tous Viquer - Poniente, 4.

CONSELL: Antonio Barcelo Sotom - Predio Son Mañes.

FELANTIX: Jaime Oliver Oliver. Mayor, 66.

IBIZA: Bartolomé Roig Prats. Montgrí, 6.

INCA: Antonio Pons Sastre - Jaime Armengol, 45.

LOSITA: Antonio Santandreu Ripoll - Mayor, 62.

LA PUEBLA: Andrés Triay Anglada - Rica, 30.

LUCHMAYOR: Gabriel Ramón Julia - Plaza España, 4.

MAHON: Mateo Moragues Vidal. San Bartolomé, 2.

MANACOR: Miguel A. Riera Nadal - Arta, 16.

POLLENSA: Miguel Bota Totxo. Médico Sureda, 22.

PORRERRAS: Monserrate Nicolau. General Franco, 1.

SAN JUAN: Juan Jaime Nigorra. Mayor, 59.

SANTA MARGARITA: Guillermo Canalsops - Antonio Maurca, 59.

SANTA MARIA: Andrés Bestard Mas - B de Santa Eugenia, 38.

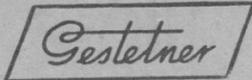
SAN TANY: Pedro Pomar Forteza - Plaza Mayor, 29.

SELVA: Antonio Solivellas Oliver - Herpianas Sastre, 1.

SINEU: Nicolau i Salom Sancho - Mas 7.

SOLLER: Andrés Arbons Oliver Isabel II, 62.

SON SERVERA: Jaime Celafat Pons - General Goded 1.



J. VALETTE

AGENTE GENERAL

SE COPLACE EN INVITAR A TODOS LOS INDUSTRIALES Y COMERCIANTES A PRESENCIAR LAS DEMOSTRACIONES QUE DIARIAMENTE EFECTUA EN SU «STAND» n.º 27 B DE LA V FERIA OFICIAL DE MUESTRAS, DE SUS MODERNAS MAQUINAS PARA CONFECCIONAR TODAS CLASES DE IMPRESOS, CATALOGOS, FOLLETOS, ETC. DE UNA FORMA RAPIDA, SENCILLA Y ECONOMICA

CARBONELL

APARHOTEL, S. A.

Invita a visitar los Stands números 23-24
 25-26-27 y 28, Sector A de la

FERIA OFICIAL DE MUESTRAS

donde estarán expuestos los últimos modelos
 de maquinaria para

LAVANDERIA - ESCURRIDO - SECADO Y PLANCHADO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO Y ASISTENCIA TECNICA

barcelonó

Héroes de Manacor, 17

Teléfono 25842

4 forajidos llegaron a la ciudad.
 4 fieras, 4 hábiles y certeros «gunmans»

trente
 a
 ellos
 UN
 SHERIFF
 que parece
 cobarde



FRANCO INAUGURARA EL MONUMENTO A LOS CAIDOS EN LA BATALLA DEL EBRO

Crónica de Madrid

UN CORAZON Y UNA FECHA

Ahora se puede decir que la población de Madrid se divide en dos grandes especies; Los residentes y los congresistas. Estamos ahora en plena temporada de congresos y asambleas; es decir, en plenitud de ponencias y conclusiones. La Casa de la Villa recibe todos los días a congresistas y asambleistas de las más variadas insignias. Día ha habido en que han coincidido a la misma hora dos recepciones que naturalmente se han celebrado en salones distintos aunque la disponibilidad de oradores de bienvenida y la economía de la organización del correspondiente vino español puedan aconsejar a este paso la recepción conjunta de dos o más congresos.

El salón de recepciones del Ayuntamiento, conocido también como Salón Goya, se abre e ilumina para los congresos más heterogéneos que allí reciben el saludo de la ciudad y escuchan "el discurso" que como un formulario sirve para todos, cambiando únicamente el nombre de la dedicación. El continuo ejercicio de esta cortés ceremonia ha hecho del Primer Teniente de Alcalde, Jesús Suevos un excelente especialista en la materia. Bajo la pintura de Goya que preside el salón, Jesús Suevos entrega de palabra las llaves de la ciudad con la misma pericia tanto si se trata de recibir a un Congreso de estomatología como si la recepción se dedica a una Asamblea de gimnastas.

Esta noche la recepción se ha dedicado a los participantes en el VI Congreso Forestal Mundial y con sentido de la concordancia no se ha celebrado en el salón de ceremonias de la Casa de la Villa sino en El Retiro en medio de los grandes árboles de los jardines de Cecilio Rodríguez. Cicilizado y engalanado, el bosque interior de Madrid ha sido esta noche el mejor salón de recepciones para que los congresistas forestales jueguen el whisky y el canapé bajo el dosel de los pinos.

La técnica recepcionista exige hacer todo lo posible para que cada Congreso se vaya convencido de que sus ponencias y conclusiones han interesado y conmovido profundamente al Ayuntamiento. Por lo menos esto es lo que constituye una de las partes esenciales del discurso de recepción que nos le ha faltado a los participantes en el Congreso Forestal si bien en este caso, más allá de las declaraciones protocolarias, el Congreso ha tenido una conclusión que no puede ser indiferente para la ciudad.

Como acto de clausura, esta mañana, en la Escuela de Ingenieros de Montes, en la Ciudad Universitaria, cada uno de los Jefes de Delegación participante en el Congreso ha plantado un árbol. Se han puesto así las primeras raíces del que simbólicamente se puede llamar "Bosque de las Naciones" que en Madrid quedará y crecerá como una bella y práctica conclusión que no se eleva a los poderes públicos, según la terminología tradicional, sino que se eleva al cielo madrileño.

Entre la tierra y el cielo de Madrid, este monumento vivo de amistad, este presente congresista puede quedar no sólo como un símbolo de armonía sino también como la estatua de todos los congresos que en Madrid han sido y en Madrid serán y que, por supuesto, en la Casa de la Villa han tenido recepción, discurso y copa de vino español servida naturalmente por Perico Chicote.

Cuando a la sombra del "Bosque de las Naciones" una pareja de novios pronuncie el eterno discurso de la juventud y del amor, podrá decirse que este ya es un monumento completo, porque los monumentos de la ciudad no lo son del todo hasta que tienen palomas.

En el tronco de cada árbol de este regalo forestal del mundo Madrid graba un corazón y la fecha de hoy.

Enrique de Aguinaga

Solís llegó a Tarragona

Se espera a los demás ministros del Gobierno

Tarragona, 18. (Pyresa).—A las nueve de la noche, en el «Talgo» procedente de Madrid llegó a esta ciudad el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, al que acompañaban el Secretario General de la Organización Sindical, señor Espinosa Poveda, y el Delegado Nacional de Provincias don José Luis Taboada.

El Ministro fué cumplimentado en la estación por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Fernández Martínez, Gobernador Militar y otras autoridades locales y provinciales. Posteriormente, el señor Solís celebró una reunión en el Gobierno Civil con los miembros del Consejo Provincial del Movimiento, sosteniendo un animado coloquio sobre problemas de actualidad política, y dando consignas de acción para etapas inmediatas. Por último, el Ministro cenó con los miembros del Consejo Provincial.

El señor Solís presidirá mañana en Reus el IV Día de la Cooperación Agraria, y asistirá a la inauguración de un importante complejo industrial construido por la Unión Provincial de Cooperativas del Campo.

MINISTROS A TARRAGONA

Tarragona, 18. (Pyresa).— Los Ministros del Ejército, Justicia, Gobernación, Educación Nacional, Secretario General del Movimiento y Subsecretario de la Presidencia, el Presidente del Consejo de Estado, Capitanes Generales de Cataluña, del Departamento Marítimo de Cartagena y de la Región Aérea Pirenaica, Secretario General de la Organización Sindical, Delegado Nacional de Provincias, los Gobernadores Civiles de Lérida, Gerona, Teruel, Castellón y Zamora, entre otras personalidades, asistirán a la inauguración del monumento a la Batalla del Ebro que tendrá lugar a principios de la semana próxima.

En la inauguración, que estará presidida por el Jefe del Estado, sobrevolarán el Río Ebro en dicho punto aviones procedentes de la Base de Zaragoza que arrojarán flores en señal de homenaje.

Llegó «Un hombre y un amujer»



SAN SEBASTIAN.— Para asistir al estreno de "Un hombre y una mujer", una de las mejores películas presentadas en el Festival hasta el momento, llegó su protagonista, la actriz francesa Anouk Aimee, quien en San Sebastián se vio envuelta en clamor de multitud y de curiosidad general. La fabulosa actriz del cine francés reside en Biarritz y ha trabajado varias veces en España. El film que representa consiguió en el último Festival de Cannes el premio a la mejor película. (Foto Cifra)

DIMISIONES EN LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

EL VICERECTOR Y EL SECRETARIO GENERAL

Barcelona, 18. (Pyresa).— Han presentado la dimisión de sus cargos el Vicerector de la Universidad don Martín de Riquer, y el Secretario General de la misma, don Rafael de Entrena. Están pendientes de aceptación por el Ministerio de Educación Nacional. Se ha celebrado una reunión de clausura y el Rector señor García Valdecasas ha marchado a Madrid.

Asamblea General de los Colegios Médicos de España

Agradecimiento por la creación de la Comisión Interministerial

Insistencia de planificar con carácter unitario la asistencia médica colectiva

Madrid, jun. 18. (Cifra).— Cincuenta y dos presidentes de los Colegios Médicos de España y dieciséis Consejeros, se han reunido, durante cerca de cuatro horas, en Asamblea General en la mañana de hoy, bajo la presidencia del Dr. Lafuente Chaos, en el salón de actos del Consejo Nacional de

Colegios Médicos. El Dr. don Jesús García Orcoyen, asistió a gran parte de la reunión, como profesional médico, por propio deseo, según comunicó. Al finalizar la sesión, el Presidente del Consejo de Colegios Médicos, Dr. Lafuente Chaos, en contestación al gesto de extrañeza

reflejado por los informadores, dijo que "tan es así, que el Director General de Sanidad, rehusó el asento presidencial en el estrado que, naturalmente, le fue ofrecido".

Continuó la Asamblea por la tarde y en esta sesión se tomaron una serie de acuerdos que serán elevados a la superioridad.

Aunque no ha sido facilitada una nota oficial a la prensa, según fuentes bien informadas han dicho a un redactor de "Cifra" que las conclusiones comienzan por reafirmar y ratificar los acuerdos tomados en la anterior reunión presidencial del pasado 12 de mayo; se piensa también en proponer los pertinentes recursos legales respecto a la resolución de la Dirección General de Sanidad por la que esta dispuso que se dejaran sin efecto los acuerdos tomados en dicha reunión del pasado 12 de mayo.

Otra de las conclusiones —siempre según nuestros informantes— se refiere al propósito de continuar la tramitación ordinaria del recurso contra el texto articulado primero de la Ley de Bases de la Seguridad Social.

La Asamblea ha decidido hacer manifiesto su agradecimiento por la creación de la Comisión Interministerial recientemente designada, por considerar que esta puede ser cauce para el diálogo y la solución de los problemas. No obstante, antes de formular la propuesta solicitada por la Dirección General de Sanidad para que el Consejo General de Colegios de Médicos designe cuatro representantes médicos en ella, se propone que esta representación se amplíe hasta tener carácter paritario con los representantes gubernamentales. También se pide que tenga carácter oficial el que la propuesta de estos representantes sea hecha por la organización médica colegiada, así como que la Comisión tenga una misión más amplia que la simplemente informativa y de asesoramiento.

En las conclusiones que elevará la Asamblea a la superioridad figuran asimismo dos puntos de gran interés: Se insiste en la necesidad de que la asistencia médica colectiva quede planificada con carácter unitario y, por último, se insiste también en la necesidad de crear un Ministerio de Sanidad.

Todos los puntos sometidos a la Asamblea fueron aprobados por unanimidad sin ningún voto en contra.

¡AHORA EN MALLORCA!

Vapona

el terror de los insectos



SOLICITELO EN LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO distribuidor: **COMERCIAL JORDÁ** * BALMES, 54 PALMA *

Lea «BALEARES»

LIMPIEZA E HIGIENE ELIMINANDO RESIDUOS Y BASURAS AL INSTANTE

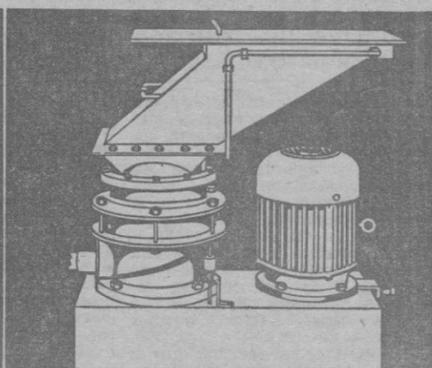


TRITURADOR **turbex Roca** doméstico

Instalando en el orificio del desagüe del fregadero eliminará al momento los desperdicios.

Con ponerlo en marcha y echar las sobras que se quieran eliminar basta.

EVITE los malos olores, insectos y molestias que ocasiona el desagradable cubo de basura.

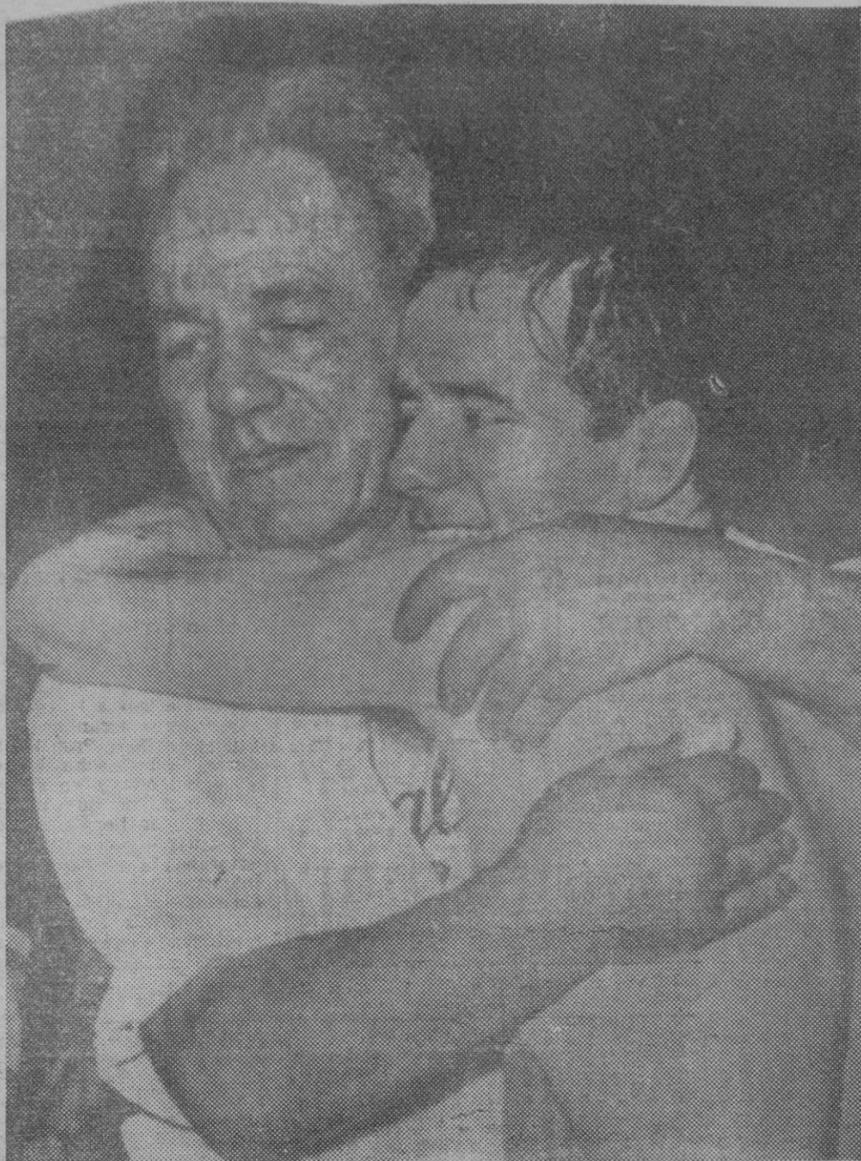


TRITURADOR **Roca DISPOSAMATIC** de mayor potencia modelo industrial

Modelos especiales en varias capacidades para Hoteles, Restaurantes, Fábricas de conservas de fruta y pescado, Clínicas, Hospitales, etc., etc.

Visite nuestros STANDS n.ºs 4, 5 y 6 Sector B en la FERIA DE MUESTRAS

Abraza a su hijo, campeón del mundo



Joe Gans, padre y manager del escocés Walter McGowan, abraza a su hijo, después de ganar el título de campeón del mundo de boxeo de los plumas, en combate celebrado en el Empire Pool, de Londres. Venció a Burrini. (Cifrafax).

PARIS

Mañana sale De Gaulle para Moscú

Paris, 18. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por telex). — El lunes, a las dos de la tarde, en un programa extraordinario por Televisión retransmitirán la llegada a Moscú del avión "Caravelle" a bordo del cual, el Presidente de la República y su séquito, deben cumplir su largo y variado periplo ruso. En el aeropuerto soviético estará, para recibirle "como a un mariscal victorioso y amigo", la Plana Mayor del Kremlin.

Esta visita no es la primera del Presidente De Gaulle a la Unión Soviética, pero sin embargo, es sin duda la más singular, puesto que la realiza después de múltiples episodios tan significativos como desconcertantes. Desde luego, creyendo a los detractores "el regalo" que el Presidente de la República francesa lleva a los dirigentes de la URSS, es la "OTAN disminuida" y sólo frente a ella, constituyó la última victoria de estadista. Pero bastará el resultado de tan discutible batalla, para que los rusos perdonen lo anterior? No olvidemos que hace 15 años De Gaulle dijo que constituían "la mayor amenaza contra Francia jamás conocida".

SISTEMA IMPLACABLE

Recordemos también que en 1944 el General De Gaulle calificó su régimen "de sistema implacable armado de astucia sobrehumana". Tres años después, lo calificaba "tiranía a la que es indispensable oponerse...". Su hostilidad ha tenido otras muchas manifestaciones públicas: "Rusia domina dos tercios del continente europeo y el materialismo es el aplastamiento del individuo". Más tarde añadió: "El comunismo es horrible y detestable" y "si nuestro pobre mundo cayera bajo su mando, desaparecería la libertad". Para juzgar estos hombres que van a recibirle De Gaulle explicó un día: "se empieza por darles el sombrero después el vestido, luego la camisa, se quedan con la piel y finalmente uno pierde con ellos el alma". Valorando los efectos de su influencia, detalló: "Imponen a los vecinos, los satélites, aplicándoles un régimen totalitario, que los esclavizan".

Oficialmente, su más alto objetivo es de tipo comercial

Lo recibirá la Plana Mayor del Kremlin como «a un Mariscal victorioso y amigo»

JUGADOR DE ALTO RANGO

Aparte de estas frases de circunstancias, hechas en ocasiones más política que sentimentales, (podrían sacarse de otras tantas con idéntica importancia, un sentimiento opuesto) De Gaulle ha sido el gobernante occidental de la época moderna que más fiel se ha mostrado en sus simpatías por la Unión Soviética y cuanto de ella depende. Como Jefe de Gobierno indultó a Thorez, el comunista desertor que después nombró Ministro. Dió varias carteras a muchos dirigentes de la hoz y el martillo. Ha repetido las peregrinaciones a Moscú, en cada circunstancia que la estrategia no sólo milita sino política, lo exigía y ahora mismo, tras condenar sus doctrinas, no vacilará en dirigirse al pueblo ruso con discursos halagadores, a sus gobernantes, con elogiosas fra-

ses de congratulación, y a sus técnicos con felicitaciones entusiastas.

¿Qué significa todo eso? En el fondo nada, porque el Presidente de la República Francesa es un jugador de alto rango que no descubre nunca sus cartas. Y ahora, aunque parezca reconocerles a los rusos gran admiración por sus progresos y realizaciones puesto que (hablan de una visita al cosmodromo secreto de la URSS) no ha dejado de tomar precauciones al realizar los desplazamientos en un aparato francés, porque los rusos son perfectos pero... no sustituyen a su yo. Agasajó también al régimen, evolucionado y en línea de progreso, pero sabe que la libertad no alcanzó aún proporciones occidentales, puesto que muchos de los periodistas franceses que pretendían acompañarle, tropezaron

con dificultades inconcebibles para el ejercicio de una profesión, símbolo de libertad.

INTERES COMERCIAL

Y reconoce por último que en este viaje "políticamente tan importante", lo que señala su más alto objetivo es un interés comercial, porque los franceses se sentirían satisfechos si a la vuelta el Jefe de Estado les anuncia contratos industriales, comerciales y científicos capaces de compensar el desagrado que causa entre muchos, ver como Moscú sustituye a Washington, Varsovia a Londres, Asia a Occidente y el Comunismo a la Democracia. Trasladar estos efectos admirativos, es operación tan difícil para un pueblo, como pretender que actúe en zudo el hombre que durante media vida fue educado en diestro. El viaje a Moscú, equivale a un cambio de reflejos en la política internacional, sin que pueda garantizarse de antemano que el resultado responderá a la empresa.

SOLO DOS MALETAS

Paris, 18. Efe. — El Presidente De Gaulle y su esposa marcharán a Moscú el próximo lunes. Viajarán con poco equipaje, dos maletas, ya que es costumbre en la URSS asistir a las recepciones oficiales con trajes corrientes.

LA HUELGA DE MARINEROS BRITANICOS

Los dirigentes solicitan el boicot internacional de todos los barcos con pabellón inglés

LONDRES, 18. (Efe). — Los dirigentes de los marineros británicos en huelga, solicitaron hoy, de forma oficial, el boicot internacional a todos los barcos de pabellón inglés de todo el mundo.

William Hogarth, Secretario General de la Unión Nacional de Hombres del Mar, que cuenta con 62.500 afiliados, anunció tan drástica decisión en el curso de una conferencia de Prensa celebrada después de la reunión de los cuarenta y ocho miembros de la comisión ejecutiva, que duró más de tres horas.

LONDRES

WILSON IRA A WASHINGTON

La derecha envidia la independencia de De Gaulle y la izquierda preferiría que Wilson no contestase amén a todo lo que dicen los Estados Unidos

Londres, 18. — (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Avendaño). — Gran actividad diplomática se anuncia para el próximo mes de Julio. En la segunda quincena del mismo, mister Wilson hará su cuarta visita a Washington desde que llegó al poder. Visita que aquí parece ser obligada para los primeros ministros desde hace ya bastantes años.

Así, por ejemplo, al anunciarla aquí se nos da como única explicación que hace seis meses que mister Wilson no ve al Presidente Johnson. Aparte de eso, no es que haya nada especial de que tratar si no es pasar una revista general a los problemas del mundo, aunque añadiendo rápidamente que no se hablará de la crisis de la libra porque no hay crisis alguna.

ELEMENTO DE RUTINA

Efectivamente, hay un elemento de rutina en este viaje, que, como primer fruto, tendrá simplemente el de afianzar más las relaciones personales entre los dos interlocutores, relaciones que al principio fueron un tanto frías, pero que con el tiempo, y visto que los temores del presidente Johnson no se confirmaban han llegado a hacerse hasta cordiales. En otras palabras, cuando el Presidente vio que Mister Wilson no era el feroz socialista que le habían pintado, sino el devoto y incondicional aliado que como soñó durante tanto tiempo.

Pero si esta visita va a estar dedicada a repasar la Alianza Occidental, no hay que olvidar que seguirá inmediatamente a la visita del General De Gaulle a Moscú, la semana que viene y a la del Primer Ministro y Ministro de Asuntos exteriores francés, señores Pompidou y Couve de Murville a Londres, los días 7 y 8 del mismo julio, y, a su vez, seguida de la del Cancellor Erhard a Washington, a principios de agosto.

FUTURO DE LA ALIANZA

ATLANTICA

Todo ello nos hace pensar que sea, efectivamente, el futuro de la

Alianza Atlántica y las posibilidades del acercamiento británico a Europa los dos temas a que se dedique la atención principal. Y también surgirá el tema de Vietnam, cuando Mister Wilson pida seguridades al presidente que sirvan para tranquilizar a los laboristas, que cada día se encuentran más inquietos, cuando no rebeldes, ante lo que llaman servilismo de su jefe para con la política americana.

Un nuevo factor intervendrá en esta parte de las conversaciones, cuando se estudie lo que el enviado especial del General De Gaulle en Pekín y Hanoi, M. Sainteny, diga a su regreso de las capitales rojas de Asia, o, mejor dicho, lo que de ese informe se pase a Londres y Washington. Y, naturalmente, la revista no quedará completa sin discutir las ideas que el propio General De Gaulle traiga de Moscú referentes, sobre todo, a la guerra fría en Europa y a la unificación de Alemania.

LO DE VERDAD IMPORTANTE

Porque con tanta agitación diplomática lo que es de verdad importante es el viaje del General a la Unión Soviética, en estos momentos en que se agudiza la polémica entre Moscú y Pekín, sobre todo desde la depuración llevada a cabo en esta última capital y la rebelión abierta del gobierno de Bucarest, donde estos días se re-

cibe triunfalmente a Chu-En-Lai. Cualquiera que fuera el efecto del viaje del General De Gaulle sobre las fuerzas políticas de su propio país, aquí, donde nunca fue nada simpático, ha producido ya el doble efecto de provocar la envidia y la admiración de los extremos: el de la derecha, que quisiera ver a la Gran Bretaña tan independiente en política exterior como lo es Francia, y la izquierda que preferiría que Mister Wilson fuera menos a Washington y, sobre todo, que no contestara siempre amén a lo que allí se dice.

Chiang Kai Chek atacará pronto a China Comunista

PRESTARA APOYO A LOS ACTIVISTAS ANTICOMUNISTAS

Taipei, China Nacionalista. Efe. El Presidente Chiang Kai Chek, lanzará un ataque contra la China comunista dentro de muy poco tiempo con objeto de apoyar a los activistas anticomunistas que operan contra el Gobierno de Pekín en el interior del país según anunció anoche el propio Presidente en un discurso.

EL HOMBRE QUE MURIO A LO «BONZO», EN ZARAGOZA, QUISO SIMULAR UN ATRACO

FAMOSO CARTERISTA PERUANO, QUE BURLO A LA POLICIA DE CUATRO PAISES, DETENIDO EN SEVILLA

Zaragoza, 18. (Pyresa). — La Brigada de Investigación Criminal ha esclarecido por completo el caso del hombre muerto a lo «bonzo» en la noche de lunes al martes de esta semana, hecho ocurrido en el barrio de Ranillas de esta ciudad.

Como se presumía ya estos días, Leandro Artal Lerin, de 42 años, soltero, quiso simular ante sus muchos acreedores que había sido víctima de un atraco para lo cual se roció el cuerpo con gasolina prendiéndose luego fuego, en la creencia de que podría desprenderse de sus ropas y librarse de las llamas. Pero la estrategia le salió mal, pues sin duda alguna, deslumbrado por las ila-

maradas y semiparalítico como era, no consiguió apagar el fuego. CARTERISTA

INTERNACIONAL

Sevilla, 18. (Pyresa). — La Brigada de Investigación Criminal sevillana ha detenido a un famoso carterista peruano, tras el cual andaba la policía de cuatro países (Francia, Argentina, Italia y Portugal) de la que había logrado escapar astutamente. Se trata de Carlos Emilio Respigliosi Reyes, natural de Lima, y con residencia habitual en Buenos Aires, de donde salió el pasado 15 de mayo porque la policía le seguía los pasos como autor de varios robos.

WASHINGTON

DOS JOVENZUELOS ARROJAN UNA PIEDRA CONTRA HUMPHREY

El agente que trató de detenerlos también fue agredido

Washington, 18. (Efe). — Un agente del Servicio Secreto de los Estados Unidos, escolta del Vicepresidente Humphrey, ha resultado herido en lucha contra dos juveniles. Viajaba en el coche del Vicepresidente de los Estados Unidos cuando el coche fue alcanzado por una piedra; el cristal no se rompió, por lo que Humphrey resultó indemne. El agente trató de detener a los agresores, dos juveniles, pero fue agredido por aquellos.

La audiencia del Papa a Robert Kennedy duró 35 minutos

Su duración ha suscitado muchos comentarios



Roma, 18. (Pyresa). — La prolongada audiencia concedida hoy por el Papa a Robert Kennedy (treinta y cinco minutos) ha sido objeto de numerosos comentarios en los medios políticos romanos. La campaña desplegada por el joven Kennedy a lo largo de su prolongado viaje, tiene en esta audiencia pontificia un final muy favorable a sus pretensiones. Esta última etapa vaticana, perfila aún más la fuerte resonancia de una gira metódicamente estudiada, que mañana le permitirá aterrizar en Nueva York con aureola triunfal.

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

MAS DE 3 MILLONES A LOS JUGADORES INGLESES SI GANAN

Balckpool, (Inglaterra), 18. Efe. — Veintidós mil libras esterlinas (más de tres millones de pesetas), serán compartidas por los jugadores si Inglaterra triunfa en el Campeonato Mundial de Fútbol, según ha decidido el Consejo Directivo de la Asociación Inglesa de Fútbol, en reunión celebrada hoy en ésta.

Conchita Ginés, la «Guapa con Gafas», las prefiere «Op-art»

Fue elegida entre 1.500 aspirantes de toda España y el premio, un viaje a Mallorca y una película



LA «GUAPA CON GAFAS» (IZQUIERDA) Y SU DAMA DE HONOR (A LA DERECHA) CON SUS CORRESPONDIENTES GAFAS MÁS O MENOS «OP». LA FOTO CORRESPONDE A UN MOMENTO DE LA ENTREVISTA, EN LA TERRAZA DE SU HOTEL (Foto «TERRADES».)

En su día anunciamos la inminente llegada a Palma de la «Guapa con Gafas, 1956» y su «Dama de Honor», según un original concurso de belleza celebrado en el Hotel Ritz de Madrid y ante un Jurado compuesto por «la crema de la intelectualidad», el arte, el cine y la óptica. El original concurso de belleza fue creado por don Renato Cotet para demostrar que la belleza femenina encuentra un singular realce con las gafas, circunstancia que de antemano suscribimos totalmente, pues creemos que prácticamente no existe nada que no sienta de maravilla a una mujer cuando es realmente de bandera, como en el caso que nos ocupa.

El premio para la «Guapa con Gafas» y su «Dama de Honor» es —circunstancia que para nosotros hace este concurso doblemente simpático— un viaje a Mallorca premios en metálico y además para la primera un papel de protagonista en una película. En Mallorca, hospedaje en el estupendo Hotel Flamingo y excursión a cargo de «Viajes Iberia». Al Hotel Flamingo acudirán precisamente para entablar un poco de palique con la «Guapa con Gafas» y su Dama de Honor. Ambas son simpaticísimas, son madrileñas y están «chipén». Por supuesto, ambas tienen una surtida colección de gafas.

—¿Gafas de qué clase?
—Gafas ópticas o de sol. Concretamente en nuestro caso son de sol. Afortunadamente tenemos una revista de lince.

—¿Para todo?
—Tú lo has dicho.

—¿Cuántas aspirantes?
—«Guapa con Gafas»?
—Primero una selección mediante fotografía, entre mil quinientas concursantes. Después, sucesivas eliminaciones hasta el final.

No hemos dicho que la «Guapa con Gafas» se llama Conchita Ginés y que su «dama» estudia un poco de todo con vistas a nada. La «Gua-

pa» es modelo profesional. En T. V. E. colabora en el programa para la mujer y también en multitud de anuncios, trabajo que nos dice que paga bastante bien.

—¿Por qué habéis elegido gafas «Op-art»?
—Porque son realmente bonitas. Pero no vestimos «Op». Una cosa son las gafas y otra los vestidos; en esto último somos más «conservadoras».

—¿Cómo andamos de novio?
—Mal. No usamos.

—¿Cuestión de temporada?
—Es que... el noviazgo es una cosa muy seria. Y también de cada día más difícil. Con tanto «ye-yé» y tanta bobada como hay hoy en día, resulta bastante pelagudo encontrar un chico serio y que vaya «en serio».

—Hablemos de la película.
—De momento sólo sé que produce Cesáreo González y que su rodaje se iniciará en septiembre. Y que yo seré la protagonista.

—¿Té hace ilusión?
—Sólo regular. Me haría mucha ilusión el que me dejase elegir el papel. En otras palabras: que mi debut en el cine fuese una auténtica oportunidad y no la «flor de un día».

—Puede que sea una verdadera revelación.
—Esperémoslo.

—¿Y el viaje a Mallorca?
—¡Formidable! Esto es lo más bonito del mundo, no me cabe duda. Y no hablémos de la simpatía y el trato que se nos dispensa, pues no hay palabras para expresar nuestra satisfacción.

—Como invitadas del Festival... ¿cuál es vuestra canción?
—La griega.

Lo dicen las dos a una. Y luego, una italiana que dice algo «dell amore» o algo así. Nosotros sólo decimos una cosa: que con gafas o sin gafas están de campeonato. Palabra.

ESCRIBE ESTA PAGINA: Antonio Pizá

A propósito de la odisea de un grupo de mallorquines en Israel

Un periodista de Tel-Aviv vendrá a Mallorca a conversar con nuestras autoridades

«T. V. E.» PROYECTA EFECTUAR EN MALLORCA UNA DE SUS «ENCUESTAS» SOBRE UNA CUESTION TOTALMENTE SUPERADA

Los lectores sin duda recordarán la noticia, llegada a la redacción de todos los diarios nacionales a través de una crónica de la «Agencia Efe» sobre la odisea de un grupo de mallorquines que marcharon a Israel atraídos por las falsas promesas de un proselitista judío. Se decía que al llegar a aquel país se habían encontrado con que las promesas eran falsas en el terreno económico y laboral y que además —al margen de lo pactado— les habían hecho presión para que aceptasen la religión judía y ciertas costumbres ancestrales de aquella creencia. Se afirmaba finalmente que la opinión del país, a través de sus periódicos había expresado la general disconformidad ante este comportamiento.

Pues bien, nosotros que no hemos por el momento adoptado postura ante esta cues-

tion —por considerarlo precipitado y por carecer de la información suficiente— nos inclinamos ahora a ofrecer a nuestros lectores dos últimas novedades que se han producido sobre el particular, o al menos directamente derivadas del hecho que referimos.

La primera de ellas se refiere a que sabemos que es inminente la llegada a Palma de un periodista israelí, un tal Mr. Asiel, llegará a Mallorca exclusivamente para efectuar una amplia información sobre el asunto visto desde aquí, para la cual tiene el proyecto de entrevistarse con nuestras autoridades, personas especializadas en la materia y posiblemente medios afectados.

La segunda de ellas es que Televisión Española piensa enviar a Mallorca su redactor Sr. Bazo y un equipo especial

para hacer uno de sus programas «Encuesta Pública» en Mallorca sobre el —a nuestro entender superadísimo— asunto de los mallorquines, a quienes por su apellido se tiene por supuestos descendientes de los antiguos judíos de la Isla.

Con respecto a este último particular, parece ser que personas con criterio y hasta puede que con autoridad, tratarán de persuadir a T.V.E. de este propósito precisamente por ser ésta una cuestión totalmente superada y que, al apoyarse cualquier posible resquicio discriminatorio sobre bases absolutamente gratuitas, es mucho mejor no «remover» antiguas cuestiones y no interrumpir la progresiva marcha hacia el olvido que ha venido imponiendo espontáneamente el mejor sentido común.

VA A CREARSE EN PALMA UNA «ESCUELA DE PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS»

Destinada a la obtención del título de «Técnico Publicitario» y la formación en una novísima e importante actividad

Los locales de la futura Escuela serán bendecidos el próximo martes

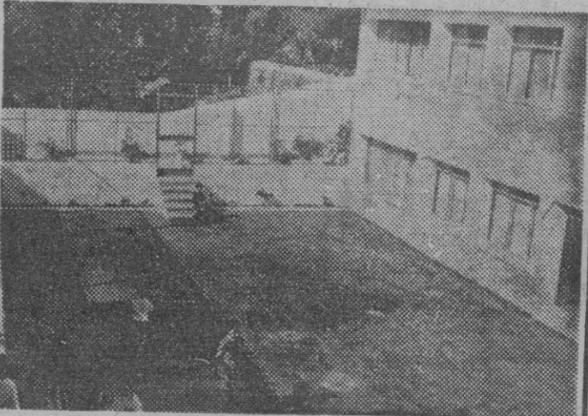
Palma de Mallorca va paulatinamente ampliando sus horizontes docentes y mientras se aguarda la implantación de los estudios universitarios de diversas Facultades en el Estudio General Luliano surgen en nuestra Ciudad diversas Escuelas de las más novísimas materias y reciente creación, que sitúan a Mallorca en primera línea en cuanto a la formación de esos profesionales con un gran campo de acción de cara al futuro inmediato.

La Escuela de Hostelería, dos Escuelas de Turismo y ahora una «Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas» integran este panorama al que hemos hecho mención y que augura promociones de excelentes pro-

desarrollo económico de la Isla.

Las Escuelas de Publicidad, de las que en España existen cuatro de muy reciente creación, constituyen el medio adecuado para la formación profesional y obtención del título de «Técnico Publicitario» una profesión a la que de día en día aguarda un más floreciente porvenir, entre otras cosas porque la publicidad es uno de los grandes sectores de la vida económica de un país y los hombres que a ella se dedican por necesidad material y por disposición legal habrán de ser expertos diplomados.

En cuanto a las Relaciones Públicas, ciencia que en los



ASPECTO PARCIAL DE ALGUNAS DE LAS AULAS QUE ALBERGAN LA FUTURA «ESCUELA DE PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS», EN EL COLEGIO S. LUIS GONZAGA.

fesionales al servicio de la formidable e ininterrumpidamente creciente expansión turística de Mallorca y otros significados sectores del floreciente

Estados Unidos se estudia desde hace años en muchas universidades, en España todavía está inédita como tal ciencia y los que ejercen Relaciones Públicas lo son hasta el momento por autodidactismo y por una serie de disposiciones natas que son importantes pero en modo alguno suficientes.

La futura «Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas de Mallorca», tendrá su sede en el Colegio San Luis Gonzaga de El Terreno y estará dirigida por don Miguel Durán Pastor. Entre su seleccionado profesorado figuran Licenciados en Letras, Ciencias Exactas, Derecho, Economía... y expertos en las diversas materias de las asignaturas del programa. Se ha solicitado el carácter Oficial para esta Escuela a fin de que puedan examinar sus mismos profesores y al final obtener el título tras un examen de convalidación ante un tribunal desplazado a Mallorca y procedente de la Escuela Central de Madrid.

Centros análogos al que pronto va a abrirse en Palma existen por el momento en Madrid, Valencia y Sevilla. Eso en cuanto a la Publicidad que por lo que respecta a Relaciones Públicas es posible que el nuestro figure entre los primeros de España simultáneamente con Madrid y Barcelona. La Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas de Mallorca ha constituido ya un Patronato que integran relevantes personalidades de la Provincia, además de un competentísimo claustro de profesores al que ya hemos hecho mención.

Los nuevos locales de la futura Escuela, sita como hemos dicho en el Colegio San Luis Gonzaga serán bendecidos el próximo día veintinueve, por el Obispo señor Alvarez Lara. Sinceramente nos congratulamos en poder ofrecer hoy a nuestros lectores esta noticia y deseamos y auguramos a la futura Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas toda clase de éxitos en su importante y creciente

«Un pirata» en Ca'n Pastilla

El monigote, una grotesca cabeza o cabezón de cabezudo, sobre un barril y con lettereros por todas partes, se «erige» a la entrada misma en el arranque, de la Playa de Ca'n Pastilla. Se divisa desde muchas leguas a la redonda y constituye el reclamo de no sabemos —porque no hemos querido averiguar— qué negocio o empresa. Lo cierto es que mientras hoy en día hasta las revistas inglesas protestan de ciertos recursos publicitarios en nuestras playas —por ejemplo las boyas— esto que hoy comentamos da un molesto aire de feria pueblerina a todo el contorno, que es bien largo como puede imaginar el lector. Es un detalle de una espantosa vulgaridad y que desde luego resulta difícil imaginar en una playa de la Costa Azul o de la Riviera, pongamos por ejemplo. Un detalle que se viene a añadir a los camellos, caballos, vendedores de botijos en «típico» borrico, puestos de playa que parecen auténticos tenderuchos de zoco moruno, montones de algas... y demás «elementos decorativos» de lo que se ha venido en llamar «Playa de Palma» y sobre la cual se cierne un «Plan de Ordenación» que es de esperar que



algún día arrase tanto «tupismo» de una vez y para siempre. En resumen: no nos gusta este cabezón de pirata, que ni tiene gracia ni oportunidad. (Foto Terrades)

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA) Programa para hoy:

8:00: Apertura. Índice de audiciones. Editorial; 8:05: Buenos días. España; 8:15: Festival de melodías; 9:00: Ventana al mundo (Del Diario «BALEARES»); 9:10: Concierto matinal; 9:45: Hermana Radio; 10:00: Retransmisión diferida de la Gran Final del III Festival Internacional de la Canción de Mallorca; 11:30: Radio Club; 12:00: Angelus; 12:05: XI Concurso de Interpretes de la Canción (Fase Eliminatória); 13:00: Mensaje de amistad; 13:30: Ultima nota deportiva; 13:45: Noticias famosas; 14:00: Mallorca actualidad e Inca hoy; 14:10: Discosonrisa; 14:20: Aperitivo musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Olimpiada; 15:00: Charla de orientación religiosa, por el Padre Venancio Marcos; 15:30: Radioteatro; 16:30: Disco-actualidad (Hit parade en español); 17:30: Retransmisión desde El bar del encuentro de fútbol Elbar-Constancia; 19:30: Tarde de toros (Programa en Cadeneta); 21:30: Radiodeportes; 21:45: Lluvia de estrellas; 22:00: Diario hablado de Radio Nacional; 22:25: Una voz en la noche; 22:30: Música y noticias; 23:30: Concierto sinfónico; 23:53: Ultimos minutos; 24:00: Despedida. Oración y Cierre.

RADIO MALLORCA Programa para hoy

7: Apertura-Senales horarias. Programas del día; 7:02: Música al despertar; 7:20: Emisión «Adventuro Regnum Tuum» Santo Rosario y noticiario católico; 7:58: Matinal SER; 8:30: Música de Strauss; 9: Desde la quinta Avenida; 9:15: Los domingos, zarzuela: La Dolorosa; 10: Onda poética. Rafael Perelló; 10:15: Emisión infantil; 10:45: El gran musical; 11:45: Servicio meteorológico nacional; 11:57: La hora del Angelus; 12: Emisión «Ad-

Dietario

veniat Regnum Tuum: Santa Misa para los enfermos e imposibilitados; 13: Primera emisión de solicitudes; 13:15: El show de los musicales (Cadena); 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:01: Palma, hoy; 14:05: Intermedio musical; 14:10: El programa de Queta y Teo; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Información local; 15:10: Sorteo y apartado: Ultima hora taurina; 15:15: Me lo dijo Pérez...; 15:30: Estampas y saingetes; 16: Retransmisión diferida de la gran final del Festival Internacional de la Canción de Mallorca; 19:30: Novedades en la discoteca; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Lluvia de estrellas; 20:18: Canciones de ayer; 20:30: Ritmos de hoy; 21: Concierto con Aimable, su acordeón y su órgano eléctrico; 22: Radio Nacional de España; 22:15: El micrófono en el ruedo: La corrida de hoy; 22:30: Emisión semanal de Radioteatro: El espíritu burlón, de Noel Coward; 34: programas para mañana y cierre de la emisora.

RADIO POPULAR (Programa para hoy)

8: Apertura; 8:03: Oración de la mañana; 8:05: Buenos días; 8:10: Caminos y canciones; 8:20: Repaso a la noticia; 8:30: Nuestra amiga la música; 9: La noticia en el aire; 9:05: Desfile de éxitos; 9:25: Información meteorológica; 9:30: ¿Cualquier música pasada fue mejor?; 10: Información Nacional; 10:10: Música de España; 10:30: Notas para su agenda; 10:40: No aplo para mayores; 11:45: Discoteca ye-yé; 12: Angelus; 12:05: Música frente al mar; 12:09: Un minuto para sonreír; 13: Duende y misterio del Flamenco; 13:30: Aquí Mallorca; 14: Mater Misericordiae; 14:05: Notas y avisos; 14:10: Cartelera de espectáculos; 14:15: Brin dis musical; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noti-

clario insular; 15: Felicidades con música; 15:30: Discobalan ce; 16:05: Fiestas de España; 16:15: Los toros; 16:30: Entre amigos; 17:30: Servicio Informativo de Radio Nacional; 17:40: Cartelera de espectáculos; 17:45: Vocaciones musicales; 19: Seleccion bibliográficas; 19:15: A la española; 20: Humor en las antenas; 20:30: Jornada deportiva; 20:45: Santo Rosario en familia; 21:05: Rondala mallorquina; 21:05: Melodías de siempre; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Información meteorológica; 22:20: Crónica taurina; 22:30: Invitación a la Opera; 24: Despedida y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy

EMISION MATINAL

9,45: Carta de ajuste; 10,00: Buenos días; 11: Concierto; 12,30: En directo... espacio deportivo. Incluye hoy un repor-

La MUCOSIDAD BRONQUIAL

Desprendida el Primer Día No deje que los ataques sofocantes de la bronquitis arruinen su sueño y sus energías. Tome MENDACO. Esta medicina no actúa a base de cigarrillos, inyecciones ni vaporizaciones, sino que su acción se produce a través de las vías bronquiales. La primera dosis de MENDACO le ayuda de tres modos 1º Contribuye a soltar y desprender la mucosidad sofocante, 2º de este modo produce respiración más libre y sueño más profundo y reparador, 3º ayuda a aliviar la tos, la ronquera silbante y los estornudos. Adquiera hoy mismo MENDACO en su farmacia. Consulte a su médico C.P.S. 550

taje en directo desde Le Mans, de las 24 horas automovilísticas, (de 13,15 a 13,30).

RADIANT

Gregory JOYER

EMISION DE SOBREMESA

1,58: Avances; 2: El día del Señor; 2,25: Tele-Club; 2,50: Perfil de la semana; 3: Telediario; 3,20: Suplemento semanal; 3,29: Conexión con Eurovisión. Reportaje final de las 24 horas de Le Mans; 4,15: Bonanza; 5,15: El que dice ser y llamarse... Tony Leblanc; 5,45: Información deportiva. Emisión infantil; 5,50: Día de fiesta.

EMISION DE TARDE

6,50: Primer aplauso (desde Palma de Mallorca); 7,40: Disneylandia; 8,40: Escala en Hi-Fi; 9,45: Avances.

EMISION DE NOCHE

9,30: Telediario; 9,47: Tiempo y hora; 10,20: Sesión de noche 11,45: Telediario; 11,55: El alma se serena; 12: El programa de mañana, meditación y cierre

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche) * Aguiló, Villalonga, 64 (Sta. Catalina). Tel. 30439; Bauzá, Miguel Marqués 74. Tel. 14024; Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín). Tel. 32727; Miguel, Antonio Marqués, M. 76, Tel. 51277; * Miró, Colón, 18, Tel. 11368; Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 12041; Reinés, San Miguel, 37. Tel. 11927; Salvá, Olmos, 158, Tel. 15868; Sampol, Plaza Pedro Garai, 37, Tel. 14249; Sánchez, Arquiduce Luis Salvador, 174. Tel. 51636; * Seguí, Salas, 1. Tel. 21788; Viader, Aragón, 772 (Son Ametller). Tel. 15850; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams). Tel. 31825

(De 10 noche a 9 mañana) * Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 11127.

(Abiertas hasta las 12 noche) Ramonell, Sindicato, 75. Miguel, Antonio Marqués, M. 76.

(o) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO OBLIGATORIO

DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepto Suburbios-

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche. Teléfonos: 30.946 30947 y 30.948

En Residencia Sanitaria S. O. E (Son Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos Servicio permanente Via Roma 29 Teléf 11229

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Aumento de la nubosidad en el transcurso del día. Marejadilla con vientos flojos y variables.

OBSERVACIONES

Máxima: 27 a las 15. Mínima: 16'4 a las 05,15. Humedad: 71 por ciento. Insol.: 12 h. 15 m.

CUPON DEL CIEGO

1 8 4

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE Servicio Siete Esquimes 7 Tel 11227

«BALEARES»

Puerto

HOY, DOS ESCALAS TRASATLANTICAS «CARINA II» Y «ANNA C»

Llegó el novísimo paquebote «Renaissance»

Como estaba ya anunciado entró ayer el mercante español «Eco Luisa», de la Naviera Eco, que cubriendo la línea regular entre el Mediterráneo y los puertos del Norte de Europa, llegó con unos lotes de carga general. El «Eco Luisa» zarpará hoy, tras tomar unas partidas de carga diversa, rumbo a los puertos del Norte.

Por lo demás, el día de ayer, en lo que a entradas de comerciales se refiere, fue de bastante inactividad, entrando todos los llegados con carga general.

ENTRADAS

En las distintas dependencias portuarias amarraron ayer los siguientes buques: «Amalia de Aspe», procedente de Barcelona, con carga general. «Jaime I», procedente de Ibiza, con pasaje y carga general. «Ciudad de Barcelona», llegado con pasaje y carga general, desde Barcelona. «Villa de Andraitx», desde Valencia, con carga general. «Eco Luisa», desde Barcelona, con carga general. «Ciudad de Granada», procedente de Valencia, con pasaje y carga general. «Marqués», desde Tarragona, con carga general. «Puenteasco», desde Valencia, con carga general. «Golodrin», desde Barcelona, con carga general. «Renaissance», francés, llegado desde Porto Cervo, con pasaje turístico en viaje de placer. «Cala Pedrera», desde Villanueva, con carga general. «Ciudad de Inca», llegado desde Barcelona, con carga general. «Miguel Caldentey», desde Tarragona, con carga general.

HOY, DOS ESCALAS

Para hoy se esperan en los muelles de la Estación Marítima, la llegada de dos trasatlánticos con turistas en crucero de placer. Se trata del griego «Carina II» y el italiano «Anna C».

Ambos paquebotos llegarán cumpliendo su serie de cruceros programados, con un considerable número de turistas en viaje de placer.

En estos viajes semanales, el pasaje es variadisimo, ya que como los buques escalan en diferentes puertos del litoral mediterráneo, en todos toman y desembarcan parte de ellos.

Los dos trasatlánticos zarparán el mismo día para seguir con su crucero

En lo que a próximas llegadas se refiere, poca cosa era lo anunciado ayer para los próximos días, en lo que a mercantes se refiere. En el capítulo de trasatlánticos se nos comunicó la próxima escala del norteamericano, «Independence», de la American Export Lines.

El paquebote, en crucero de placer, tiene prevista su atraca en los muelles de la Estación Marítima, para el próximo día 23, a las nueve horas, procedente de Algeciras.

Permanecerá en Palma hasta las 21 horas del mismo día en que saldrá nuevamente en esta ocasión para Alghero «RENAISSANCE»

Como habíamos venido anunciando días atrás, escaló ayer por primera vez en nuestro puerto el modernísimo trasatlántico francés «Renaissance», de la Compañía Francesa de Navegación.

El hermosísimo paquebote, está realizando actualmente su primer crucero inaugural, ya que ha sido botado hace algo más de un mes en unos astilleros franceses.

En su primera escala, llegó procedente de Porto Cervo, y permanecerá todo el día de hoy en Palma. Durante la tarde, se ofrecerá a bordo del buque, una exhibición de nuestro folklore.

El «Renaissance», se irá de nuevo a la mar, hoy a las once horas, rumbo a Barcelona ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla

EL JEFE DE LA GENDARMERIA SUIZA EN PALMA



Invasión de peruanos que hacen una jira por Europa

¡Qué entretenido parecía al principio el sábado! Llegaban los vuelos charter con intervalos, como si todo estuviera arreglado, dispuesto, para no agobiar a nadie. La mañana se presentaba espléndida, y se avizoraba, en esos momentos, una tarde placentera.

Pero subitamente todo cambió, ni las huelgas que impiden la llegada de aviones de algunas compañías extranjeras, consiguieron disminuir el enorme tráfico que se inició a la una del día, y se acentuó sobre las dos de la tarde, para ya no parar hasta las seis. Luego, tras una breve pausa, de veinte minutos, nos llegó otra avalancha, que ya no se detuvo hasta la hora de la cena.

Juzguen por estos detalles como habrá sido el día, y añadan por cierto el calor que tuvimos que soportar ayer. ATENCION

Para recibir al jefe de la gendarmería de Ginebra es conveniente dar la voz de atención! El señor D. Hugo Bolli, acompañado de su esposa, máximo exponente de la gendarmería en la principal ciudad de Suiza, llegó en un aparato de la Swissair, justo cuando se había empezado a interrumpir esa calma que surgió alrededor de las seis de la tarde.

Le aguardaba el señor Meana, Delegado de Swissair en Palma; momentos antes había consultado la hora exacta de llegada del avión al señor Jan Simons, jefe de campo de la misma compañía.

No podía fallar entonces la llegada de este personaje, que armado de una sonrisa, pasó el control de Policía, la Aduana y luego se marchó hacia el hotel donde estará unos días, en absoluto descanso. INVASION

Si me hablan que han llegado dos mil ingleses o alemanes, en un día, no lo pongo en duda. Me admiraré un poco, una vez que haya tomado peso a la cifra, pero nada más. Lo mismo, si se que han entrado doscientos suizos en media hora o en veinte minutos han pasado un centenar de suecos. Pero si me avisan con urgencia que están entrando pasajeros peruanos por docenas, tengo que admirarme y alegrarme, a la vez.

En efecto, un grupo de casi veinte pasajeros —matrimonios en su mayoría— llegaron en la tarde de ayer. Casi no había limeños, la mayoría eran de Arequipa, Cuzco o Trujillo, y estaban realizando una jira por toda Europa.

En los pocos momentos que estuvieron en el aeropuerto me contaron sus impresiones de Venecia, Londres, París, y las muchas ciudades que han visitado en el largo viaje.

Después de un fin de semana en Palma, seguirán viaje a Madrid. OPINIONES

Mis paisanos venían muy curiosos por conocer la isla. Algunos tenían mapas de Mallorca, pero la mayoría de ellos, sólo contaban con lo que les habían dicho.

Consideren que de aquí a Lima 1 y alrededor de los 15.000 kilómetros, y que si bien todos sabemos donde está España y algo, poco o mucho, de Madrid y Barcelona, los conocimientos sobre Mallorca escasean.

Vienen pues mis paisanos, y así todos o la mayoría de hispanoamericanos, con ojos de total

y absoluta curiosidad. Les resulta exótica esta visita. Tanto como para un mallorquín si tuviese que visitar algún pueblecito a cuatro mil metros de altura en plena cordillera de Los Andes. BRUSELAS

El Presidente de Viajes Airtour Palma, don Roberto De Meutter, recibió a sus padres don Pierre De Meutter y don Albert De Meutter, que llegaron procedentes de Bélgica, para pasar vacaciones. Los señores De Meutter hacia quince años que no visitaban Mallorca.

En otro aparato, y también procedentes de Bélgica, llegó el señor Morris, acompañado de su esposa. El señor Morris es Director General de Riviera Holidays MADRID

Precedentes de Madrid, llegaron a diferentes horas: El Ministro de Asuntos Exteriores, señor don José María Castiella; que como ustedes saben viene muchos fines de semana a Mallorca.

El señor don Mario Jiménez de la Espada, Delegado de Sindicatos y su esposa, que volvieron después de algunos días en la Capital

El señor Guijarro, dedicado a asuntos relacionados con el fútbol, que fue recibido por los señores Barona, nuevo Presidente del Mallorca, Linas y Quetglas.

El joven, y ya conocido torero, Palomo Linas, recibido por el señor Planas. Y doscientos noventa y seis pasajeros más, a lo largo del día. PERIODISTA

Ya no hay sábado que no llegue un periodista a Mallorca. Ayer fue el señor Gregor, acompañado de su esposa e hijos, quien vino para pasar una semana en un hotel lejoso de Palma. Le esperaba otro periodista británico, residente en Mallorca, el señor Daum.

De Ginebra, al mediodía, volvió el señor don Antonio Ferragut Alzamora, vice-Presidente de Portland de Mallorca, S.A. CARROZA

En medio de los gritos de los guías que esperaban a sus pasajeros; entre los ruidos de los coches y autocares que llegaban o se marchaban; y rompiendo con los ronquidos de los aviones, de pronto se sintió un sonido alegre, vivaz. Eran los cascaables de un caballo.

Pero detrás del caballo venía una carroza, y dentro de la carroza, aparte del auriga, una pareja de suizos, con todo su equipaje, compuesto por tres maletas y dos bolsos de mano.

Venían desde Can Pastilla, y habían hecho un cómodo viaje, parándose en cuanto bar encontraron al paso. Por eso, seguramente, les resultó un poco difícil descender del tilburi.

En esos momentos, salía un aparato hacia Ibiza, entre los pasajeros, conocí a don Salvador Vila, un ex-miembro de la familia de don San Juan, que marchó por asuntos particulares a la isla vecina.

Y he aquí, la síntesis de lo que ha sido. Les puedo asegurar, que hay quienes hacen un par de kilos. Imaginen como serán mingos. Menos mal, que yo no concurre, este día, porque si no, a kilo por domingo, al número sesenta y dos no me queda ni el nombre. Hasta el martes.

COCO MENESES

AYER FUE INAUGURADA LA V FERIA DE MUESTRAS

Española de tarde luminosa, aunque calurosa en exceso, menos en los «stands» con aire acondicionado, alegre, colorinera y concurridísima, resultó ayer la Inauguración de la V Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo de Palma de Mallorca 1966. Un gran reloj, con campana de fuerte latido era una novedad de la Feria para la gozosa medición de su tiempo, y el autogiro de José Planas, el nuevo Icaro que nos da la inédita visión de Mallorca, y ayer de la Feria, a vista de pájaro, constituyó otro impacto novedoso del Certamen.

A ras del suelo y en un examen global de la Feria ésta nos pareció que superaba notablemente a la del pasado año.

Pudimos contemplar, junto al aparato electro-doméstico el utilitario mueble de oficina o la máquina calculadora eléctrica o la más pura e interesante artesanía balear.

El esfuerzo inaudito de la Obra Sindical Nacional en el expresado ramo de la Artesanía. El gigantesco Organismo del Butano, con su flameado «aludo» a la ciudad en altísimos pebeteros. El espíritu emprendedor de las industrias básicas de Baleares. Destaca también el constante esfuerzo y la magnífica colaboración ofrecida y realizada por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación y la gentileza de la Comisaría General de Abastecimientos, que a su aportación de productos alimenticios refiri-

Presidieron las primeras autoridades y asistió lo más representativo de nuestra Industria y Comercio y numerosísimo público

Pronunció el discurso inaugural el Presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, don Juan Frau

solemnísimo acto de la Bendición e Inauguración de la V Feria de Muestras, en el glacis de Santa Catalina, con la siempre emotiva vecindad del monolito levantado en recuerdo de los Caídos del Crucero «Baleares».

Junto a él precisamente se había levantado una tribuna exornada con la enseña nacional e intercaladas banderas de Mallorca.

PRESENCIA DE NUESTRAS AUTORIDADES

A la hora fijada estaban presentes en el Real de la Feria todas nuestras primeras autoridades, acompañadas de sus respectivas esposas, de cuya recepción cuidaron gentilmente el Teniente

cienda, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo y Delegado Provincial de Sindicatos.

En sillones situados detrás de la Presidencia se acomodaron los miembros integrantes de nuestra Corporación Municipal, que presidía el Primer Teniente de Alcalde y Subjefe Provincial del Movimiento.

Las damas se acomodaron, en la gran plaza del recinto, a la izquierda de la Presidencia y las representaciones más significadas de las Industrias y Comercios feriantes lo hicieron a su derecha. LA BENDICION

Investido con sus ornamentos sagrados hizo su aparición en el recinto el Obispo de la Diócesis, doctor Alvarez Lara, quien ascendió los escalones de la tribuna y desde ella impartió la bendición a todo el recinto de la Feria.

DISCURSO DE DON JUAN FRAU

A continuación pronunció el discurso inaugural el Presidente de la Feria don Juan Frau. Fue una pieza oratoria y elocuente por su contenido enmarcada de simpatía.

De ella entresacamos los siguientes párrafos: Tras el obligado saludo al concurso, dijo:

En frase feliz y certera, el año pasado, nuestro querido Alcalde-Presidente nato de la Feria Oficial de Muestras de Baleares, terminaba su pregón de Feria —que quedó plasmado en el Catálogo de 1965— asegurándonos «que la IV Feria de Muestras sería sensiblemente mejor que la III —como así ocurrió— y un poco peor que la V», que es la actual.

Para quienes formamos el Comité de Feria, aquella frase constituyó una simpática consigna, sin exigencias y un feliz augurio para el día de hoy. Augurio que a todos nos ha obligado mucho, en el transcurso de la preparación, montaje y desarrollo de la V versión de nuestra Feria de Muestras Regional.

Nos resulta muy difícil comparar nuestra pequeña Feria con cualquiera de las otras muchas, que con evidente acierto y muy buena dirección, funcionan a todo lo largo de nuestra Geografía, pero si podemos afirmar que en su V versión —la actual— la Feria Oficial de Muestras de Baleares —Artesanía y Turismo, conserva el encanto que le presta el marco incomparable de este parque municipal; su orientación —cara al mar— y esta original perspectiva característica que le da un sello inconfundible de la elegancia y colorido: Es —señoras y señores— que la Feria ha arraigado ya en Baleares; es que la Feria comienza a ser imprescindible; es que la Feria cumple una misión específica. Es, en definitiva, que los tiempos actuales —ágiles y ruidosos— necesitan del vehículo incomparable de la Feria, como principal elemento

de expansión comercial, porque es un nuevo e insustituible canal comercial. En ella unos enseñan y otros aprenden; unos venden —difícil misión— y otros compran, dirigida su mirada— la de todos— hacia un mundo mejor, hacia la consolidación lógica y natural de este nivel de vida econó-

La Feria, como organismo vivo va a más; como a más va la producción, el consumo y los servicios, en un país, como el nuestro donde es típicamente normal trabajar en orden y en paz, gracias al regalo excepcional de un hombre también excepcional, Caudillo de la Paz y del Trabajo y de

Ilmo. Sr. Alcalde por la confianza depositada en él; a todas las autoridades, provinciales y nacionales, por el aliento prestado y las facilidades concedidas; a la Inspección Provincial de Primera Enseñanza; a la que cada año, la Feria ha trastornado un poco; al Comité de Feria, auténtica Comisión de Trabajo y de permanente iniciativa; a los técnicos, administrativos y obreros afectos a la organización ferial, los cuales han hecho fácil, sencilla y eficiente, la labor modesta de este Presidente del Comité Ejecutivo. Para ellos —todos— es y ha de ser el mérito de una gestión circunstancial, porque ellos son y serán el armazón indestructible sobre el que se sostendrá y prosperará inevitablemente nuestra tan querida Feria de Muestras a la que hemos de ver, en sucesivos ascensos a la categoría que se merece y a la que son creadores nuestros industriales, nuestros artesanos y nuestros comerciantes.



El Capitán General de Baleares corta la cinta simbólica de inauguración de la Feria.

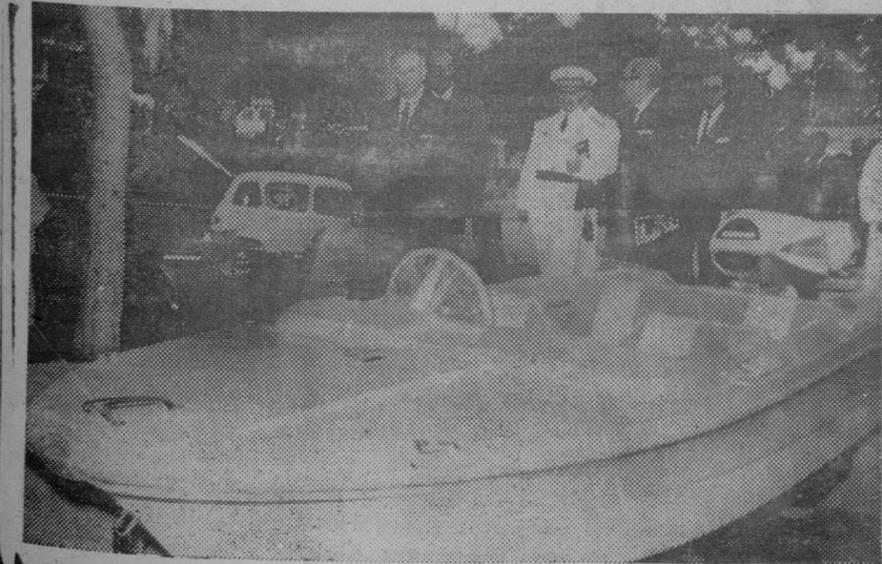
gerados, corresponde un auténtico deseo pedagógico que las sufridas amas de casa habrán de agradecer.

Y en fin la Feria tiene su espacio dedicado a degustaciones a coches, a embarcaciones a maquinaria —ligera y pesada— a saludables diversiones para la gente menuda y para solaz de los mayores.

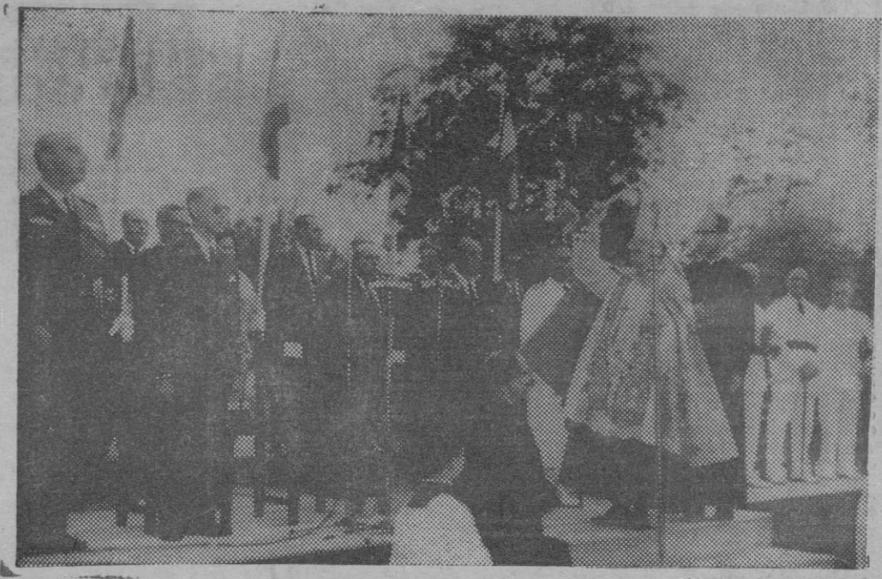
La Feria de Muestras según le oímos también decir con acierto al Presidente del Comité de la misma, Sr. Frau «es un gran escaparate, un monumental escaparate, en un recinto pequeño alegre, hermoso e incomparable» Y veníamos ya a informar del

de Alcalde don Juan Frau, Presidente del Comité Ejecutivo de la Feria y el también Teniente de Alcalde don Bartolomé Tous, Presidente de las Ferias y Fiestas. Al iniciarse el acto ocuparon la presidencia las siguientes autoridades:

Capitán General, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde de la Ciudad, Presidente de la Diputación Provincial, General, Gobernador Militar, General Jefe del Sector Aéreo, General Jefe de Tropas de Mallorca, General Jefe de Estado Mayor de Capitanía General Jefe de Artillería, Comandante de Marina, Delegado Provincial de Ha-



Las autoridades recorren el recinto ferial



El solemne acto de la bendición de la Feria.

mico-social que gracias a Dios, gozamos en Baleares y cuyo mejor exponente es la propia Feria de Muestras y las transacciones comerciales que en la misma, desde su fundación, se han venido realizando. Y para ello, ha sido necesario contar en primer lugar, con el factor humano que aquí en nuestras islas, es esplendoroso, exuberante y sincero. La inteligencia de los industriales, su capacidad de trabajo; la laboriosidad de unos obreros —sin duda alguna los mejores de Europa—; la visión comercial y el espíritu de previsión de nuestros vendedores y de tantos y tantos hombres de empresas, cargados de sano optimismo, de acrisolada honradez y de sentido profundo humano y social que han hecho de las relaciones humanas, no un sistema frío de aumento de productividad, sino una básica relación de aprecio humano, de fomento de amistad y de cordialidad, cuyo origen hay que buscarlo en el propio Evangelio.

Esto es Mallorca, esto es Menorca, esto es Ibiza y esto es Formentera y todo esto es lo que viene, una vez al año y por quince cortos días a mostrarnos la Feria de Muestras. Al trasluz de pabellones y «stands», cual enorme pantalla televisiva, observamos hombres esforzados; hombres que cumplen con Dios y con sus hermanos; hombres que promueven negocios —en su más amplio y mejor sentido— y que de ellos hacen partícipes a la sociedad a sus semejantes y cuya proyección traspasa el Mediterráneo, esta frontera natural que Dios nos regaló y que ha sido siempre un estímulo activo para el isleño.

La FERIA, al cumplir su V aniversario, ha crecido. Realmente todos los años nuestra Feria había crecido un poco. Esto es cierto, pero este año ha dado un salto un poco espectacular. Comienza a preocupar seriamente, a nuestro Comité de Feria, el rápido e imprevisible crecimiento de la misma y al considerar la capacidad del espacio disponible y lo mucho que queda por hacer; lo mucho que queda por exponer los artículos de uso y consumo, típicamente balearicos, que quedan sin alrear aún sobre este Glacis de Santa Catalina y que forzosamente tendrán que utilizar nuestra Feria, como elemento esencial de su propia expansión comercial o de promoción de ventas de necesaria publicidad y no quedarse en el arca por muy buen «paño que sea», tenemos necesidad de pensar inmediatamente en ampliar el recinto ferial, o cambiar su emplazamiento o aumentar sus alturas o incorporar alguna edificación, vieja o nueva.

su política positiva y progresiva que cuida y mimas el bien común de los españoles. Este orden, esta paz envidiable, esta feliz iniciativa privada, este alto espíritu de trabajo, esta promoción de bienestar colectivo, tiene su proyección, también, en nuestra FERIA DE MUESTRAS.

Y a este Presidente - Delegado del Ilmo. Señor Alcalde de Palma, en las postrimerías de su función presidencial, en virtud del normal vencimiento de una función pública, regulada por leyes sabias que conocen a la perfección el elemento humano que regula tan susceptiblemente de desgaste físico y por tanto de su merma de rendimiento y servicio a la Sociedad sólo le resta —aprovechando esta feliz circunstancia— dar las gracias más rendidas al

A todos —repto— muchas gracias de todo corazón.

EL CAPITAN GENERAL

DECLARA INAUGURADA

LA FERIA

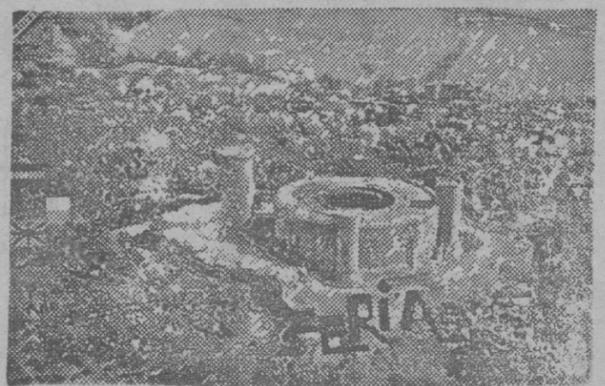
Seguidamente, el Capitán General, don Benigno Cabrero cortó la cinta con los colores nacionales que circundaba la tribuna declarando inaugurado el Certamen.

RECORRIDO POR

LOS «STANDS»

Por último, autoridades y acompañantes visitaron detenidamente el recinto ferial, de cuyos «stands» y sus instalaciones hicieron un cumplido y muy justo elogio.

Ha aparecido «Feria»



Ayer tarde, coincidiendo con la inauguración de la Feria de Muestras, apareció «Feria», una guía magnífica, que se distribuye gratuitamente.

«Feria» sorprendió a todos por su número de páginas, su calidad de Papel, sus fotografías y su contenido, realmente interesante. Se trata de un auténtico alarde de planos de la isla, de rutas turísticas, de descripción de barrios de la ciudad y de monumentos, así como infinidad de detalles utilísimos al visitante.

En sus páginas, además, se recogen diversas realizaciones de la Organización Sindical de Baleares, tales como viviendas, Escuelas de Hostelería, Residencias de «Educación y Descanso», etc.

«Feria» dice en su salutación que «quiere ser un recuerdo de este Certamen». Y lo consigue plenamente.

«Feria» ha sido editado con acierto y pulcritud tipográfica por la publicación «Nimbus», Paseo Mallorca, 23. (Edificio Palacio de la Prensa).

Fue inaugurado ayer, con gran éxito, el Concurso-Exposición de Floricultura organizado por la Sección Femenina

ASISTIERON AL ACTO NUESTRAS PRIMERAS AUTORIDADES



Ayer fue inaugurado, a cada año con mayor éxito, el ya tradicional Concurso-Exposición de Floricultura. El gran acierto lo ha constituido este año la elección de local, tanto más hermoso cuanto más inédito para muchos que indudablemente acudrán a contemplar el magnífico jardín de nuestra Sección Femenina de Falange. Se trata de la romántica Capilla del Convento de Santa Margarita, situada en una de las naves del remozado Hospital Militar.

Asistieron al acto inaugural de la exposición nuestras primeras autoridades, a quienes acompañaban sus respectivas esposas.

Cuidaron gentilmente de la recepción de las mismas y demás personas invitadas, la Delegada Provincial de la Sección Femenina, señorita Antonia Llinás, a quien acompañaba la Secretaria Zita Guasp.

Ni que decir tiene que estaban también presentes todas las demás camaradas con mando de la Delegación Provincial de la Sección Femenina, a las que se las notaba cansadas del esfuerzo realizado en estos días, aunque gozosamente meritado por el indudable triunfo de dicho Concurso-Exposición.

Saludamos en la espléndida Capilla-Jardín de Santa Margarita, al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento; Alcalde de la Ciudad; Presidente de la Diputación Provincial; General Gobernador Militar; General Jefe del Sector Aéreo de Baleares; General de Adquisiciones y Enajenaciones del Ejército. Todos ellos acompañados de sus respectivas esposas.

Vimos también al Subjefe Provincial y a los Tenientes de Alcalde, Sres. Vidal y Tous.

Igualmente asistió la señora esposa del Capitán General.

Y el Consejero Nacional del Movimiento don Fernando Ramírez.

Y la primera ex-Delegada de la Sección Femenina, doña Catalina Sureda, Vda. de Dezcallar.

Asistía el Asesor Religioso de la Delegación, Rvdo don Antonio Domenech.

JURADO, CONCURSANTES

Y PREMIOS OTORGADOS

Damos a continuación, no sin antes rendir una vez más nuestro tributo de admiración y simpatía a nuestras camaradas, de la Composición del Jurado del Certamen, del fallo por él emitido y de la relación de los Premios otorgados:

JURADO

Don Horacio Eguía; don Antonio Parletti; don Ramón Nadal; don Guillermo Sureda; don Jaime Carrió; don Juan Alemany; don Alfonso Flores; don Sebastián Vich; Sr. Uli; Srta. Margarita Sabater (Rg. Prof. Cultura de Sección Femenina); Secretaria Catalina Maval (Rg. Provincial Trabajo de S. Femenina).

PARTICIPANTES FUERA

DE CONCURSO

Don Jaime Carrió, Floricultor Flores Majórica; don Alfonso Flores; Sr. Uli; Hotel Fenix; doña Maritín Cencillo de March; Excmo. Ayuntamiento; La Rosaleda ha regalado los ramos de flores que se han entregado a las Cms. de las Autoridades.

PREMIOS

MACETAS

1. Hotel Fenix.
2. Sr. don Mateo Tous.
3. Don Jaime Suau.
4. Doña Francisca Vanrell.
5. Sector Aéreo de Baleares.

FLORES VARIAS

1. Harold Gordivrin.
2. Doña Concepción Manresa.
3. Juan Isern.
4. Leonor Isern.
5. José Martínez.
6. Harold Gordivrin.
7. Annette Werthwein.

ROSAS

1. Hotel Fenix.
2. Catalina Mut.
3. Sector Aéreo.
4. Obras del Puerto.

CAPULLOS

1. Srta. Catalina Mut.
2. Sector Aéreo de Baleares.
3. Srta. Catalina Mut.

CACTUS

1. Don Jaime Suau.
 2. Doña Antonia Cirer.
 3. Doña Erminda Gispert.
- Premios de Estimulo: Grupo Escolar Son Españolet y Escuela Graduada de niñas Esporlas.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. Sr. Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Ilmo. Sr. don Tomás Ravensdale, Consul Iglés en esta Capital; Excmo. Sr. don Rafael Villalonga, Presidente de la Diputación; don Antonio Cirerol, Secretario Técnico de Obras del Puerto; don Juan Bauzá, Alcalde de Sóller y don Jesús Montesinos, Director del Hotel Bahía Palace.

A LOS GANADEROS

Para conocimiento de los ganaderos, se hace público que con esta fecha la Dirección General de Ganadería comunica que en esta provincia, a través del Matadero Municipal de Palma, el ganado porcino de abasto podrá gozar de los beneficios que concede la Orden del Ministerio de Agricultura del 30 de abril del presente año, publicada el 3 de mayo siguiente en el B. O. del Estado número 105, según la cual, la Comisaría Gra. de Abastecimientos y Transportes adquiere las canales de cerdos comprendidos entre 65 y 112 kilos, al precio que oscila entre las 44 y 50 pesetas.

Oportunamente, y con la mayor urgencia, se publicarán los trámites necesarios para que los ganaderos conozcan la forma de presentar sus ofertas, así como la entrega del ganado para sacrificio.

Palma, 18 de junio de 1966.
EL GOBERNADOR

Cursillos Cristiandad Mujeres

Mañana lunes día 20 a las cinco de la tarde, se celebrará Ultraya de Mujeres, en Zavella 17.

Hoy, 32 págs.

Clausura de los cursos de socorrismo y auxilio en el trabajo

Organizado por Obra Sindical



Tuvo lugar en la tarde del viernes la clausura de los cursos de socorrismo y primero auxilios en el trabajo que bajo los auspicios de la Organización Sindical se han venido celebrando en uno de los salones de dicha Casa.

Asistieron a estos cursos que han tenido una duración de 10 días hábiles, un nutrido grupo de obreros de distintas industrias locales, quienes ha mostrado una entrega total a estos ejercicios que tantos beneficios reportan, a la larga, tanto a patronos como empleados.

Los percursos han consistido en una parte teórica, en la que una serie de monitores iban explicando la manera de realizar una primera cura de urgencia, y otra práctica, en la que los trabajadores tenían que hacer prácticas al vivo sobre unos heridos simulados.

En definitiva, ha resultado un éxito total, tanto por el número de socorristas como por el resultado obtenido.

En la foto de «Juanet», el Jurado de este curso de socorrismo, reparte los diplomas a los participantes.

Lucha Antidiabética de la Cruz Roja Española

AVISO A LOS PADRES DE NIÑOS DIABETICOS

Los niños (varones) de edad entre 8 y 14 años que deseen asistir en Madrid a la primera Colonia de vacaciones para niños diabéticos pueden solicitar información al dispensario de la Lucha Antidiabética de la Cruz Roja de Palma.

En dicha colonia los niños recibirán tratamientos adecuados e instrucción referente a su enfermedad.

Mantenga limpia... EL AGUA DE LAS PLAYAS ESPAÑOLAS

Resiplast S.A. ofrece, a tal fin, sus **EMISARIOS SUBMARINOS**, en tubos de RESIPLAST, que conducen al interior y al fondo del mar las aguas residuales, precisamente a la distancia conveniente.

La instalación de los **EMISARIOS SUBMARINOS** proporciona, entre otros, estos beneficios:

- AGUA PERMANENTEMENTE LIMPIA Y TRANSPARENTE.**
- ELIMINACION DE POSIBLES INFECCIONES Y CONTAMINACIONES.**
- ELIMINACION DE OLORES DESAGRADABLES.**
- PURIFICACION DEL AMBIENTE DE LAS PLAYAS.**
- AUMENTAN EL PLACER DEL BAÑO EN NUESTRAS PLAYAS.**

Los **EMISARIOS SUBMARINOS RESIPLAST** pueden ser instalados con rapidez y facilidad sumas. Fabricados con la garantía de la firma de prestigio *Resiplast*.

A los Sres. Ingenieros, Arquitectos, Urbanizadores, facilitamos la información técnica que soliciten a *Resiplast*. Apartado de Correos 11 - Cornellá de Llobregat.

Vean las interesantes películas técnicas, que diariamente se proyectan en los stands de **RESIPLAST, S. A.** Pabellon C números 43 y 44, **FERIA BALEAR DE MUESTRAS DE ARTESANIA Y TURISMO** en Palma de Mallorca.

Representante: **D. Juan Perelló Samsó - Cañonero Dato, 50 Tel. 15861**

ENCUESTA TURISTICA SOBRE MENORCA

DON A. LLADO RAYMOND



Don A. Llado Raymond es un hombre entrañablemente unido a Menorca, cuyas vicisitudes históricas, posibilidades de explotación económica y turística ha llegado a conocer como pocos. El señor Llado Raymond une a estas cualidades otras dos: su capacidad de síntesis histórico-literario sobre la isla de Menorca. Contesta así nuestras preguntas:

—¿Qué puede ofrecer Menorca a los turistas?
—De momento poca cosa. Menorca, para atraer turismo internacional necesita pulir, acicalar y maquiillar sus bellezas, naturales. El viajero turista quiere comodidades. En la isla faltan carreteras, autocares y paradores, etc.
—¿Es Vd. partidario del turismo masivo o solo turismo de calidad aunque sea menos numeroso?

—Me inclino por las masas. Para aspirar a turismo de "élite" hay que ofrecer algo que Menorca no está todavía en condiciones de hacer.

—¿Qué aspectos de Menorca destacaría en la propaganda?

—Tres cosas. El puerto de Mahón, el Castillo de San Felipe, restaurado y la salsa mahonesa, llamada "mayonesa" injustamente.

—¿Qué mejoraría Vd. de la isla?

—Indiscutiblemente el puerto de Mahón. Allí se podría construir la mejor ciudad turística de España. Serían tres millas de puerto las que podrían transformarse en un núcleo turístico maravilloso. Hoteles, clubs náuticos donde podría practicarse el esquí acuático y toda clase de otros deportes.

—¿Cómo ve el porvenir turístico de Menorca?

—Lo veo brillante si los menorquines ponen un poco de sordina a sus expansiones al "bel canto", sin que esto sea menoscabo, y sientan la inquietud de ponerse a tono con las islas hermanas. Diciendo que pueden dejar la puerta abierta no conduce a nada práctico. Hay que moverse, construir, crear, propagar... Cuando se logre esto a fuerza de tenacidad y las masas invadan la isla, entonces habrá llegado la hora de poner de manifiesto su excelente carácter y virtudes.

El señor Llado Raymond es un apasionado, pero con amor sincero hacia Menorca.

M.P.

DE TODOS LOS FRIGORIFICOS QUE HAY EN EL MERCADO, NACIONALES Y EXTRANJEROS, EL QUE REUNE MAS VENTAJAS ES



NEW POL



El de la DOBLE CIRCULACION DE FRIO (PATENTADO)



MAS FRIO - MENOS CONSUMO NO SE DEJE SORPRENDER POR

FALSAS PROPAGANDAS Y ANTES DE COMPRAR VEA UN PINGÜINO

Véalo por dentro en

Casa SASTRE

PALMA P. España, 98

INCA G. Franco, 48

Visite los Stands núms. 1, 2, 3, y 4 Sector A en la FERIA OFICIAL DE MUESTRAS DE BALEARES

Deab Avda. A. Rosselló, 74 Tel. 14440

LO MEJOR PARA EL AMIGO DEL HOMBRE

I.er CONCURSO INTER CANINO DE BALEARES

Del 27 Junio al 2 Julio 1966 (PABELLON FERIAS Y FIESTAS)

Patrocinado por: DIARIO «BALEARES» — SDAD. PROTECTORA ANIMALES PUBLICIDAD LOGAN — JOYERIA «GREGORY». Suscripciones en: CLINICA «CANIS», Vasco de Gama, 2 — DIARIO «BALEARES» (mañanas). — Pub. Logan, Gral Mola, 6 y Refugio ANIMALES, Carretera Valldemosa.

CUPON DE INSCRIPCION:

Nombre propietario:
Domicilio:
Nombre del perro Sexo
Adjunto pesetas 200 Cheque

Un millón de pesetas para Ferrerías

DONADO PARA LA INSTALACION DE UN CAMPO DE FUTBOL, POR LA FEDERACION NACIONAL

La noticia se difundió ayer por Ferrerías con tal rapidez y produciendo en los aficionados al fútbol tales estallidos de júbilo que más bien parecía una traca, una monumental traca de anuncio de grandes festejos.

Y, la verdad es, que razón había y hay para esas manifestaciones de alegría.

Desde Palma de Mallorca, por teléfono, el Secretario de la Federación Española de Fútbol concedía un millón de pesetas para la construcción de un campo de fútbol en la localidad. Y añadía el señor Alzamora que con el fin de hacer entrega de los terrenos en nombre de la Federación Española, él en persona se trasladaría a Ferrerías en los próximos días.

Tan grata nueva ha sido igualmente acogida con plácemes en Mahón y en la isla entera.

VIGOR Y FUERZA FISICA

Mediante Un Tónico Vigorizante Si se siente Vd. agotado y más viejo que su edad, consulte a su médico y pruebe VARKO. Este tónico vigorizante actúa estimulando su sistema de modo que Vd. se siente más joven, más fuerte, y animado en todo momento a la actividad física. VARKO ha sido ensayado y probado y se puede obtener en las farmacias.

C. P. S. - 1584

Servicio dominical de reparaciones

Turno de talleres de reparación de coches y neumáticos que quedan abiertos al público hoy domingo día 19 de los corrientes de 8 a 2. Turno talleres

Sebastián Mut Jaume, Rosselló y Cazador, 6 Tel. 50400. Turno neumáticos

Francisco Monjo Escudero, Arturo Rizo, 20. Tel. 14118. Servicio permanente de grúas

Sala Tormos, Miguel Marqués 62. Tel. 14953 - 12052. Sempere Antón, Balmes, 17. Tel. 27476. Servicio especial de reparaciones urgentes

Garage Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma. Nova Carretera Andraitx.

LLUCHMAYOR. Taller de Julián Salas, Miguel S. v. 79.

También permanecerán turnos de guardia de talleres de reparación en Inca, Manacor, Pollensa, Sóller y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallados.



HERNIADO

¡¡CIERRE ABSOLUTO!!

de la hernia con nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción expofesa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 21, miércoles 22, jueves 23, viernes 24 y sábado 25 en nuestra Delegación calle Lonjeta, 13, 2.ª (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPANA». Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021).

CENTRO INTERNACIONAL DE EDUCACION

Inauguración próximo Octubre

(Carretera Son Vida, km. 4 - Son Xigala)

Parvulario Mixto

Enseñanza Primaria

Bachillerato Elemental

Bachillerato Superior

Preuniversitario

Mediopensionado

Pensionado

EQUIPO EXPERIMENTADO DE PROFESORES TITULADOS

Oficina de información: San Miguel, 157, 1.º Tel. 23944, de 10 a 14 y de 17 a 19 (excepto sábados)

Crónica de Sociedad

Enlace Pons-Carretero

En la iglesia parroquial de San Martín, de Mercadal, se celebró el matrimonial enlace de la bella y distinguida señorita Juana Carretero Pons con el doctor don Miguel Angel Pons Sintés.

La novia, que lucía un primoroso traje blanco, entró en el templo del brazo de su padre don Feliciano Carretero Pelegrí y a los acordes de la marcha nupcial de Meudelsion. El novio llegó al altar dando el brazo a su madre doña Catalina Sintés Vda. de Pons.

Impartió la bendición, dedicando a los desposados elocuente plática, y celebró la misa de velaciones el Rdo. P. don Damián Coll Alles.

Firmaron el acta en calidad de testigos, por parte de la novia: don Juan Ponce Pons, Alcalde de Mercadal; don Bernardo Oleano Florit, contable de Industrial Que-

sera Menorquina; don Federico Doló perito electricista y don Matias Montañés Marino, perito químico.

Por parte del novio lo hicieron: Su tío don Juan Pons Peris, hermano político don Manuel Ruiz Oriá, funcionario de Aduanas; y los doctores don Mateo Seguí y don Francisco Llabrés Piris.

Finalizada la ceremonia religiosa la novel pareja se trasladó a Ciudadela para depositar el ramo nupcial sobre la tumba de don Miguel Pons, padre del novio.

Luego se reunían familiares e invitados en el restaurante «Ses Salines», donde se sirvió el almuerzo de esponsales.

El nuevo matrimonio emprendió mas tarde viaje de luna de miel en dirección a Barcelona y otras capitales de la península hasta llegar a Melilla.

Les deseamos mucha felicidad en su nuevo estado.



brisa de primavera

con ventiladores

Tymesa



NUEVOS PRECIOS DE COLCHONES

Moltopren Firestone

Colchón de	tarifa anterior	NUEVA TARIFA
70 cmts.	955,- Ptas.	540,- Ptas.
80 "	1.080,- "	590,- "
90 "	1.210,- "	650,- "
105 "	1.395,- "	750,- "
110 "	1.450,- "	785,- "
120 "	1.580,- "	850,- "
135 "	1.800,- "	950,- "

moltopren

Firestone

un buen colchón AL MEJOR PRECIO DEL MERCADO

© BAYER LEVENSUEN

SON SERVERA, 14 JUNIO. De nuestro corresponsal informativo Jaime Calafat.— El pueblo de Son Servera vivió una jornada emocionante, el domingo día 12 con objeto de festejar las Bodas de Oro sacerdotales de nuestro Vicario el Rvdo don Antonio Lliteras.

La gente se congregó en el templo parroquial, llenándolo por completo y acompañaron al Vicario desde su domicilio las Autoridades locales, entre los aplausos del vecindario que había engalanado las calles.

Celebro la misa el nomenajeado, a quien acompañaban los Eónomos de Son Servera, Lluchmayor, San Miguel y Alquería Blanca e hizo el sermón con toda elocuencia el joven serverense Rdo. don Rafael Servera. Vicario de Capdepera y actuaba de maestro de ceremonias el Vicario Rdo. don Pedro Pou. Igualmente asistieron los eónomos de Búger y Porto Cristo.

En el transcurso de la misa, hubo comunión y besamanos de

BODAS DE ORO DEL RVDO. DON ANTONIO LLITERAS, VICARIO DE SON SERVERA

todo el pueblo y anotamos junto a las Autoridades, la presencia de nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, Excmo. Sr. don Fernando María Castiella.

Acto segundo hubo un vino español en el Ayuntamiento y la Corporación Municipal obsequió con un bandeja de Plata conmemorativa de la fiesta al Rdo. Sr. Lliteras.

FALLECIO EN SES SALINES "TOMEU PASTOR"

Después de una larga y penosa

enfermedad que le tuvo 4 meses en el lecho de dolor, falleció el día 6 de Junio a las 4 de la madrugada el popular glosador de Ses Salines, Bartolomé Rigo (a) "Es Pastor".

En prueba de una amistad forjada a través de los años de luchar juntos en el arte del "Glosat" me personé en aquel bello pueblecito del Sur mallorquín, para entregarle al infortunado amigo "Tomeu Pastor" un ramo de flores, en representación de todos los "Glosadores" Mallorquines y depositar en su ataúd una tarjeta que dice:

A Dios amic Tomeu mes gloses ya no ferás, té en vas i no tornerás perque avui ja crec que estás diús el paradís de Deu i com a companyero meu un puesto me guardarás.

En el óbice del simpático, noble y leal amigo, testimoniamos nuestro más sentido pésame a su esposa doña Apolonia Salom, hijos: Agustina; Antonio, Teniente de Artillería; Poncio, ausente en Buenos Aires; hijos políticos, Bartolomé Sitjar, Antonio Tejedor, nietos y demás familia.

Tanto el entierro como el funeral, constituyeron una auténtica manifestación de duelo y fueron presididos por el Alcalde de Ses Salines.

Jaime Calafat

CHAMPAN
Delítense pero con
SIDRA
VICTORIA

FIN DE CURSO DE LOS ESCOLARES MANACORENSES

Se constituye la Asociación de Cabezas de Familia

MANACOR, 18 de junio. De nuestro corresponsal informativo "JANUAR".— Llegada la hora santes, cuyo detalle es el siguiente:

Primera parte: escenificación de "Hotel Cosmopolita", de Gabriel Cortés, y entrega de premios por la Obra Cultural Balear a los alumnos del "II Curset de Llengua Mallorquina".

Segunda parte: saltos gimnásticos, concursos y otras actuaciones. Reparto de medallas, diplomas y títulos.

Tercera parte: Actuación del conjunto "Los cuatro de Asís".

Los celebrará el día 21, por la noche, en el Teatro Principal. Pa-

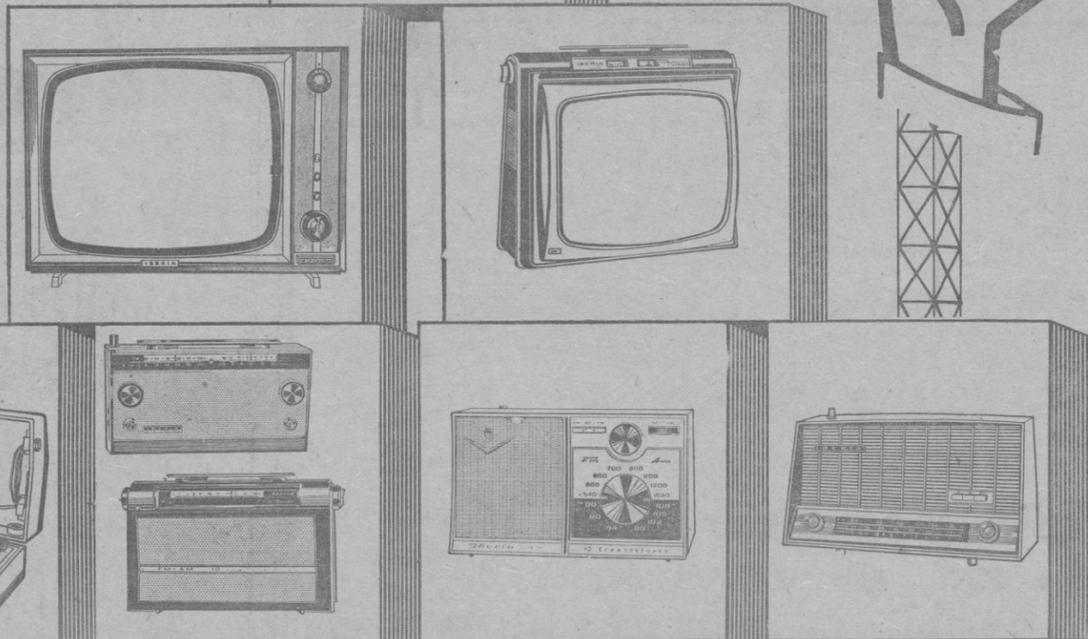
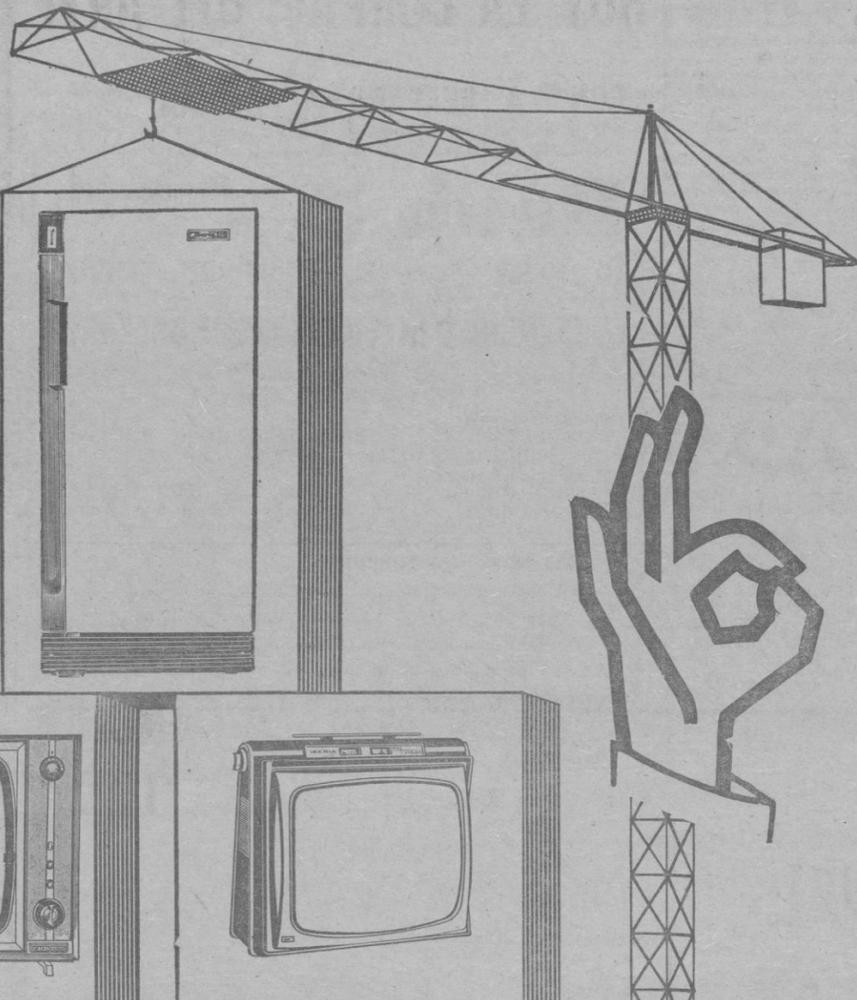
PRESTIGIO sobre PRESTIGIO

IBERIA va sentando, siempre, prestigio sobre prestigio, en toda su línea de producción.

En el complejo industrial IBERIA, las grandes instalaciones para la producción de Radio, TV y Frío, en constante superación de la calidad mundial, acreditan su condición de primera potencia.



superior al mejor



RADIO · TELEVISION · FRIO

Celebrará su fin de curso, el viernes, día 24, a las 6 de la tarde, estando previsto el desarrollo del siguiente programa:

- Presentación y crónica del curso finalizado, por el Hermano Enrique.
- Notas, premios y actuación de los benjamines del Colegio.
- Intervención del conjunto musical "Grupo 15".
- Imposición de medallas al mérito escolar a los alumnos de la enseñanza.
- Tabla de gimnasia dirigida por don Salvador Bauzá, profesor de Educación Física del Colegio.
- Proclamación de resultados de los exámenes finales de los becilleros. Reparto de medallas y diplomas.
- Actuación del novel conjunto musical "Los lagartos".
- Discurso de clausura por el Rdo. Hermano Ligorio, Director del Colegio.

ASOCIACION DE CA- BEZAS DE FAMILIA

A efecto de estudiar y aprobar los estatutos por los que habrá de regirse la Asociación de Cabezas de Familia de Manacor, el próximo día 20, a las 9:30 de la noche tendrá lugar en Sala Imperial de esta ciudad una asamblea general, a la que se espera asistan cuantos padres de familia simpaticeen con la feliz y fecunda iniciativa.

ASFALTADO DE CALLES

Afortunadamente, la mancha de asfalto se está extendiendo por nuestra geografía ciudadana. Ahora es, preferentemente, el barrio de la Torre el que ve cómo crece, día a día, la espectacular mejora. Se espera, para el 18 de Julio próximo, poder ofrecer un considerable número de calles recién asfaltadas entre las realizaciones del año.

CARTELERA

Principal: "El dedo en el gatillo" y "Tiempo de amor".
Imperial: "Cuando ella enredan" y "El padre pistolas".
Cine Goya: "Rommel, el zorro del desierto" y "Muere una mujer".

GANE DINERO

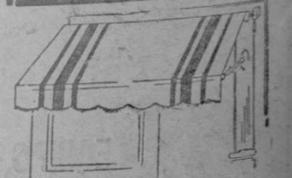
criando conejos para la carne, con razas selectas y nuestras jaulas especiales sistema patentado, desmontables y plegables. Unicas eficientes para poder triunfar en la cunicultura. Visite nuestra exposición y granja piloto en MENENDEZ PELAYO 29. BARCELONA-12. Teléf. 227-46-55. Si no puede hacerlo solicite el "Arte de triunfar con estos roedores", que se le mandará completamente gratis.

Las codornices

son aves maravillosas que defienden su salud. Solicite más información completamente gratis. MENENDEZ PELAYO 29. Tel. 227.46.55. BARCELONA-12



Galerías Avenida, 14
General Mo'a 22
PALMA



TOLDOS

Instalaciones rápidas presupuesto sin compromiso.
P. ISERN PALOU
Avda. Conde Sallent, 49
Teléfono 2 4 2 5 4

No es que seamos orgullosos; pero estamos orgullosos de nuestra isla. No es que personalmente nos guste estar en primera fila; pero nos satisface que figuren en primer plano nuestras cosas, porque son tantos y tantos los motivos por los cuales nuestra Isla, en general, y nuestra ciudad en particular, merecen figurar en primer plano que —tal vez nuestra posición sea un tanto egoísta— cuantificamos las cámaras de TVE se enseñorean de nuestros artistas, de nuestros niños o de nuestros paisajes sentados intimamente una satisfacción rebosante y una gratitud sin límites hacia los equipos y los elementos rectores de TVE. Por su simpatía, su espontaneidad y excelente hacer, nuestros jóvenes artistas y deportistas alcanzaron el jueves un triunfo recordado que, multiplicado por varios millones de telespectadores, contribuyó a que el nombre de Mallorca sonara y resonara en los ámbitos nacionales.

«Agrupación Escolar Mixta».

Repaso a TVE

Palma en primer plano

de San José de Ibiza, interpretando las bellísimas danzas, mundialmente famosas de la Isla hermana; los extraordinarios cantores Queta y Teo, prodigiosos en sus candorosas interpretaciones de la canción moderna; las campeonas de patinaje artístico Margarita Segura, Juan Riera, María Espases y Margarita Sierra; los grupos gimnásticos de natación de OJE, coronado por el singularísimo conjunto «Los Valldemosa», constituyeron una espléndida síntesis, un escaparate

dignísimo que se abrió —como reza el conocido «slogan» televisivo— en muchos hogares españoles para dar fe de nuestra presencia ante España.

Y, aunque nosotros cerramos nuestra crónica semanal el viernes, también queremos hacer constar nuestra satisfacción ante la presencia de nuestra ciudad en «Musical 14.05» y en la sesión final de esta noche del «III Festival Internacional de la Canción de Mallorca», de ancho eco en el mundillo internacional de la Música ligera, que además, habrá dado ocasión de que se compruebe con superabundancia la magnificencia de las instalaciones de las terrazas de «Tito's».

Nos pareció muy oportuno el tema de la pasada «Encuesta»: «¿Sotana o clergymán?» Y muy atinadas todas las respuestas.

También celebramos que este espacio extienda su esfera de acción hacia varias poblaciones de España, tales como Sevilla, Valencia y Barcelona, saliendo de los ámbitos de Madrid, evitando de este modo un exclusivismo que —con todos los respetos para la espléndida capital de España— ya se mantenía demasiado.

Deseamos a todos que la transmisión en directo de la sesión final de nuestro «Festival de la Canción» se produzca en óptimas condiciones.

Pedro DEYA

UN DOCUMENTAL SOBRE «EDESA»

El delegado de Edesa en Palma, don Leonardo Zamanillo, ha tenido la atención de invitarnos a la proyección del documental en color sobre la Fábrica de Basauri-Bilbao, el mayor exponente industrial en la fabricación de electrodomésticos en España.

Como complemento se ofrecerá el film «Ráfagas de Violencia», estreno en Palma.

La sesión se celebrará mañana lunes, a las 22 horas, en la Sala Astoria.

CARTELERIA

CINES

ASTORIA - (Refrigerado). Desde las 3:15: **RAFAGAS DE VIOLENCIA** (Los Teddy Boys) Eastmancolor Kenneth Moore **GRITO DE BATALLA** (Van Hefflin Rita Moreno) (May 18 años) **AVENIDA** - (Refrigerado). Desde las 3:15: **MARILL** Sabine Singen, Paul Hubschmid **PLAZAS DE FLORIDA** Dolores Hart Yvette Mimieux Paula Prentiss Connee Francis Cinemascope-Metrocolor (May 18 años)

Sala Augusta

Desde las 3: **SONRISAS Y LAGRIMAS** en Todd-AO y «Viaje en Todd-AO» (Prog. Tol. menores) **BALEAR** - Desde las 3: **NUEVO EN ESTA PLAZA** con Sebastián Palomo Linares y UN RATON EN LA LUNA (Tol. menores) **SALA BORN** (Organizada) **TOTO DE ARABIA** por Toto y José Luis López Vázquez y **NOCHE ETERNA** (Aut. mayores) **CAPITOL** - Desde las 3:15: **TRES ARGENTOS BENGALIES** (Richard Harrison) Technicolor **JUMBO** (Doris Day) Panavisión y Color - (Tol. menores) **DORADO** - Desde las 3:30: **EL ROSTRO DEL ASESINO** y **CITA EN LAS VEGAS** **FANTASIO** - Desde las 3: **COSTA DE LOS DIAMANTES Y MUJERES FRENTE AL AMOR** **HISPANIA** - Desde las 3:15: **TRES ARGENTOS BENGALIES** (Richard Harrison) Technicolor **UN VAMPIRO PARA DOS** (Fernando Fernán Gómez) - Tol. menores **LRICO** - Desde las 3:15: **NUEVO EN ESTA PLAZA** con Sebastián Palomo Linares y UN RATON EN LA LUNA (Tol. menores) **METROPOL** - Desde las 3: **ESTACION 3 ULTRA SECRETO** (George Marshall Anne Francis Dana Andrews) Panavisión-Technicolor **QUE BONITO AMOR** - (May 14 años) **MODERNO** - Desde las 3: **DONDE ESTA LOS ESPAS Y EN BUSCA DEL AMOR** **ORIENTAL** - Desde las 3: **EL ROSTRO DEL ASESINO** y **CITA EN LAS VEGAS** **PRINCIPAL** Desde las 3:15: **ELISA** con Keir Dullea y Janet Margolin y **SATANAS NUNCA DUERME** (Aut. Mayores)

PROGRESO - Desde las 6: **NUEVO EN ESTA PLAZA** con Sebastián Palomo Linares y UN RATON EN LA LUNA (Tol. menores) **PROYECTORA** Desde las 3: **UN LEON EN MI CAMA** (Tony Randall Shirley Jones) Technicolor **LOS MERCENARIOS** (Eastmancolor) - (Aut. todos los públicos) **RIALTO** Desde las 3:30: **EL ROSTRO DEL ASESINO** o **PLAN 402** **RIVOLI** - (Refrigerado) Desde las 3:15: **WHISKY Y VODKA** (P. By Mili) Eastmancolor **LA LEY DE LAS PISTOLAS** (May 14 años) **VICTORIA** - Desde las 3: **TRAIDORES A SU SANGRE** y **LOS ANGELES DEL VOLANTE** (Prog. Tol. Menores y Económico)

ALAS DE FIESTA
 * **BARBECUE SON AMAR** Todas las noches: Baile con orquesta
 * **CABALA** (Hotel de la Al mudama) - Tarde y noche: Baile
 * **CASA VALLES** - Todas las noches: Baile y atracciones
 * **CALIFORNIA DANCING** (Hotel California) Terreno - Baile todas las noches
 * **NIGHT CLUB** - Ciudad Jardín. Todas las noches baile y atracciones
 * **CLUB LATINO** - Baile todos los días de las 22 a las 3 horas
 * **CLUB SALEM** - Todas las noches: Baile y atracciones
 * **CLUB LOS GRECOS** - Todos los días baile
 * **CLUB TRIANON** - Baile todos los días desde las 21.30 hasta la madrugada
 * **CHUMBO** (Hotel Pireo) Baile y atracciones
 * **EL CHICO** (Hotel Bahía Palace) Desde las 9.30 noche baile
 * **GOLF CALAMAYOR** - Todas las noches: Baile
 * **SESAMO** - Noches Baile y atracciones
 * **SLOOPY'S Night Club** Discotheque Baile todas las noches desde las 22 horas
 * **TITO'S** - Tarde y noche: Baile y atracciones
 * **TROCADERO** - Tarde noche Baile y atracción
 * **MONTECRISTO** - Noche Folklore español
 * **TAGOMAGO** - Todas las noches baile y atracciones
 * **IARTANS CLUB** - Noche Baile y atracciones

HOY, LA CORRIDA DEL ARTE

CON LA REAPARICION DE ANTONETE

Un cartel magnífico, estupendo, que ha gustado a todos los aficionados es el que se anuncia para esta tarde, una corrida de toros extraordinaria en la que figurarán tres grandes artistas del toreo, Antonio Chenel «Antoñete», José Fuentes y Palomo Linares, quienes estoquearán seis escogidos toros de la divisa del Conde de Mayalde.

Se habla en las tertulias taurinas de este señalado acontecimiento, se comenta con elogio el acierto que la combinación de toreros supone, ya que el arte exquisito de los tres maestros es algo tan cierto y tangible como evidente en todas las corridas que actúan.

Los aficionados se las prometen muy felices con la deseada reaparición de Antoñete, el diestro madrileño que aquí alcanzó los mayores éxitos y que le abrieron el camino de la alternativa, triunfador absoluto en la feria de San Isidro en la que toreó un toro de

manera maravillosa. Vuelve el ídolo a su lar más glorioso ¡Antoñete!... ¡El torero que mejor toreó del mundo!

De segundo espada tendremos otro artista fino de calidad inmensa, de clase purificada, el gran mulero José. Fuentes, maestro consumado en el difícil manejo de la muleta, virtuoso del pase natural, consumado artice en la suerte suprema.

Y cerrará la terna el gran Palomo Linares, el torero predilecto de Mallorca entera, el joven diestro que en nuestra plaza lleva cortados más trofeos y que atesora todos los méritos de la difícil profesión taurina, el llamado a ser figura cumbre de la moderna torería.

Nadie puede discutir el interés de este sensacional acontecimiento que se nos ofrece para esta tarde, a cuyo conjuero se llenará la Plaza de Toros de Palma hasta la bandera. Nadie lo duda.

JUVENTUDES MUSICALES

I CERTAMEN DE LA CANCION CORAL DE MALLORCA

Hoy, a las 20 horas en el Claustro de San Francisco

Esta noche a las 20 horas, se celebrará en el Claustro de San Francisco el I Certamen de la Canción Coral de Mallorca, que organizado por la Delegación de Palma de las Juventudes Musicales, ha sido patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Palma, Diputación Provincial, Dirección General de Cultura Popular, y Obra Cultural Balear.

A última hora Juventudes Musicales comunica haber efectuado un cambio en el Jurado Calificador. La vacante del Sr. Quero, ha sido cubierta por el Sr. Ferrer, Don Rafael, Director de la Programación Musical de la Radio Nacional de España en Barcelona y director de la Orquesta Municipal de la mencionada Ciudad. Antes de dejar la Isla reclamado por ineludibles obligaciones surgi

das imprevistamente, el Sr. Quero ha expresado sus deseos de formar en el Jurado para el II Certamen de la Canción Coral de Mallorca.

Ya se ha dado a conocer los resultados del sorteo para la interpretación de las obras finalistas. No obstante para que no haya dudas, nuevamente se relaciona a continuación:

«La pena llarga del riu», dirige Mtro. Miguel Janer.
 «Vent d'Octubre», de Matilde Salvador, dirigida por el Rvdo. Genovard.
 «Horabaixa de tardor», de Parera, dirigida por el anterior Mtro.
 «Cant del Llaurador», de Janer. Dirige su autor, Mtro. Janer y finalmente, «En la meva mort», de J. Homs y «Vola rossinyol», por el Mtro. Genovard T.O.R.

La expectación es enorme y sin duda constituirá un éxito sin precedentes este Primer Certamen de la Canción Coral de Mallorca. Prácticamente toda la Isla estará representada en la noche de hoy; por autores, coristas, directores y poetas puede decirse que es la primera vez que un Certamen de Canción mallorquina ha calado profundamente en toda la Isla.

Al terminar las interpretaciones por el Coro Seráfico y la Coral Iluamajor, el Jurado se retirará a deliberar mientras los Aires de Muntanya de Selva ofrecerán a los asistentes los bailes que en triunfo ha paseado el nombre de Mallorca por Europa. Una vez conocido el fallo que será emitido por el sistema de votaciones sucesivas, nuevamente serán interpretadas las obras ganadoras.

Los socios de J.M. deberán presentar el carnet para la libre entrada, mientras que el público en general podrá adquirir la correspondiente invitación, a partir de las siete horas en la Portería del Convento.

¡POR FIN! UN «AUTENTICO» WESTERN AMERICANO



KID
RODELO

DON
MURRAY
JANET
LEIGH
BRODERICK
CRAWFORD
DIRECTOR RICHARD CARLSON

ANTE FILMS
COMO ESTE
LAS MALAS
IMITACIONES
RESULTAN
RIDICULAS
¡TODA ACCION!

SONRISAS Y LAGRIMAS
 (THE SOUND OF MUSIC)

Sala Augusta Pelicula TODD-AO a las
 HOY 3'20 6'05 9'25
 TOLERADO MENORES SESIONES NUMERADAS

«LISA»

PRINCIPAL
Nacionalidad: norteamericana. — T. O.: "David and Lisa" — Producción: Paul M. Heller y Visions Associates (1962) Director: Frank Perry. — Guión: Eleanor Perry. — Fotografía (Blanco y negro): Leonard Hirschfeld. — Decorados: Gene Lallaham. — Música: Mark Lawrence. — Montaje: Irving Oshman. — Intérpretes: Kerr Dullea (David); Janet Margolin (Lisa); Edward de Silva (Doctor); Neva Paterson (Sra. Clemens); Clifton James (John); Richard Mc Donald (Sr. Clemens); Nancy Nuttar (Maureen); Mawey Arden (Simón); Connie Hudak (Kate); Jaime Sánchez (Carlos); Janet Lee (Sandra); Karen Gorney (Josette).
Duración: 90 minutos.

El mundo extraño de unos muchachos anormales visto a través de un prisma poético por un artista de rara sensibilidad. No es el manicomio de "Nido de vibras" ni una película cruda y realista al estilo de otras similares a la nombrada, es un bello film en el que Frank Perry, con mucho amor por los personajes que recrea, intenta hacernos penetrar dentro del alma de unos pobres seres inteligentes amantes de lo bello y extremadamente sensibles capaces de conocer, en algunas ocasiones, una triste situación. Perry poetiza siempre: en las escenas de conjunto, aunque sea menos evidente; en las de David con el doctor y con su padre y, especialmente, en las que nos muestran las relaciones entre David y Lisa, dos seres que parecen creados para ayudarse mutuamente, comprender sus males mejor

LOS ESTRENOS



que la ciencia, servirse de una terapia vendiendo poco a poco el temor de David en ser tocado y dejar Lisa mundo especial donde se expresan en verso.

pués de haberse divorciado de su mujer que la engañaba porque no le decía palabras bonitas a la luz de la luna a pesar de ser un feroz autor de comedias románticas en las que abundaban estas frases. Hay su poco de enredo, la chica salvaje se convierte en una señorita y el veterano Josef von Baky dirige el film de la misma forma con que dirigió a tantas otras comedias con mucho desparpajo, mucho movimiento —de los actores— y con el sello inconfundible del cine alemán

pre la posibilidad de caer en el ridículo pero Perry ha salido airoso de la prueba. Es magnífica la forma de captar las reacciones de los personajes a base de unos primeros planos enormemente expresivos aunque se repitan con demasiada frecuencia y es interesante seguir el proceso de David con su actitud de suficiencia ante el doctor, el modo de comportarse con sus padres y compañeros y su esfuerzo para redimirse de su mal y ayudar a Lisa.

Los picados, el desenfoque de los segundos términos, los planos surrealistas, la forma especial de captar el decorado, a los personajes, al mundo exterior que es donde más desplazados se sienten los enfermos, tienen todos su justificación para ayudarnos a que penetremos en este mundo extraño de la forma ideal, poética con que nos lo quiere mostrar Frank Perry que ha encontrado en la pareja protagonista dos verdaderas revelaciones ya que consiguen dar vida a dos personajes que han conseguido hacer suyos, tanto que cuesta separarlos de ellos.

«MARILI»

AVENIDA
Nacionalidad: alemana. — Producción: C. C. C. (1959). — Director: Josef von Baky. — Guión: Emil Brizzi. — Música: Georg Hayzenthel. — Fotografía (Blanco y negro): Hugo Schott. — Intérpretes: Sabine Sinjen, Paul Hubschmid, Helmut Lohner, Hanne Weder, Ernest Groeder, Ursula Guggis.

Duración: 89 minutos.
Una novetita rosa estilo alemán de los años en que el cine de este país intentaba convertir a la jovencita Sabine Sinjen en la ingenua de su constelación, algo así como lo que fue Diana Durbin en el cine americano, aunque sin cantar —incluso interpretó una película con el mismo argumento que "Lo ca por la música". Aquí Sabine es una muchacha casi salvaje a la que el apuesto y otoñal Paul Hubschmid "educa" desinteresadamente" des-

«SONRISAS Y LAGRIMAS»

AUGUSTA
Nacionalidad: norteamericana. — T. O.: "The Sound of Music" — Producción: 20 thentury Fox (1965). — Productor y Director: Robert Wise. — Guión: Ernest Lehman del libro de Howard Lindsay y Ronsell Crouse. — Fotografía (Color De Luxe): Ted Mac Cord. — Música: Richard Rogers. — Letra canciones: Oscar Hammerstein. — Coreografía: Marc Breaux, Dee Wood. — Montaje: Willyans Reynolds. — Fotografía segunda unidad: Irwin Koltal y Maurice Zubeno. — Intérpretes: Julie Andrew (María); Christopher Plummer (Cap. von Trapp); Eleanor Parker (Baronesa); Richard Hayd (Max); Peggy Wood (Abadesa); Charmian Carr (Liesl); Heather Menzies (Luisa); Nicholas Hasmond (Friedrich); Duane Chase (Eurf); Angela Cartwright (Brigitte); Debbie Turner (Marta); Marionetas de Bill Bair. — Duración: 162 minutos.

Ante todo nuestro más sincero agradecimiento a la empresa de Sala Augusta por haber llenado este vacío vergonzoso que suponía no contar una ciudad como Palma con ningún equipo para poder proyectar películas de 70 mm., sistema que supone un paso adelante considerable en la mejora de la técnica cinematográfica ya que en su enorme y bien iluminada pantalla y con una nitidez desconocida puede ofrecer al público un espectáculo que supera la realidad, algo que sólo el cine puede dar.

Cuando los planos de los Alpes austríacos invaden la pantalla, antes de aparecer los títulos de crédito y nos llevan hasta la abadía cercana a Salzburgo, ya realizamos desde nuestra butaca un bellissimo viaje aéreo desde ángulos inéditos hasta para los mejores conocedores de la región.

Cuando aparece Julie Andrew en el verde prado de la montaña su imagen se recorta y cuesta creer que no la tenemos entre nosotros. Leal ocurre con la mayoría de esta versión americana de la ya famosa familia Trapp puesta en solfa por los reves de la opereta estadounidense Rogers y Hammerstein. El paisaje de Salzburgo, los jardines, los claustros del convento, los parques, el río, los ricos decorados, adquieren un relieve extraordinario que no tendrían con otro sistema y juegan un papel muy importante en la historia y en la planificación de los números musicales.

Ya hemos dicho que "Sonrisas y lágrimas" es una opereta y su partitura inconfundible para el que conoce otras obras de Rogers y Hammerstein —"Oklahoma", "South Pacific", "El rey y yo", etc.— Debemos aceptar de antemano, por consiguiente, este género antes tan en boga y que ahora parece renacer y una vez puestos en situación, debemos reconocer, que Robert Wise ha sabido convertir a la opereta en buen cine aunque la irrupción de algunos números nos choque un poco. La planificación de las canciones es muy buena especialmente la de la movida secuencia de

las lecciones de música en variados escenarios y también la coreografía, típicamente americana lo que acaso desentone ante una ambientación tan austriaca. Lo mismo podríamos decir de alguna canción que quiere ser representativa del país. En conjunto "Sonrisas y lágrimas" es un bello espectáculo, la demostración de cómo puede conseguirse buen cine de una opereta un tema tan acaramelado como el de la familia Trapp. Las escenas amorosas son magníficas por su sencillez y la de la declaración puede ser perfecta de suprimir los primeros compases de la canción en primer plano. El sonido del Todd-Ao es muy limpio y eficaz en todas las escenas musicales especialmente en la de la tormenta y en la secuencia de la boda impresionante de veras por su ritmo. Julie Andrew y Christopher Plummer forman una excelente pareja protagonista y si realmente nos quedamos sin oír la voz de Julie, al menos hemos reconocido que el doblaje de las canciones es el más perfecto que hemos visto y escuchado y que la voz de Teresa María es bella y que "play bak" no desentona con lo que esperamos sea la voz de Julie Andrew. Bien llegado sea el Todd-Ao, el Panavision 70, el Supertecnirama 70 y otros sistemas que hasta ahora no habíamos podido ver. CINEFILO

HOY y MAÑANA
2 EXTRAORDINARIAS GALAS 2
Despedida del genial bailarín
EL GÜITO
y su ballet de Arte español
Y siguen los triunfos diarios de
MARIA ISABEL
THE JEWELL'S
POLLUX AND PARTENER
Y las orquestas
TRIXON'S SHOW BAND
y
ANDRES MOLTO
Martes día 31 Sensacional debut
de la gran revista española
BALLETS MADRILEÑOS
de
PILAR DE ORO
y
ALFREDO GIL
EN UN SHOW SIN PRECEDENTES
Reservas: Tels. 60272 - 60273

ALAHistoric REFRIGERACION **Carrier**
MARTES ESTRENO
LA MAS RECIENTE CREACION DE LA ESTRELLA MAS COTIZADA Y REBELDE DE EUROPA, EN LA PICANTE Y DIVERTIDA HISTORIA DE UNOS AMORES «MUY ESPECIALES»
CATHERINE SPAAK
la mentirosa
ENRICO MARIA SALERNO
MARC MICHEL
DIRECTOR: LUIGI COMENCINI
¿PUEDE UNA MUJER DECIR EL MISMO DIA A TRES HOMBRES DISTINTOS: «¡TE QUIERO CON TODO MI CORAZON!» Y SER SINCERA?
HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS
GRITO DE BATALLA - RAFAGAS DE VIOLENCIA

ATREVIDA...
SEDUCTORA...
IMAGINATIVA...
¡ENTUSIASMARA A GRANDES Y CHICOS!
¡UN IMPACTO!
¡ESTREMECEDOR!
¡ABORDAJES!
¡LUCHA SIN CUARTEL!
¡DINAMISMO Y ACCION!
HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS
PILI y MILI
«VHISKY Y VODKA»
(MAY. 14 AÑOS)

SANDOKAN
EL INVENCIBLE EN LA MAS EXTRAORDINARIA AVENTURA
MARTES - ESTRENO
SALA **Revolté** REFRIGERADA
STEVE REEVES
Los PIRATAS DE MALASIA
EASTMANCOLOR TECHNISCOP
con JACQUELINE SASSARD - MIMMO PALMARA - ANDREA BOSIC
NANDO GAZZOLLO - FRANCO BALDUCCI - LEO ANCHORIZ
PIERRE CRESSOV, DIRECTOR: UMBERTO LENZI
COPRODUCCION ITALO-FRANCO-ESPAÑOLA
FILMES-EURO INTERNATIONAL FILMS (Roma)
SOCIETE DES FILMS SIRIUS (Paris)
PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS ALESANCO (Madrid)
EN EL **TOLTEC** DISCOTECA
- El lugar que tiene el decorado más original de Europa
- Sus propietarios traerán, por avión, directamente para Vdes. los últimos discos de Londres y Nueva York
- Ahora, cada día el conjunto más popular «LOS BETA QUARTET»
Teniente Mulet, 34 (Junto Plaza Gomila)
Abierto los 7 días de la semana de 10 hs. a 3 hs.
H O Y DOMINGO **GRAN GALA DE JUVENTUD** de 6 hs. a 9 hs.
Ticket 60 pts. con consumición

Deportes

VICTORIAS DE FRAU Y FUSTER EN LAS TIRADAS DE PICHON

CELEBRADAS AYER, CON BUEN EXITO

Han terminado, en el Tiro Pichón, las tiradas de abono. Ayer se disputó la Copa Ganadores y la Copa Clausura. Las clasificaciones definitivas, fueron:

- COPA GANADORES**
1. — Don Francisco Frau, 13 de 13.
 2. — Don Fernando Soler, 12 de 13.
 3. — Don Javier Jiménez, 11 de 12.
 4. — Sr. Sarrade, 9 de 10.
 5. — Don Sebastián Company, 9 de 10.
 6. — Don Angel Linares, 8 de 9.
 7. — Sr. Pérez, 8 de 9.
 8. — Don Cayetano Bonina, 8 de 9.
- Tomaron parte en la tirada, 31 escopetas.

- COPA CLAUSURA**
1. — Don Antonio Fuster, 10 de 10.
 2. — Sr. Pérez, 9 de 10.
 3. — Sr. Cartier, 9 de 10.
 4. — Sr. Noguera 8 de 9.
 5. — Sr. Vidal, 8 de 9.
 6. — Sr. Ibáñez, 7 de 8.
 7. — Sr. Soler, 7 de 8.
- Participaron 36 tiradores.

Hoy, domingo, se clausurarán estas competiciones de tiro pichón, disputándose tres trofeos donados por: Construcciones José Perelló, Vinos Yago y Almacenes La Primavera

El martes publicaremos la correspondiente información. — RIPOLL



HOY TERMINAN LAS TIRADAS DE PICHON, QUE HAN CONSTITUIDO UN GRAN EXITO. SE HAN ENTREGADO MAGNIFICOS TROFEOS. EL MAS VALIOSO FUE LA «COPA CIUDAD DE PALMA DE MALLORCA», ESTA ARTISTICA JOYA DE ORO, DANDO TODO ELLO GRAN CATEGORIA A LAS PRUEBAS. (Foto Terrades)

BALONCESTO Clausura de la temporada de Minibasket

Brillante demostración en la nueva pista de La Porciúncula

La intensa temporada de nuestros «minis» tuvo un brillante final en la tarde del viernes, al celebrarse la clausura en las magníficas instalaciones del Colegio de La Porciúncula, cuya pista central reunió a un numeroso público para presenciar los dos encuentros que se disputaron, así como el reparto de trofeos y recompensas a sus respectivos ganadores.

Presidió el festival, el Rvdo. Padre Director de La Porciúncula, al que acompañaban el Presidente de la Federación Balear de Baloncesto, Presidente del Club Hesperia Mallorca, Secretario de la Federación Balear, Vocal de

Satisfacción por el triunfo del Sr. Gomila en Tiro Pichón

La magnífica victoria obtenida en Palma, en las tiradas Gran Premio Ciudad de Palma, trofeo copa de oro de la Diputación Provincial del veterano tirador menorquín don Gabriel Gomila Pons conocido por «Biel de Torraube», ha causado sensación entre los aficionados de la isla.

Ya saben que el señor Gomila y el señor Fuster de Mallorca mantuvieron un emocionante codo a codo desde el pichón 15 hasta el número 25.

El triunfo del señor Gomila es también muy meritorio por cuanto son escasas las ocasiones que se tienen en Menorca de participar en pruebas de tiro a pichón, limitándose a competiciones de tiro al plato que de vez en cuando se organizan. Sin embargo, su gran afición se ve premiada con la copa de oro y el título de Campeón de Baleares, por lo que le felicitamos efusivamente.

Información del Hesperia, Vocal Femenino y representación del Colegio Regional de Arbitros.

En primer lugar se disputó la final del Torneo Interno, entre los equipos Landa y Omicron, resultando vencedor este último por 13-15, resultado que refleja la igualada lucha mantenida en todo el transcurso del partido.

Los equipos formaron así: LANDA: Rigo, Matas, Pons, Calvo, Cantalops, Ginard y Mota. OMICRON: Monroig, Catalá, Planas, Moyá, Martí, Cerdá y Amer.

A continuación se enfrentaron dos selecciones compuestas por los más destacados jugadores que han intervenido en el pasado Trofeo «Coca-Cola», que nos ofrecieron una magnífica demostración de su preparación, tanto en el aspecto físico como técnico, evidenciando además la intensa labor que se lleva a cabo con estos pequeños jugadores, a los que se prepara para en su día formar con los equipos de mayores.

Como decimos, la lucha fue magnífica y se vieron abundantes jugadas por parte de los dos contendientes. Los tres primeros períodos fueron de una gran nivelación sin que el marcador acabara por decidirse a favor de un bando. En el último período se impuso el mejor juego de los colorados, selección Este, que finalmente se anotó el triunfo por 53-36.

Arbitraron muy bien los «amigos» Canet y Munar.

Finalmente se procedió al reparto de los trofeos, según relación que ofrecemos a continuación:

Campeón de Baleares: Equipo San José Obrero. Trofeo «Tony».

Sub-campeón: La Porciúncula. Trofeo G Mercant.

Torneo Primavera: La Porciúncula. Trofeo «Coca-Cola».

Sub-campeón: San José. Trofeo Junta Provincial de E. F. y D.

Tercer clasificado: Molinar. Trofeo Diputación Provincial.

Cuarto: Patronato. Trofeo «Radio para Todos».

Quinto: Pilarí. Trofeo C. O. A. N. S. A.

Sexto: Soledad O. J. E. Trofeo Vice-presidente primero Hesperia.

Séptimo: Hispania. Trofeo Bartolomé Rullán.

Octavo: Mediterráneo O. J. E. Trofeo Hesperia.

A la mayor colaboración al Minibasket en el aspecto burocrático: José Antonio Rodríguez. Placa al Mérito.

A la mayor difusión, organizando Centros: Rvdo. Padre don Joaquín Tebar Placa al Mérito.

A la mayor difusión a través de la Prensa: Trofeo «Coca-Cola» a Antonio Pujol, del diario «BALEARES».

También fueron entregados sendos trofeos a los preparadores de las dos selecciones que contendieron en el encuentro recién terminado.

Los concesionarios de «Coca-Cola», INCASA, estuvieron presentes con sus refrescantes, que ofrecieron a todos los presentes.

Nos resta más que felicitar a todos cuantos intervinieron en este festival, por su brillante organización y la gran demostración llevada a cabo, que mereció la unánime felicitación.

TONY

Primavera-Verano 66

Días	Ptas.
4 Andorra	1.625
4 Lourdes-V. Arán	1.900
4 Cuenca-M. Piedra	2.600
4 Camarga-Hyerres	3.500
5 Andorra-Cerdeña	3.000
6 Pirineo Aragonés	2.800
6 Costa Azul	4.850
6 Tour Suiza	5.000
8 Galicia-Asturias	4.500
8 Pirineo Navarro	4.200
8 Castilla y León	5.100
9 Alpes-C Azul	7.250
10 Cr. Cto. Suiza	8.250
10 Selva Negra-Rin	8.800
11 Paris-Lourdes	7.900
12 Norte de España	7.600
12 Sur de España	7.700
12 4 Suizas-M. Blanc.	9.900
13 España-Portugal	8.200
14 Benelux	13.300
15 Gr. Cto. Italia	10.300
16 Marruecos	14.000
18 Gr. Cto. Europeo	15.650
18 Gr. Cto. Austria	16.500
20 Italia-Sicilia	15.850
20 Londres-Escocia	21.800
27 Escandinavia	30.500
28 Pan-Europa	20.800

«Itiner-Car»

4 Costa Azul	2.800
5 R. Vasco-Navarra	2.550
7 Paris	4.200
8 Valle de Arán	3.200
8 Portugal	5.100
10 Italia	6.600
11 Marruecos	7.950

Veá los PROGRAMAS 1966 de

Viajes Baixas, S. A.

PALMA DE MALLORCA Soledad, 16
BARCELONA Via Layetana, 133

Piris, alta en el «Mallorca»

Un volante y un delantero, objetivos inmediatos.-En favor de los socios

Interesantes declaraciones del Dr. Cortada

Hay más noticias en el Real Mallorca Para enterarnos de ello dialogamos de nuevo con uno de los portavoces del Club el doctor Cortada. Nos atendió con señera amabilidad. Sabíamos que había negociaciones con Piris.

—¿Lo han fichado? —fue la primera pregunta

—Sí. Hoy mismo. Piris, desde este momento, es guardameta del Real Mallorca.

—¿Continuarán los fichajes?

—Yo considero que la puerta para aumentar la plantilla nunca puede cerrarse. Incluso en pleno campeonato Siempre puede presentarse una ocasión o una necesidad debido a bajas imprevistas

—¿Objetivos inmediatos?

—Es norma nuestra anunciar los fichajes cuando están realizados.

—¿Puestos que deben ser cubiertos?

—Un volante ordenador y un delantero más de momento.

—¿Seguirán en la línea trazada desde el principio?

—Sí. Vamos a una nueva estructura, que tiene por base aumentar los socios y cuidar mucho la cantera

—Hasta ahora la mayoría de socios han sido, en la práctica, abonados

—Así es Nosotros, toda la Junta Directiva, desea que el socio tenga su auténtica personalidad. Que sean socios del Club toda la vida. Apoyando



EL MALLORQUIN PIRIS, QUE HASTA AHORA HA SIDO PORTERO DEL ESPANOL, Y QUE AYER FIRMO POR EL MALLORCA

les en todos sus derechos. Tratándose con el celo que merecen, porque han de constituir la base de la Sociedad. Ya se ha estudiado el nuevo plan de captación, que pronto podremos anunciar. Se podrá hacer el pago en dos veces. Además, las cuotas serán bastante más baratas que en la temporada anterior.

Agradecemos al doctor Cortada, una vez más, su deferencia con nosotros.

LORENZO RIPOLL



El fichaje de Bustillo nos parece bueno. Baste recordar lo que en esta misma sección reproducíamos de un diario de Zaragoza.

Entonces parece que había un poco de desacuerdo entre el Mahón y el Zaragoza, para la «propiedad» del jugador.

Con toda legalidad —cosa lógica— Bustillo pretencía el equipó campeón del grupo balear.

Y el máximo goleador del mismo grupo, pudo fichar por el «decenete»

Héctor Núñez despidió a sus amistades más íntimas con una cena.

Fue una despedida un poco emocionante

Nos dijo: —Estoy agradecido a todos: afición directivos y prensa.

Héctor, al que deseamos la mayor suerte, es todo un caballero.

Bergara se fue soltero a Londres, para regresar —pronto— casado.

Un buen fichaje...

El Bergara mayor —Ignacio— está en Palma disfrutando unos días de vacaciones.

A lo mejor vuelve al Mallorca. Quien sabe

Ayer saludamos a Andrés Quetglas en el Bar Ideal. Lucía un traje elegantísimo

Antes de que le preguntáramos algo, se adelantó diciendo: —Consté que lo tenía hecho antes de cargo que ocupó en el Mallorca

Ayer se registró otra vez animación en el Tiro Pichón. Los premios ya no correspondían a las tiradas de abono. Pero la afición es la misma.

Los organizadores se han apuntado un nuevo éxito. Con mucho mérito, y a los señores inueros.

MOSCARDON.

PARTIDOS PARA HOY

COPA PRESIDENTE

Palma — At. Baleares a las 17:30. Luis Sitjar.

CAMP. 1.º REGIONAL

Grupo A
Andraix — Mallorca a las 17:15. Andraix.

Grupo B
At. Alaró — Constancia a las 17:30. Alaró.
Llosetense — Binisalem a las 10:30. Lloseta.

Grupo C
Manacorense Margaritense a las 17:30. Manacor.
Montuiri — Pollensa a las 18. Montuiri.

CAMP. ADHERIDOS

Grupo A
Pontente — Arenal a las 11:30. La Salle.

At. Rafal — Bellavista a las 10:30. Rafal.
Nidda — Molinar a las 10:15. Antoniana.

Grupo B
Soledad — La Real a las 10:15. Son Malferrit.
Archiduch — Son Cotoneret a las 8:15. Son Malferrit.

FASE FINAL

PRIMAV. JUV.

Mallorca — Patronato a las 10:30. Luis Sitjar.
San Felipe — San Javier a las 10. La Salle.

COPA PRESID.

JUVENIL

At. Rafal — S. Pedro Palma a las 17. Rafal.

FINAL COPA

PRESID. JUV.

Soledad — Sóller a las 18. Son Malferrit.

Iagomago presenta

2 ÚNICAS GALAS

HOY TARDE Y NOCHE
TARDE GALA DE LA JUVENTUD

Los 3 SUDAMERICANOS

Máximos creadores de «Juanita Banana»
¡El conjunto vocal que todos esperaban!
REGIRAN PRECIOS NORMALES

reserve su mesa llamando al telf. 32657

INDUSTRIA SIDEROMETALURGICA DE VALENCIA EN EXPANSION

PRECISA

REPRESENTANTE EN ESTA PLAZA PARA DISTRIBUCION DE SUS PRODUCTOS

SE EXIGE:
Estar introducido en el ramo de la construcción.
Don de gentes y moral intachable
Constante deseo de superación.
Preferible, aunque no indispensable vehículo propio.

SE OFRECE
Magnífico porvenir
Condiciones a convenir
Reserva absoluta.

Escriban indicando historial al núm. 4.267. CID publicidad.
San Vicente Valencia 7

— TIEMPO Y ESPACIO —
— PRECISION Y COMODIDAD —

adoptando el nuevo sistema de archivo
DE VISION LATERAL

Asesoramiento sin compromiso en

VIVES MUEBLES METALICOS
Font y Monteros, 56 - 58
Teléfono 15072

Patrocinan: Ayuntamiento de Muro y diario «BALEARES» Gran Premio Gara 2.º Premio Werner

EL ALCALDE DE MURO OFRECIO UNA CENA A LOS ORGANIZADORES

CINTURON CICLISTA SAN JUAN a Mallorca - Muro 1966

Presidió la Federación de Ciclismo

Para Aficionados MURO (Mallorca) 24, 25 y 26 Junio Organización: Circulo Recreativo Murense y Fomento Cultura Murense

IMPORTANTE AYUDA DE MOSA-HOY OPINA D. GABRIEL VERT



Se celebró en Muro la reunión de los organizadores del I Cinturón Ciclista San Juan. Asistieron a la misma el presidente de la Federación Balear de Ciclismo, don Andrés Canals y el secretario de la misma, don Jerónimo Massanet.

Tras perfilarse todos los detalles, los organizadores se trasladaron a Ca'n Picafort, donde el Alcalde de Muro, don Jaime Vanrell Ballester, ofreció una cena a aquellos, que resultó exquisita.

A la hora de los brindis, el señor Vanrell dijo unas palabras, para agradecer a los organizadores toda esta labor que está haciendo posible una prueba que, como todo lo que se celebra en Muro —dijo— ha de resultar perfecto. Tuvo palabras de gratitud —que mucho le agradecemos— por el patrocinio del diario «BALEARES».

Le contestó don Andrés Canals para ofrecer una vez más la colaboración del organismo federativo. Dijo que Muro siempre había sido cuna de campeones, y que conserva una magnífica masa de aficionados. Confirmó que se trasladaría de nuevo a Muro para presenciar la prueba y entregar a que gane el circuito para juveniles, el trofeo Nicolás Brondo en memoria de nuestro inolvidable redactor.

A la lista de colaboraciones, se suma una muy importante. La casa MOSA, distribuidora de Barreiros, Simca, Dodge, camiones,

motores y tractores, ha hecho entrega a la organización de una ayuda económica, que será destinada a gastos generales. Así nos lo anunció ayer, el director de Mosa, señor Esperanza.

Hoy opina sobre nuestra carrera, don Gabriel Vert, director del equipo Arenal-Pripps. Lean la entrevista que con él ha mantenido Jaime Aloy.

Desde el año 1955 el amigo Vert se inició fuertemente en dirigir pruebas ciclistas. A sus 45 años, vive exclusivamente para el ciclismo. Fue fundador del equipo Pepsi-Cola que tantas batallas desencadenó en nuestra isla y fuera de ella. Fundador del equipo Gales, en el que permaneció como director del mismo durante tres años. Siguió luchando con el Ignis y finalmente lleva dos años como director del equipo Arenal-Pripps.

—¿Podrías adelantarnos el equipo del Arenal que tomará parte en el Cinturón de San Juan?

—De no existir inconvenientes de última hora, el equipo será el siguiente: Cerdá, Fanegas, Martorell, Juliá, Estarellas y Bauzá.

—¿El vencedor se halla entre tus hombres?

—Es prematuro hablar de vencedor o de resultados; sin embargo, entre mis muchachos puede estar el vencedor, igualmente que en otro de los equipos participantes. Pero nuestros corredores tienen una mayor particularidad sobre los demás. Conocen la prueba. Se hallan bien preparados y lucharán para vencer.

—¿Se entrenan a diario?

—Ejecutan entrenamientos normales todos nuestros corredores. El próximo día 20 se concentra-



DON JAIME VANRELL, ALCALDE DE MURO, PRONUNCIANDO UNAS PALABRAS A LOS ORGANIZADORES, A SU LADO ESTA EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION BALEAR DE CICLISMO, SEÑOR CANALS

para los espectadores que se hallarán alizados de emoción por la lucha que obliga el reglamento de este Cinturón. Muy dura la prueba pero excelentemente acertada en sus recorridos, muy dada a las sorpresas finales.

—¿Consideras potente la etapa reina?

—La etapa más fuerte para todos los que tomarán parte en el Cinturón de San Juan será la tercera y última. La etapa considerada reina, no es fuerte por la sencilla razón de que los corredores que tomarán parte, están acostumbrados a «subidas» superiores a las de esta etapa y todavía se halla el recorrido desde Lluch a Muro donde los «llaneros» pueden recuperar lo perdido.

—¿Esperas triunfe un mallorquín?

—Hay hombres de toda clase. Los mallorquines pueden competir con los demás corredores de la península. Nuestras participaciones lo demuestran. Solamente puedo decirte, que el equipo nuestro se hallará fuerte para la tercera etapa, donde espero se vislumbre el vencedor de la carrera.

bien puede ser un mallorquín. Por considerarlo de interés, reproducimos los artículos 4º y 5º del Reglamento, que dicen.

Artículo 4º. — La participación será por equipos integrados por un máximo de SEIS corredores y un mínimo de CUATRO.

a) Los equipos podrán ser de: Club, Marca o Casa Comercial o Regional.

b) La participación de equipos será por invitación.

c) Es obligatorio que los componentes de un equipo lleven todos el mismo uniforme.

Artículo 5º. — La inscripción para esta carrera queda abierta desde la publicación de este Reglamento, hasta el día 20 de Ju-

nio a las 20 horas en que será cerrada.

a) La inscripción la pueden efectuar los equipos en: La Federación Balear de Ciclismo — Avda. Alejandro Rosselló, 9-1º, Tel. 25445. Ayuntamiento de Muro — Muro, Tel. núm. 2 y Casa Bernardo Capó — Honderos 45 — Palma, Tel. núm. 26667.

b) La inscripción la podrán efectuar por carta o por telegrama.

c) Solamente se tomarán en consideración las inscripciones que contengan: Nombre y apellidos de los corredores, categoría número de licencia Club o marca que defenderá y publicidad que haya de ostentar en la prueba.

COLABORACIONES

Gran Premio GARA-EXCAVACIONES Construcciones ANTONIO MAS Productos del campo MORAGUES Clasificación etapas: FINANZAUTO Montaña: INDUSTRIAS AMENGUAL de Búger Equipos: J. O. B., construcciones Premio desgracia: Bar MAXIMS, Muro Combatividad: Bombas sumergidas EMU-INDAR Renta líder: Motos M/V, BERNARDO CAPO Cronometraje oficial: reloj FESTINA Avituallamiento: INCASA - COCA COLA Pancartas y dorsales: PINTURAS SEGRE Metas volantes: CATERPILLAR. TROFEOS

Copa de plata TUBOS JUPE PINTURAS SEGRE COCA - COLA KELVINATOR FEDERACION BALEAR DE CICLISMO PLASTYGOM INMOBILIARIA QUETGLAS OTRAS COLABORACIONES

Baterías Tudor Automóviles Barceló Fomento de Cultura y Circulo Recreativo Murense Ayuntamiento de Muro Umur Regcnor Compresores Bético Guzmán Carpintería mecánica Mobisa Bar Piroška Seguros Occidente Imprenta Muro Horno Juan March (Muro) Gestoría Ríoer Coñac Felipe II Lejías Sa Madona Organización fiestas San Juan Safari Snak-bar Creaciones Elan Cafés Feka Productos Shell Construcciones Juan Quetglas Soldaduras Josmig Agencia Fornés



DON GABRIEL VERT, DIRECTOR DEL EQUIPO ARENAL-PRIPPS.

rán en el Hotel San Diego y esperamos el comienzo del Cinturón.

—¿Conoces los organizadores y la calidad de las etapas?

—Los que forman parte de la organización son en la mayoría desconocidos aunque posiblemente tengamos conocimientos de su valía. Siendo de Muro —no lo digo para realzar lo que todos sabemos, sino para dar lo que valen— no pueden existir fallos en la organización.

—¿Has estudiado la prueba?

—Siempre pierdo unos días para el estudio del reglamento. Solamente veo un inconveniente. El de la clasificación general por equipos. La realizan por medio de la general individual y no por la clasificación por etapas.

—¿Existe algún inconveniente con esta aplicación?

—Sí. Que un equipo de los llamados «flojos» que por medio de las etapas puede aspirar a buen puesto en la de equipos, se verá apartado porque sus hombres no son «fuertes» para la general individual. Sin embargo ello no quita que de la forma que han determinado los organizadores, la lucha será fuerte desde el principio hasta el final. Los fuertes no podrán determinar si vencerán. Los débiles no podrán optar a la clasificación por equipos.

—Por todo lo que nos dice el primer líder no se mantendrá en la segunda etapa...

—Al final de la segunda etapa, no espero que el primer líder siga vistiendo el maillot. Y el que se infunda el maillot en la segunda, bien puede perderlo al final de la carrera. Puede haber cambios en todas las etapas, así lo espero.

—¿Las bonificaciones son acertadas?

—No para los corredores y sí

LUCHA LIBRE - PLAZA DE TOROS

FREISTIL — CATCH — WRESTLING MARTES, 21 DE JUNIO — NOCHE 10'45

- 1er. Combate DIAMANTE ROJO - LEDESMA 2º Combate LAMBAN - HALCON DE ORO 3º Combate KAMIKAZE II - FRED TURNER

Nota: Kamikaze II si es vencido se quitará la careta en el ring. Fred Turner si es vencido se le cortará el cabello a cero en el ring.

- 4º Combate: Campeonato de Europa a seis asaltos de 5 minutos VENTO - BRUNET

Aspirante Campeón

- 5º Combate CATCH A CUATRO a un asalto de 30 minutos y a dos victorias

Pareja española TONY OLIVER TONY MARTIN Pareja extranjera HALCON PERUANO R. NEGRETE

LOCALIDADES: SEÑORAS, NIÑOS Y MILITARES, 5 PTAS. Servicio especial de Autobuses para todas las líneas

Y AHORA... Tito's PRESENTA

Los MACHUCAMBOS

HOY TARDE Y NOCHE

«PRECIOS USUALES»

ACTUARÁN

6 UNICOS DIAS

RESERVAS DESDE LAS 16 HORAS

Tel. 30025 - 35884



HOY SE DISPUTA LA CARRERA DEL CLUB INSULAR

Con el recorrido Palma - Sóller - Palma

Esta mañana a las 8'45 horas, para comenzar la carrera ciclista, en la categoría Juveniles, organizada por el Club Ciclista Insular...

Nos extrañaba que esta carrera se viera anunciada como el Gran Premio Oliver, sin que este mantenedor del ciclismo y promotor tuviera noticia de la misma.

La salida será desde la calle Aragón, frente al Bar Kito, e igualmente la llegada que será sobre las 11 horas.

En las carreras de esta tarde todo puede suceder

HIPICAS

«Jamina d'Or N.L.» frente a los veteranos

La incógnita de los productos de la joven generación y dos pruebas de categoría estelar

EL «TRIO» SE ABRIRA CON UN FONDO DE 40.050 PESETAS

A las 3'30 se iniciarán las operaciones de apuestas para la reunión hípica de esta tarde, lanzándose la primera de las seis carreras programadas a las cuatro en punto.

Carrera intrigante en grado sumo ya que al participar en ella seis ejemplares de la nueva generación y haber mejorado su colocación los más veteranos, todo en plan teórico puede ocurrir.

JAMINA D'OR - JABALINA

Primera carrera: Júpiter y Jim

d'Or, 2.200 m.; Jaguar, Jabalina, Jamaiquina y California, 2.220; Insula, 2.240; Catira, Gallarda e Irancio, 2.260 Joli Sport, 2.280; Inter, 2.300.

Segunda carrera: Halcón, 2.200 metros; Iván Kid y Jamina d'Or N. L., 2.220; Bonita, Demi e Intervalo, 2.240; Esterel II, 2.260; Dedé y Albo, 2.300; Ioto, Merieraulty Hurón, 2.320.

rá imponerse más pronto o más tarde. JAMINA D'OR N. L. DEDE - HALCON

Creo que Jamina d'Or puede salir airosa en su debut junto a los veteranos. No será fácil la carrera, pero los obstáculos que se le opondrán no son insalvables.

Tercera carrera: Centauro, 2.200 metros; Bella, Emperador, Entendido y Bicard, 2.220; Itú, Hecla II, Frisán y Harmonisley, 2.240; Imagen, Briancón y Anovera M.C., 2.260.

Entendido ha batallado mucho en las últimas reuniones y su posición es buena; Bicard no es un caballo regular, pero si repite su última carrera debemos contar con él y en cuanto a Itú lo destacamos porque creo que ha llegado la hora de su recuperación y que demuestre una clase que posee.

LUZ - GABINA

Cuarta carrera: Bolívar y Bini Fiol, 2.200 m.; Fru Fru, Bella Luz, Fil d'Or, Gabina y Majestic B, 2.220; Gacela, Horse Wilkes, Furia M e Iris G, 2.240; Cristina, 2.260.

Bini Fiol tiene ante sí una buena oportunidad y para los

otros puestos todos pueden aspirar. Si elegimos a Bella Luz es por lo combativa que se ha mostrado últimamente y Gabina por lo mismo y porque, además, nos parece bastante mejor colocada aunque nada le sobre. Oportunidad volverá a tener la remozada Fru Fru y también Cristina, si corre como en Manacor.

QUINTA CARRERA (TRIO): OSLO III Y NOGARO, 2.200 METROS; TUAN, NENE F. JASMIN DU PONT Y MOLOCH F, 2.220; OROSO, NOTABLE Y MEFIE TOI D, 2.240; POKER, 2.280.

Puede suceder lo que sucedió el otro día y todo se resuelva en esta carrera en el último segundo. Destacamos a Nene F porque al fin tiene una colocación aceptable. A Notable porque algunos de sus peores rivales han sido atrasados y a Poker por su clase de campeón, aunque para vencer o debería registrar un nuevo récord o aprovecharse de algún fallo de sus contrarios.

SEXTA CARRERA: HOFFKONING, HULÍ, IRIS DES ESSARTS E IRÁN, 2.200 METROS; GAMIN, LISERÓN DES BOIS, KASIMODO Y LAPÍN, 2.220; IDÓ N. L., 2.240; PHARIS, 2.260; NOT CABANE, 2.320.

Aunque la salida de Irán sea dificultosa y lo más probable es que la cuerda la consiga otro de sus rivales de elástico, tiene oportunidad de vencer porque va decididamente a más. Lapín nos gustó mucho en Manacor y por eso le destacamos y en cuanto a Hoffkoning es un caballo que siempre lucha; es probable que se vea en cabeza; la distancia no es exagerada y podría colocarse. Cuidado con Iris des Essarts y con Idó N. L. Puede ser una prueba muy interesante.

COLUMBICULTURA

SE APLAZA EL HOMENAJE A LA AFICION VETERANA

En agosto se desplaza a Mallorca, el Presidente de la Federación Española de Columbicultura

Merced a las gestiones realizadas cerca de la Federación Española de Columbicultura, por el Presidente de la Regional Balear, don Juan Roca Ricós, sobre la concesión de distinciones a varios aficionados columbicultores de esta Provincia, la Federación Española, ha accedido gustosa a la concesión de estas distinciones, desplazándose expreso para imponerlas, el Ilmo. Sr. don Eugenio Martí Sanchis, Presidente de la Federación Española de Columbicultura, a mediados del próximo mes de agosto.

FLORIT GANO EN PESCA SUBMARINA

Ayer se celebró en aguas de Menorca, la primera prueba correspondiente al campeonato menorquín de pesca submarina, en la que han tomado parte los más renombrados submarinistas de la isla, y que ha sido seguida con gran interés.

Ha destacado desde el primer momento la buena actuación del veterano José Florit, que se ha clasificado en primer lugar, consiguiendo cobrar diez piezas con un peso de 42 kgs. Habiendo conseguido también la pieza mayor: un magnífico mero de 16 kilos.

En segundo lugar se ha clasificado González, con 18 piezas y 20 kilos.

Hoy, domingo, se celebrará la segunda prueba, de cuyo resultado informaremos oportunamente.

TROCADERO

Tardes de Juventud Domingos y Festivos

BAILE

GRAN ESPECTACULO INTERNACIONAL

Precios de Verano:

Señoritas, 25 pts. - Caballeros, 50 pts. Consumición y servicio incluidos

ATENCION PUBLICO DE BALEARES!

«Su compra gratis» y «Vivir gratis todo un mes»

Una verdad que todos los meses se está demostrando. Acuda al comprar, en los Comercios donde tengan este sistema de ventas. Sorteos en combinación con la LOTERIA NACIONAL.

EXIJA EL TICKET POR EL VALOR DE LA COMPRA EFECTUADA, ES UN BUEN CONSEJO

Estadio Luis Sitjar

HOY, DOMINGO, A LAS 5'30 TARDE

TORNEO COPA PRESIDENTE

AT. BALEARES - PALMA

Lourdes - Andorra

8 días - PALMA - PALMA 3.000 ptas.

VISITANDO ADEMAS:

Barcelona - Montserrat - Valle de Arán, etc.

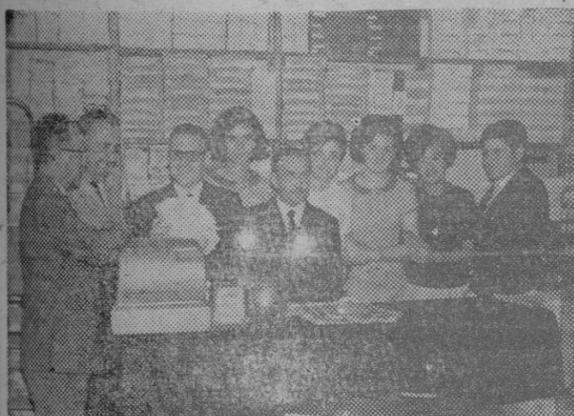
SALIDA 18 DE JULIO

VIAJES ORTEGA, S. A.

Velázquez, 18 Pral. Tel. 16206

CAPITALIZADORA CLAVIJO, S.A.

Correspondiendo al creciente favor que nos dispensa la Provincia de BALEARES en general, esta Compañía se complace en dar a conocer los PREMIOS con que han sido favorecidos recientemente, los TITULARES de esta DELEGACION, que se indican en el reportaje.



Mercería «ANTIG» ASA BET» de Palma



Artesanías SAN SALVADOR, de Palma.



Art. de Pesca «CASA BARCELO», de G. Cervera - Palma.



D. RAFAEL MORRO, de Palma.

DESEA RECIBIR EN SU DOMICILIO UN INTERESANTE OBSEQUIO, QUE PUEDE SER VALIOSO?

Solicítelo, rellenando claramente:

y envíe el recorte de este reportaje a:

Delegación Provincial de CAPITALIZADORA CLAVIJO, S. A.

Plaza de Cort, 19, 1º - PALMA DE MALLORCA o

SINDICATO DE BANQUEROS DE BARCELONA, S. A.

Fernando, 34. - BARCELONA (2).

Aprobado por la D. G. de Banca, Bolsa e Inversiones (Ministerio de Hacienda) el 5-6-65.

Form with fields for Name, Profession, Address, and Locality.

ibuenos días!

Simenon, mil relatos

GORGES Simenon ha celebrado la aparición de su relato policíaco número mil. Es tremendo, una tonelada de papel la escrita por ese hombre que, a su manera, ha hecho perder clientela a los novelistas de la serie policíaca clásica, haciendo lectores para la novela tradicional, para la novela psicológica.



Simenon no ha sido en su madurez —el escritor belga nació en 1903— un escritor policíaco «puro». A él se le ha escapado la pluma y ha escrito, con frecuencia, buenas novelas. ¿Qué quiere decir esto? ¿Quiéres decir, por ejemplo, que lo policíaco es malo por sistema? Digamos que es barato, que suele estar escrito con prisas, pensado de una manera cinematográfica, sin atender para nada lo humano y descuidando el estilo.

Simenon ha cuidado el estilo, sus novelas están escritas y, como ningún otro autor —sin faltar a las reglas de la novela de misterio— o de «intriga»— Simenon cuidó siempre la humanidad de sus personajes. La primera sorpresa que el lector tiene, al penetrar en un relato de Simenon, es la de entenderse con personajes humanos, nada del cartón-piedra acostumbrados en el género.

En no pocas de sus novelas, Simenon, de la mano del comisario Maigret, te conduce ante una serie de excelentes personas, de personas que viven muy al margen de posibles crímenes, en un clima perfectamente sano. Y si en un clima así ha nacido el crimen y alguna de esas personas, de fachada honesta, es el criminal, la lógica comienza a surgir y aquí mismo ya se abre un indudable «suspense».

Hay que llegar a la deducción del crimen y sus móviles, por caminos que no son los acostumbrados.

Ahí, pienso, está el secreto de la escritura de Simenon, que hace asumir a su estupendo Maigret el papel del criminal, y atender a cualquiera de los desfallecimientos del tipo, al parecer normal, para llegar al esclarecimiento de la verdad.

De manera especial en Norteamérica ha nacido una novela policíaca totalmente contraria a la de Simenon, totalmente contraria, asimismo a la obra literaria. Es una novela de turgido y de gente que vive siempre, digamos, en disposición de cruzarse a un prójimo. Esto hace que tales relatos sean inverosímiles, inhumanos, aunque sean muy peluceros y «rápidos».

La literatura policíaca, para la crítica exigente, ha tenido siempre muy mala prensa. Hasta se le ha culpado de fomentar, entre enormes parcelas juveniles, las más nefastas pasiones. Algo puede haber. Es como la influencia perniciosa del cine, de la fórmula del «sexo y crimen» empleada por Bond, sus seguidores y sus antecedentes.

Georges Simenon es todo lo contrario. Se propuso hacer una literatura barata, para ganar dinero, y lo ganó, pero, con frecuencia su buena mano de escritor —y de trabajador afanoso y ordenado— le hizo escribir muy buenas novelas.

JUAN BONET

(Ilustración: Caricatura de Georges Simenon)

BANCO de los Pobres

TODOS SOMOS DESAGRADECIDOS

Ser desagradecidos es achaque de hombres. Muy en lo íntimo, la mayoría, por no decir totalidad, lo somos con Dios. También con nuestros padres, maestros y amigos. Parece que todo lo que se nos da se nos niega y que todo lo que se nos niega se nos roba.

Deberíamos agradecer el afecto que, de por vida, nos viene otorgando una persona y sin embargo, quicrá al más leve contratempo o mal entendido que nos sucede con ella. Ocurre a cada instante que amigos entrañables se distancian y hasta dejan de saludarse por una quisquosa o por un «quitame ahí esas pajas». De nada vale el trenzado de las manos amigas, de los pensamientos armónicos, de los sentimientos emotivos, ante los contrastes que nos ofrece la vida o ante el supuesto intencional de una expresión o de una palabra mal sonante. Es cuando nos ocurre el desengaño de que todo cuanto creíamos con raíz no la tenía y que anduvimos siempre, andamos mejor dicho, incluidos en los afectos permanentes, caminando sobre una cuerda floja tendida en el vacío.

Quien piensa, luego existe, forzosamente ha de vivir pendiente y con miedo a perderlas, de las que diríamos climáticas condiciones para una buena estancia de amistad: el poder, la riqueza, la hermosura. No se concibe el poder sin un permanente brindis de incondicionalidad, aquel que lo ostenta. Y la riqueza, que de nada sirve para adquirir afectos con gratitud, los «compra» y la hermosura, que ve reflejados tantos admiradores en el espejo de ella misma, odia el tiempo que, pasando, la deja sin su tesoro.

Siempre se da una circunstancia egoísta en los afectos humanos. Aunque esta tenga una apariencia tan entrañable como la de la simpatía misma. «Me gusta su amistad» —se dice— «porque es tan simpático». Pero tampoco es la simpatía auténtica raíz de ningún afecto sincero.

¡Ay de quién decae del poder, de la riqueza, de la hermosura! Desagradecido infinito, siempre repetido, del hombre político, de la persona rica, de la mujer hermosa, que ya carecen de lo que juzgaron «lo mejor de sí mismos» y que con generosidad o mezquinamente podían ofrecer a los demás!

En ocasión de gran amistad de un célebre hombre político, éste puso todos los medios imaginables para hacerse de aquí «su hombre» indispensable en el servicio». Se trancorrió en su guardacapa. Su correveidile, su peón de confianza. Hasta el hombre político «de la situación» lo nombró su secretario.

Alcanzó a ser ministro el hombre político, manteniendo al joven ambicioso de Secretario particular, hasta que se produjo una crisis política y el Ministro perdió la Cartera. Pasaron meses y no volvió a tropezarse con el joven ambicioso.

Andaba con ganas de echarle en cara su ingrata conducta y, en ocasión de verle, lo paró y le dijo:

—¡Jamás hubiera esperado de ti, tamaña ingratitude. Llevo infinitidad de tiempo sin verte, la vista encima.

A lo que su antiguo Secretario le contestó:

—Perdona que te diga que el ingrato no lo he sido yo, sino tú, que has dejado de ser Ministro...

Y es que ser amados esencialmente por nosotros mismos a lo mejor no lo somos, de verdad, en justa correspondencia de buen trato, sino por los seres irracionales que mantienen fino su instinto: un perro, un caballo, un gallo...

DONATIVOS Y QUITAPENAS

Mañana daremos cuenta de una carta que hemos recibido de un cuencacuentista regente interno en el «Sanatorio Juan March», de Caubet. Se trata de una petición que nos hace, en nombre propio y de un grupo, al parecer, de sus compañeros, a la que dedicaremos un comentario.

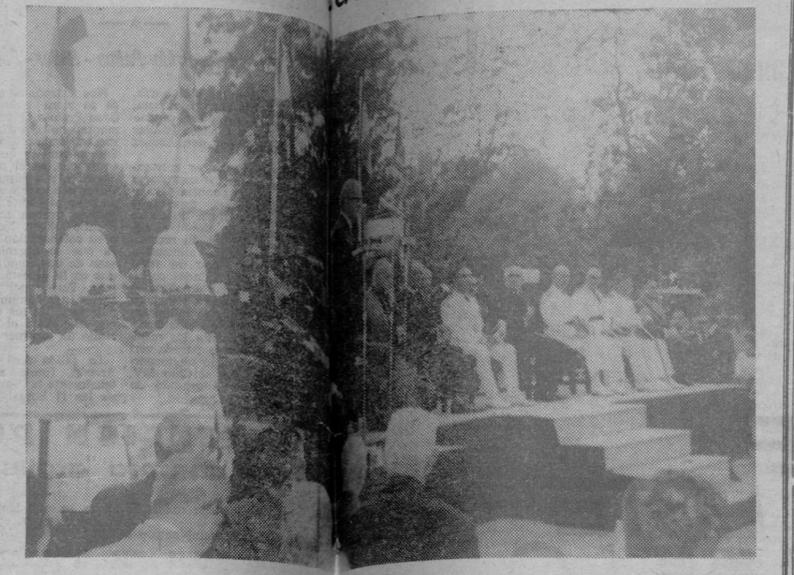
Parece ser que los feriantes del estupendo Certamen de la Feria de Muestras, que se inauguró ayer oficialmente y se abrió al público, no se olvidan de Cojuelo. Anteaer nos remitieron «Helados Marisa» —manzana más galleta— veinte y siete vales para entregar a nuestros pobres, en castigo que suplimos con gusto.

También «Dixon's» el «blend» SCOTCH WHISKY, tiene montado un «stand» en la Feria de Muestras y nosotro una botella entera en casa.

Mañana, más filosofía y más noticias de «do ut des», que son las que interesan a este Banco.

COJUELO

GO MAS QUE TURISMO



En realidad, hoy la «foto» es lo de menos, lo que importa es lo que representa el hecho de la inauguración de la Feria de Muestras, lo que supone en realidad magnífica.

Tiempo habrá en estas dos semanas que se prolongan, de referirnos con detalle a sus diferentes momentos. Lo que sí tenemos prisa por decir es que en el recinto momentos antes de que se fueran a celebrar los últimos toques y los últimos martillazos, dejados los caminos entre los «stands», en marcha, hacia el púlcro y presto, todo en posición de revista, se celebró en un alarde espléndido de ingenio, de buen gusto, originalidad y de gusto, entonces, decimos, la Feria era un expositor magnífico de riqueza y de trabajo.

Cala tarde sobre el recinto que, como un homenaje, rodea el monumento a los héroes del Crucero «Baleares». Ya sonaban los altavoces, se repartía profusamente la proclama de los niños, y una vida intensa, trepidante, empezaba en la Feria, repleta ya de visitantes.

La Feria de Muestras se supera cada año. Este, el avance ha sido formidable, y esto nos alegra y nos enorgullece. Es hora ya de vocerar que aquí se hace algo más que recibir turistas, construir hoteles y vender solares.

F. J. J.

TERTULIA EN LA PLAZA MAYOR PERPIGNAN

«¿A dónde vas tan de mañana?»

—Me voy a Perpignan a entregar la tumba, digo la estatua sepulcral del buen rey Don Sanxo de Mallorca.

—¿Ya me contarás cosas. ¿Cuándo regresas?»

—Esta misma noche. Creí que era un error. Sólo los ma-lloqueiros que son como yo y piensan como yo son capaces de una cosa semejante.

—¿Si val vocación?

BONDAD

—Ahorra que Don Sanxo se lo merece todo. Dicen los historiadores que era muy buena persona. Su carácter bondadoso y el asma, pues tenía asma (por eso se construyó una residencia en Valldemossa y unas «casas» en un rellano del Tels), le granjearon las simpatías de su pueblo, que aún le estima.

—He conocido a asmitico muy buenas personas.

—La mayoría lo son. Ahora el que sale «xerec»...!

ATAQUE

—La señora de uno de los expedicionarios ha tenido un disgusto tremendo.

—¿Por qué?

—Porque cuando se ha enterado de que Perpignan estaba en Francia, le ha dado un ataque de celos. ¡A Franco, ¿en qué? De cap manera! ¡Aixó es un excusal! Te'n donaré lo d'arqueología...! ¡Pillo, más que púlcro!

—Y ahora se entera esta señora de que Perpignan ya no es de Mallorca?

—Por lo visto. Toda la semana había estado muy tranquila. Y ayer, a última hora...

MORIBOSO

—Un lector anónimo, uno de esos felices lectores que uno tiene, me acusa de moriboso.

—¿Por qué?

—Por mi relato del otro día de como me salvé de las garras de aquel lord asesinado de profesión sus naridos. Entre otras cosas divertidas, dice de mi fiel lector: «Su relato, en todo caso me ha revelado que en todos los tiempos «han cocido habas» y que los males que hoy se nos atribuyen a nuestra época («sic»), no son sino perfeccionamientos de los que existieron ayer».

—¿Qué se pensava aquest pupillo?

—Todos los jóvenes creen que el mundo nace con ellos. Es un defecto que yo también tuve.

—Y por eso te consta.

REZAGADOS

—Han llegado unos cuantos lectores rezagados, que querían tomar parte en la polémica sobre los rezos. El diálogo está cerrado. Lo siento.

—Y por qué no lo abres de nuevo?

—Ya te dije que el esfuerzo intelectual que me exigía me ha dejado hecho polvo. M'ha sortit sa tremadura! Esos esfuerzos ya no son para mí años.

TERTULIA, S.L. PERO CON «PRIPPS»

—Forti, no fossa sac jador!

CALDENTEY

MERCATER, S. A.

Esta Sociedad convoca a los señores abonados para celebrar la Junta General Ordinaria que tendrá lugar el día 27 de Junio, a las doce horas en el domicilio social en primera convocatoria, y en segunda, si procediere, en el domicilio local y a la misma hora, a las doce horas, en el domicilio del Dr. Lectura y aprobación, en su propia cuenta social del ejercicio cerrado en 31 de Diciembre de 1965.

Palma de Mallorca a diez de Junio de 1966.—El Director General.

Reforma de letra
Ortografía
Correspondencia
Contabilidad
Cálculo Mercantil

Mecanografía
Taquigrafía
Idiomas
Banca

LO QUE NOS DIJERON HACE 30 AÑOS

DON ANTONIO MARIA FUSTER RECUERDA CUANDO GANABA 60 PESETAS AL MES

Admiráramos a Don Antonio M^r Fuster por muchas razones humanas, comerciales y tesoneras. Ahora, al releer lo escrito nos damos cuenta de que sus vaticinios se han cumplido. «Lo harán mis hijos» nos decía. Y sus hijos lo han hecho.



Lo primero que don Antonio nos pregunta es «¿que tal le ha sacado Quintito?»

—Con cara de gitano legítimo, respondo.

—Se sonre don Antonio y se echa más atrás en su butaca del despacho de «Las Monjas». Le he pedido que me cuente cosas de su niñez.

—Mira yo tenía voz de tenor —y lo tengo todavía, la tengo— y, por otra parte, no quería ser zapatero, como mi padre, un gran artesano mallorquín, y a los catorce años me escapé de casa. Al desembarcar en Barcelona todo mi patrimonio lo constituía mis catorce años y unas seis pesetas.

—¿Y empezó el comercio?»

—Dice de todo; todo cuanto me pareció honesto para ganarme mi sustento diario. Paro el trabajo no tenía manías, empezaba en la Feria, repleta ya de visitantes.

—¿Cuánto ganaba entonces, don Antonio?»

—«60 pesetas al mes. A los tres meses, empero, mi sueldo había alcanzado la cifra del empleado más antigua del que llevaba 36 años en la casa.

—Ahí, pues, empezó lo que ya sería toda su vida y a la larga, su fortuna.

—Sí, comencé a no tener miedo a los negocios y no me faltó en jamás de los jamás la compañía de la providencia. Jamás protesté un giro. Desde los primeros tiempos de lucha (luché hasta con aquello de que nadie es profeta en su tierra y yo quería serlo) como a ésta, mi profesión, la siento, si tuviera cuántos millones los pondría en tejidos.

—Aparte de ellos, ¿cuáles son sus pasiones más terribles?»

—La buena música... los toros y la pesca... los domingos. Los demás días a cambio del aparejo, veo «piensas» y me pongo nervioso.

—¿Mancolista?»

—Mancolista... pero no es el mejor. Me gusta más Dominguín. Y la voz más entera de tenor ha sido Hipólito Lázaro. Era un buen tiempo, si no me alcanzaba el dinero de «olague» para poder vivir.

—Don Antonio, ¿hasta dónde subirán los precios de los artículos?»

—El alza de los artículos no puede ni debe continuarse, pero hay muchísimos desaprensivos y especuladores. Pueden creer que nosotros somos los primeros en lamentarlo. Hoy, tener un negocio, es largarse todo cada año.

—¿Su gran ilusión don Antonio?»

—Dotar a Palma de un gran establecimiento que me merezca. Alno así como «El Siglo» de Barcelona. Para ello me he hecho falta un local amplio y moderno y colaboración capitalista.

—Los bancos...?

—Ford que el dinero de los bancos esclaviza. De todas maneras he de luchar por conseguir el establecimiento de caracteres grandiosos. Si no puedo hacerlo yo, lo harán mis hijos.

—Con ellos ya crecidos don Antonio, ¿no ha pensado alguna vez en el retiro en un descaño más que merecido?»

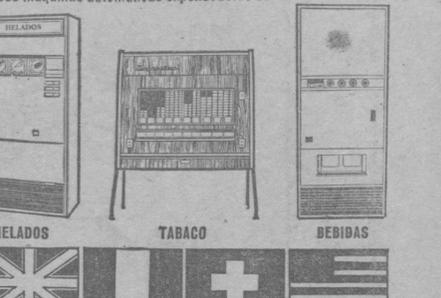
—Tengo 54 años, pero mientras haya salud, seré «votivo».

—Y su hijo Francisco, que acaba de entrar en el despacho, ¿cómo le va la frase de don Antonio, así?»

—Y el primero en abrir por la mañana, ¿ZENEWIT I?»

HORAS VENDIENDO

TENGA SU SERVICIO DE VENTA PERMANENTE automatic s.a.



Se vende «automática», es un negocio rentable 100/100. Los extranjeros, son «clientes habituales» a las máquinas automáticas. Y por lo mismo, los mejores y seguros consumidores.

automatic s.a.

Máquinas automáticas para la venta de café, rollos fotográficos, cerillas, golosinas y toda clase de productos.

Solicite INFORMACION sin compromiso, remitiéndonos este cupón:

NOMBRE _____ LOCALIDAD _____

DIRECCION _____

Interesado en

Dr. Rizal, 17 - 19 - Tel. 227 15 39 Barcelona (6)

VISITE NUESTRO STAND N.º 53 DEL PABELLON C. EN LA V FERIA OFICIAL DE MUESTRAS DE PALMA DE MALLORCA. DEL 18 DE JUNIO AL 3 DE JULIO

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

19 DE JUNIO DE 1866

«Leemos en el «Diario de Palma»:

«Sabemos que el M. I. Ayuntamiento de esta capital esta próximo a tener completado el cupo de soldados, procediendo enseguida a llamar a los suplentes, observándose que desde el día 10 y hasta avanzada hora de la tarde se ocupa de tan importante negocio.

«Hemos tenido el gusto de leer la interesante obra que ha dado a la prensa don Jaime Balaguer, regente de la escuela práctica de la Normal bajo el nombre de Geografía e Historia de las Baleares, la cual en nuestro concepto esta llamada a llevar el notable éxito que se nota e nla educación popular de nuestro país, cual es el de ignorar la mayor parte de los niños que salen de nuestras escuelas de primera enseñanza las más interesantes noticias históricas de nuestra patria a causa de no tener un manual, un libro de fácil acceso, para su futura imaginación. Las noticias geográficas que trae la referida obra son las que hemos visto combinadas con más extensión en ese libro de enseñanza y con mayor sencillez en la exposición y división de datos, o por mejor decir, creemos que es la única obra en su género que trae detalles importantes destinados a la instrucción de la niñez. Su adquisición y aplicación al programa de las escuelas de esta provincia, estamos seguros que daría resultados excelentes por lo que recomendamos a los señores profesores la adopten.

En la función especial de la plaza de Toros el señor Camús expuso una curiosa y rara y pelirosa habilidad, so- brándole una cuerda para volar. La función, protagonizada por el señor Serra fue especial en los fuegos artificiales, las bombas y carcasas que estallaban unas en magníficos mosaicos, otras en serpenteos de chispa y truenos y algunas en preciosas lluvias de fuego llamaron singularmente la atención de los aficionados inteligentes. Los colores brillaron en su hermosa estela y explosión de brillantes colores realzaron en ostentación y buen gusto, particularmente algunas marquezas de grande efecto. Entre los fuegos fijos sobresalió una pieza que consistía en un globo de colores tormentales combinado con dos ruedas de doble juego giratorio cuyo efecto óptico no es fácil describir. El disparo de dos baterías de candelas romanas con sus correspondientes truenos y bombas explosivas mereció como las demás por tres cumplidos aplausos. Finalizando el espectáculo con un vistoso ramillete de fuegos aéreos de luz blanca y la iluminación de cuatro bengalas con sus variantes rojos y blancos.

ESEA

ORGANIZACION INTERNACIONAL

Precisa caballero de 25 a 40 años para trabajo manual y de representación, para las Islas Baleares. Sueldo y comisión. Escribir CIRSA. — Virgen de Gracia, 7 — BARCELONA - 6

Cultura General

ABIERTA TODO EL VERANO

Mañana de 9'30 a 1

Tarde de 4 a 10

Marin

HUERTOS, 36 - Pral.

JUNTO VIA ROMA)



**FÍJESE
EN ESTE
MOLINILLO...**
*...no tire las etiquetas de nuestros
productos!*



en miles de etiquetas de
leche de Almendras Nu-
xina Solís, existe un vale
para adquirir gratuita-
mente este molinillo eléc-
trico de café



juntando 10 etiquetas entre estos cuatro productos o de
uno cualquiera de ellos podrá adquirir este magnífico
molinillo eléctrico de café al precio de regalo de 175 Pts.

ESTA PROMOCION CADUCA EL 31 DE AGOSTO DE 1.966

OBSEQUIO... Solís

LA AGUJA DE SINEU

Cuento por Bartolomé Mestre Fiol.
Dibujo: Pepe Gallego

SENTADO sobre el bordillo del andén, con la mirada fija sobre la vía y sudando la gota gorda, el joven Jaime Marqués Real despachaba su habitual desayuno de pan con higos secos. Era entonces el único mozo de la estación de Sineu.

Detrás de él, de pie y junto a la campana, con abrigo, bufanda y gorra calada, el Jefe leía el periódico que acaba de dejar el tren procedente de Palma.

—Mira qué letras tan grandes trae hoy el periódico, Jaime —observó el Jefe.

—Y qué dicen esas letras, Jefe?

—Dicen: "Ayer, día 10 de Diciembre de 1898, se firmó el Tratado de Paz con Norteamérica, en París, España pierde Cuba, Puerto Rico y Filipinas".

—Supongo que eso significa que las cosas se pondrán más negras todavía, ¿no?

—Sí, hijo sí. Tendremos que hacer agujeros nuevos en el cinturón.

—No será en el mío. Yo ya he llegado a la hebilla.

—Te digo que no veo solución.

—Yo, sí. Me iré a Argentina. Aquí, con los cuarenta céntimos que gano de jornal, no saldré nunca de la miseria. Me habría ido ya, si tuviera para pagar el viaje.

—Eso es lo triste. Todos los jóvenes de España piensan lo mismo. Regiones enteras, como Galicia y Asturias, parecen que se van en masa.

—No sé qué decirle, Jefe. Pero en cuanto tenga ese dinero, le aseguro que me voy.

Y un día consiguió el dinero. De una manera muy sencilla, por cierto.

Así: El Jefe había ordenado al mozo que cambiara la aguja de la izquierda, del lado de Palma. Pero, como estaba a media descarga de un vagón, Jaime traspasó la orden a un amigo, que iba de camino.

—Juan! Cambia la aguja de la izquierda, por favor. Pero, ¡no te olvides!

—Descuida! —contestó Juan, y siguió cantando.

St tú, amable lector, vienes un día a Mallorca —y no veo cómo escapar— y tomas el tren de Palma a Artá, verás que la estación de Sineu cae a tu derecha, y que, a corta distancia antes de llegar, sale una vía muerta que termina justamente en el costado del edificio. Es para facilitar la carga y descarga de un vagón suelto, desde la misma calle.

Os contaré lo que pasó: el tren llegaba y el Jefe salió al andén, a tocar la campana, para advertir a la gente. Y como les sucede, a veces, a los tomeros principiantes, el tren le pasó por detrás, en vez de por delante. La locomotora dió un brinco sobre los extremos curvados de los raíles y se cargó a estación. Se metió por un costado y salió por el otro. No hubo que lamentar desgracias personales pero del edificio no quedó nada. Nada más que un cacho de pared, el que sostenía la campana. El Jefe, enajenado por el miedo, siguió repicando algunos minutos más, como un autómatas.

Aquella misma mañana, el Jefe fue a Palma, a dar cuenta. Por la tarde, llamó al mozo:

—¡La hemos hecho gorda, Jaime!... No se lo querían creer... —¡Ay, Dios mío!... No he parado de llorar. ¡Me pasaré la vida en la cárcel!

—Ni cárcel ni nada! Si ahora resulta que has sacado la lotería. Está todo arreglado. ¿No decías tú siempre que querías ir a América? Pues... ¡ha llegado la hora! Mañana iremos juntos a Palma. Hay que poner unas cuantas firmas. Luego, cuando te hayas marchado, empezará el papeleo. Te voy a dar dinero para el viaje. Sé que es muy poco, pero no te puedo dar más. En fin, que tengas suerte, Jaime. Y si hace mal tiempo, agárrate fuerte al palo.

SE metió en el barco. Y allí, en un rincón, cerca del palo, tuvo sus primeros sueños de grandeza...

En Palma, donde le querían mucho, le habían dicho al Jefe: "En realidad, este accidente es culpa un poco de todos; Nuestra, por no darte todo el personal que necesitas; del mozo, por no haber cumplido la orden; y tuya, por no haber inspeccionado la aguja. Lo mejor será que este buen muchacho se haga cargo del mchuelo y se vaya a América, que es su quimera. A ti te tomarán declaración, pero, por ausencia del mozo, pronto tendrán que dar carpetazo al asunto. No debes preocuparte. Duerme tranquilo".

Pero en cuanto el Juez Instructor le tomó la primera declaración, el Jefe no volvió a necesitar la bufanda ni el abrigo.

—¿Está usted seguro de haber ordenado al mozo Jaime Marqués Real el cambio de aguja, el día de autos?

—Sí. Y más de dos veces.

—¿Comprobó, personalmente, si la aguja estaba en la posición correcta antes de la llegada del tren?

—No, no lo comprobé. Pero yo creo que en una estación donde no hay más que el Jefe y un mozo, el Jefe tiene que atender a lo principal, que es despachar billetes.

—¿Se da usted cuenta de la responsabilidad en que ha incurrido?

—El mozo ha declarado...

—¿Haga el favor de ceñirse a las preguntas que se le formulen! ¡Puede decir, exactamente, dónde estaba usted y lo que hacía cuando ocurrió la catástrofe?

—Yo estaba en el andén, tocando la campana, de espaldas a la estación y mirando al frente distraído. De pronto oigo el resplandor de la locomotora, pero la locomotora no estaba allí. La gente, como desparavida, se tiraba de cabeza a la vía, dando unos gritos atroces. Al volverme, aquello parecía el fin del mundo.

—¿Y qué hizo usted entonces?

—Nada. No podía hacer nada. Sólo recuerdo que el estrepito era fenomenal y que tenía en el cuerpo un susto muy grande. Quedé con los pies clavados en el suelo, con un temblor enorme. Quería huir y no podía. Quería soltar la cadena de la campana... y no podía... Gracias a Dios que ya todo pasó.

—Pues mire usted; yo creo que lo gordo todavía no ha

empezado. Este asunto se le va a poner muy feo. Haga el favor de comparecer de nuevo mañana, en esta misma sala y a la misma hora.

Y aquel "mañana" duró bastantes meses.

—Pero la primera visita fue para el Jefe de la estación y éste, después del primer abrazo, le preguntó: —¿Vienes rico? —No, Jefe. Todo lo que llevo encima. Ahora he venido a casarme y partiré en seguida. Tendré que luchar mucho



MIENTRAS tanto, Jaime Marqués Real se metía Pampa adentro y luchaba. Unos años después, poseía ya unos cuantos pesos,

un mostacho de oreja a oreja, un traje nuevo y un reloj "Roskoff", con cadena de plata, que lucía, en guirnalda, de bolsillo a bolsillo del chaleco.

—¡Chéé...! ¿A dónde vas vos tan macanudo? —le preguntó un amigo.

—A Mallorca, a buscar esposa.

—Pero la primera visita fue para el Jefe de la estación y éste, después del primer abra-

—Y lo de la estación, ¿cómo acabó, Jefe?

—¡Ay, no me hables de aquello! Bueno, por una parte salimos ganando. Ahora es



—Un suplicio! Me tuvieron medio año tomándome declaraciones. Gracias al Director y otras personas de la Compañía, me libré de las garras del Juez. Aquello no era un Juez; era un león. Defendió la estación como si fuera su propia guardia.

—Pues no sabe cuánto lo siento. De haberlo imaginado, no me hubiese ido. Porque la culpa era sólo mía.

—En cambio yo me alegré mucho de que no estuvieses aquí. Te hubieran mareado y tal vez roto el porvenir. Yo quiero que triunfes, porque siempre te he querido como si fueras un hijo mío.

Y el ex-mozo también quiso decir algo, pero no pudo porque se le hizo un nudo en la garganta. Se quedó mirándole a la cara, con los ojos bañados en lágrimas...

En una antiamén como era de esperar, Jaime Marqués Real se echó novia y se casó. Y se plantó de nuevo en La Pampa, dispuesto a pelear como una fiera.

REGRESO a Sineu por los años veinte, con su esposa y cuatro hijos. Y el riñón cubierto. El Jefe y el ex-mozo volvieron a abrazarse, en silencio y con lágrimas de emoción.

Y todos los días, una o dos veces, Jaime iba a ver pasar el tren. Algo veía en su Jefe que no le gustaba, y acabó por decirse lo:

—Oiga, Jefe; cuando viene el tren de Palma, usted no pierde de vista la aguja. ¡Cómo es posible que después de tantos años siga con esta obsesión!

—No, Jaime, no. Aquello ya está olvidado. Lo que ocurre es que con tu vutila se ha removido el asunto. Y el mozo que tengo ahora es muy bruto. No tiene un real, y va diciendo por ahí que su ilusión sería ir a Argentina. Y le creo capaz de hacer una prueba, para ver si le sale tan bien cómo a ti. Yo estoy esperando el retro, pero que no sea en volandas de la locomotora.

—Déjese de tonterías, Jefe! ¿Vamos a tomar un "carajillo"?

—¡Vamos!

Pero, por la calle de Zornoza, camino del Café, aún hablaban de lo mismo:

—¡Hay que ver lo que son las cosas, Jaime! A ti, esa aguja te dió suerte, mucha suerte. Te hizo rico. En cambio a mí, esa aguja no me ha dado más que pinchazos en el corazón.

AQUELLOS dos buenos hombres, y entrañables amigos, hace ya algún tiempo que dejaron de existir. Pero aquella aguja de Sineu sigue en su sitio, unas veces inclinada a un lado, y otras hacia el otro, como queriendo advertir al viajero que pasa que no se fie demasiado, que "la suerte es loca, toca a quien toca", y que ella todavía no ha dicho su última palabra.

—¿Y lo del papeleo?

CONCURSO NACIONAL DE CUENTOS «BALEARES» - «LIBROS ERESO, 1966»

Construcciones Generales

J. JAUME VANRELL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

CONSTRUCCION - INSTALACIONES - DECORACION

Avda. Jaime III, 43 - Pral.

Palma de Mallorca

«PATERNINA WINES»

THE BEST OF RIOJA - SPAIN

RED WINES | WITE WINES

Banda Azul | Blanco Seco

Viña Vial | Monte Haro (dulce)

Gran reserva | Rinsol (seco)

1928 | Gran reserva (seco)

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants

Instantáneas de la moda parisiense:

Cuatro modelos para llevar en la ciudad, elegantes, flexibles y prácticos

Saber curarse el acné (II)

CADA noche debe pasarse un algodón impregnado de alcohol o de agua de colina muy alcoholizada por todo alrededor del cuero cabelludo, por donde se junta con la piel del cuello y de la cara, orejas, etc.

Si se lleva un peinado con flequillo debe cambiarse. El pelo debe quedar separado por completo, o lo más posible, de la piel del rostro.

Dos veces por semana debe tomarse un baño de vapor, o vaho, en la cara, de unos 20 minutos de duración. Se instala en el fondo de un lavabo una olla de tierra de dos o más litros de capacidad, casi llena de agua con un puñado de manzanilla, hirviendo fuertemente y tapada. Sentada, la que sigue el tratamiento, ante el lavabo en una silla o taburete alto, apoyada de codos y sosteniendo la cara, con una manta o toalla cubriendo bien cabeza, espalda y lavabo para que no se escape el vapor, se va destapando la olla a fin de recibir el vaho y sudar por la cara y el busto.

El cabello debe estar recogido y cubierto y la cara limpia antes de empezar el vaho. Al terminar se procede a una rápida ablución con agua a temperatura natural, y después de secarse con buena luz y un espejo claro hay que apretarse con dos dedos empuñados en gasa estéril, todos los granos maduros y los puntos negros y de grasa susceptibles de salir, que estarán muy reblandecidos por el calor.

Al terminar, se procede a una desinfección con alcohol o una loción azufrada, y al día siguiente la cara no tendrá señales y estará mucho más despejada y limpia. Por las noches se lavará la cara con jabón desinfectante y también por las mañanas mientras los granos no remitan. Cuando hayan disminuido bastante el jabón se aplicará solamente por

la noche, y entonces, antes de lavarse por la mañana con abluciones de agua fría se pasará repetidas veces un papel de seda —no de crepé— para eliminar la grasa. También se puede pasar el papel durante el día, siempre que se tenga la piel grasienta.

En lo que respecta al dismulo de los granos durante el día, no es recomendable usar maquillaje de ninguna clase, pues ayuda a contagiar el acné de un poro a otro. Existen los polvos Sulfadérmicos, que se preparan en colores variados, suficientes para dar aspecto cuidado a la cara, se puede recurrir a ellos para tapar las manchitas del acné.

Referente a los productos antiacné, están ahora a la venta algunos muy eficaces. Entre ellos, el «Mir Antiacné», el «Neovisage», etc.

Para la cara y espalda, los jabones de azufre, de brea, de Carbón, etc. Para después del enjabonado de espalda, se recomienda hacerse preparar talco con zinc, para espolvorear una vez secada la piel.

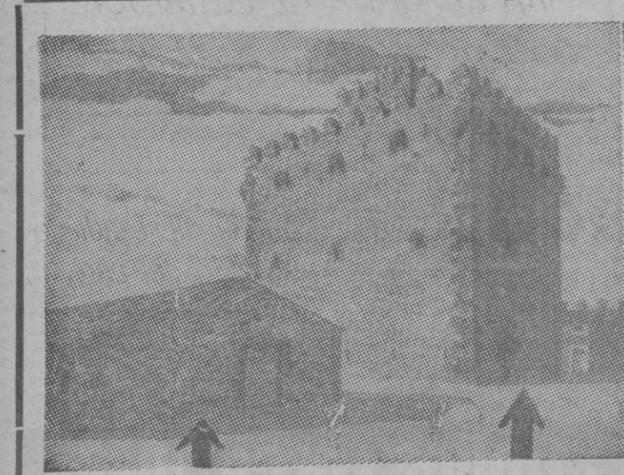
Las lociones antiacné, se aplican sobre los granos y espinillas, —no por toda la cara— por medio de un algodón enrollado en un pañuelo. Si se humedece todo el cutis con ellas se levantan piecitas continuamente y se llega a irritar la piel ya bastante castigada por los granos. En cambio, si una vez diaria, por la noche, por ejemplo, después de lavar la cara, se pone directamente sobre las partes afectadas, sólo se seca y esteriliza a fondo el foco de infección, que es lo necesario.

Con este tratamiento se elimina un acné juvenil nuevo, en un mes o dos, y uno viejo en un período que puede oscilar de cinco meses a un año, consiguiendo a las tres o cuatro semanas ya una apariencia de curación.

Mercedes V. Mestres

PLAZA DE TOROS DE PALMA
DOMINGO 19 JUNIO
5:45 TARDE
SENSACIONAL
CORRIDA DE TOROS
 6 Bravos toros del Excmo. Sr. Conde de Mayalde 6

«ANTOÑETE»
FUENTES
Palomo «LINARES»
 Venta de localidades. Teatro Lirico Pta 22372 - Bar Rosales
 Tel 13593 - Vates Universal Calvo Sotelo "Terreno"



Bar Restaurante típico Torre Canyamel
 «Poxada de Sa Torre» Edificio Siglo XIII
 Especialidades: Museo Artesanía
 Menú turístico y Agricultura
 grupos
En Valle Canyamel
 a 900 m. de desviación en km. 16
 Carret. Son Servera a Capdepera

El vestido-túnica creado por Hubert de Givenchy que reproduce el diseño de la presente instantánea es un elegante atavío para la ciudad, flexible, práctico y muy desenvuelto.

Este vestido ha sido realizado en crepón marrón y se lleva sobre una falda de jersey de lana blanca. La túnica tiene un escote a ras de garganta, mangas cortas, montadas, y los hombros adornados con una trabilla abotonada. Las cartenas de los bolsillos se abrochan igualmente sobre los bolsillos abiertos en las costuras. Un bolso, que se lleva en bandolera, una boina y un pañuelo-corbata dan al conjunto un estilo muy moderno.

EL ESTILO DE «MARINERO»
DE YVES SAINT LAURENT

He aquí un vestido inspirado

LA RECETA DE LA SEMANA

PATO AL ESTRAGON

Se limpia y trocea un pato como se haría con una gallina. Se sofríe en la olla express solo con una pequeña cantidad de aceite, pues el pato es ya muy graso. Cuando está dorado se sala y se le añade un vaso de caldo, una ramita de estragón fresco y una cucharada de whisky.

Se tapa la olla y se deja de 10 a 20 minutos de cocción a partir de la ebullición, según el pato sea más o menos joven.

Se pasa el jugo por un colador, se liga con una cucharadita de maicena y se le da un hervor para que espese un poquito. Se le añade, ya fuera del fuego, estragón picado y el jugo de medio limón.

Se sirve en salsera aparte.

Cuatro estilos diferentes, según sus creadores, de los modistos franceses que más en vanguardia están

en el atuendo de los marineros que ilustra a la perfección el tema de «la marina» que Yves Saint-Laurent adoptó esta temporada, en su última colección. Característico de este tema, el cuello sastrero se abre sobre una pechera de rayas; en este caso, se trata de una pechera de rayas de lentejuelas azul marino y blancas. El mismo tema reaparece en el sistema de cierre, en la prolongación del cuello, que asegura una cremallera, así como el casquete de cuero blanco. Las mangas son largas y van montadas. El vestido es de jersey acanalado de pura lana peinada de Racine, azul marino oscuro.

UN REDINGOTE DE MOLYNEUX

Volviendo a las primeras expresiones del redingote y como se llevaba a principios de siglo, Molyneux lo ha realizado, en el modelo de la presente instantánea, en un lienzo de pura lana azul marino de Moreau.

En consecuencia, este modelo es de un redingote flexible, muy femenino, de talle ceñido y falda muy ancha, en forma. El cuello es clásico y el abotonado, en el delantero, se detiene en el talle. Unos bolsillos se abren en la prolongación de las costuras laterales.

CONJUNTO DE GABARDINA

Jean Patou ha creado este bonito conjunto bien ligero y de color muy alegre, para el verano, en la ciudad. En efecto, se trata de un conjunto de ga-

rra, cruzada, por medio de un doble abotonado. El cuello es clásico. De los bolsillos verticales, bordeados con una tapa, parte una trabilla ancha, que indica el talle en la espalda. La falda acampanada se abre, en el delantero, con un pliegue encarado.

GUYLENE GUIDEZ (De los Servicios Especiales de Efe).

El AMA de CASA en el mercado

SIGUE LA ABUNDANCIA DE CARACOLES EN «SA PORTA». LOS HUEVOS, LIGERA ALZA. BAJAN LOS ALBARICOQUES. BUENA PESCA ESTE FIN DE SEMANA. LOS POLLOS DE GRANJA. A 59, LOS CONGELADOS, A 56 PTS. EN EL SUPERMERCADO DEL OLIVAR

HORTALIZAS
Judías tiernas, de 25 a 35, variadas clases. Lechugas, de 3 a 5 pts. Lechugas francesas, de 5 a 6 pts. unidad.
Las primeras habichuelas para grano de 25 a 40 pts. Kg. Garbanzos verdes desgranados, a 60 pts. Kg.

Calabacines, de 1 a 3 pts. unidad. Pimientos, de 14 pts. Kg. Zanahorias, de 12 a 16 pts. Kg. Calabaza, de 6 a 10 pts. Kg. Coles, de 5 a 12 pts. unidad.

Tomates, de 10 a 14 pts. Kg. para ensalada y para salsa. Tomates de colgar, a 20 pts. Kg. Patatas grandes, desde 4'50 a 7,50 pts. Kg. de diversas clases, todas bastante buenas y limpias. Cebollas, de 5 a 6 pts. Kg.

Manojos de Espinacas, a 5 pts. Acelgas, de 1,50 a 3 pts. Remolachas, de 4 a 7 pts. Zanahorias y nabos, de 3 a 5 pts. Perejil de 1 a 2 pts. Hierbas aromáticas, 2 pts. Cebolletas, de 3 a 4 pts. Ajos, 3 pts. Ajos puerros, de 3 a 5 pts. unidad.

Verduras congeladas en el Supermercado del Olivar variadas en bolsitas de 250 gms. de 9 a 17 pts. unidad

LA FRUTA
Limonos, de 10 a 12 pts. Kg. Naranjas para jugo, de Sóller, a 12 pts. Kg. Naranjas para la mesa, importadas y de Sóller, de 14 a 20 pts. Kg.

Manzanas Benejanas de 20 a 30 pts. Kg. Manzanas Starkic, según tamaño, de 25 a 35 pts. Kg. Albaricoques, de 3 a 15 pts. Kg. Peritas, «La Nao» de 26 a 35 pts. Kg. Cerezas, de 32 a 80 pts. Kg. Fresas y fresones, de 60 a 125 pts. Kg. Plátanos, a 22 pts. Kg.

PESCADO FRESCO
Moiras, de 18 a 20 pts. Kg. Sardinita a 10 pts. Kg. Sardina, a 20 pts. Kg. Salmonetes, de 70 a 90 pts. Kg. Pescadilla a 80. Merluza, a 100. Calamares grandes a 100 pts. Kg.

Gambas, de 80 a 170 pts. Kg. Mejillones, de 16 a 20 pts. Kg. Emperador a porciones, a 80 pts. Kg. Bonito al detall, a 80 pts. Kg.

PESCADO CONGELADO
Calamares, a 45 pts. Kg. Pescado variado grande, de 30 a 50 pestas Kg. Merluza al detall en limpio, a 30 pts. K. Sepia gigante, de 25 a 60 pts. Kg. bolsa o patas. Sepias, a 30. Lengüados, a 70. Paquetes tamaño de 750 grms a 1 kg. a 30.

CARNE Y HUEVOS FRESCOS
Pollo de granja en el Supermercado y en los puestos, a 59 pts. Kg. Lanar mayor, a 70 las chuletas, a 50 la pierna.

Lanar menor en el Supermercado del Olivar a 110 pts. las chuletas, a 75 la pierna, a 65 la espalda. Ternera, de 110 a 120 pts. bistés de primera calidad.

Huevos en «Sa Porta», de 20 a 30 pts. docena, más bien pequeños, sólo los de 28 y 30 pts. docena eran de buen tamaño

CARNE Y POLLOS CONGELADOS
Ternera a 79 pts. Kg. los bistés de primera calidad Cerdo, a 90 pts las chuletas, a 95 la carne magra, en el Supermercado del Olivar Pollos importados, en limpio, a 56 pts. Kg.

¡Sus hijos!

Escuela de Verano
BALEARES INTERNATIONAL SCHOOL
 en San Agustín
 Bachillerato español, inglés y francés. Clases de Ballet.
PARVULARIO PRIMERA ENSEÑANZA
 se admiten niños y niñas desde 2 años a partir del lunes 4 de Julio.
- INTERNOS -
 Teléfs: 32702. y 34131.
 directora: Sara Laue.

ESTA PROXIMA LA INAUGURACION DE

nins

UN ESTABLECIMIENTO MODELO

QUINT 6 BROSSA 21

Este verano será de abundantes tormentas

En junio de 1965, la provincia de Huesca batió el record con 336, en veinte días

Hay necesidad de extremar las precauciones en evitación de accidentes desgraciados

Aunque, a veces, los comentaristas agrícolas, siguiendo las voces que llegan del campo en demanda de agua, tengan necesidad de aceptar el imperativo de quienes se entienden como prácticos porque la humedad no alcanza la corteza de la superficie de las parcelas o de los pagos, impidiendo el nacimiento de las plantas, no hay duda que en ocasiones parecidas a las que ofrece la actual, todos se unen o se unieron hace días para impedir del cielo un remojón que vino hasta con escándalo en los días de la semana pasada, en favor de la agricultura, con algunas de dichas —pocas, afortunadamente— en el camino. A pesar de los pesares citados ello no quiere decir que el subsuelo español ande escaso de agua, sino, por el contrario, sobra. Desde el 24 de septiembre a hoy, con algunos intervalos cayó en tres meses mayor cantidad de lluvia que en todo el año agrícola 1964-65. La excepción se ha producido en Murcia, Alicante y Almería.

Probablemente, este verano será de abundantes tormentas y cabe esperar que en las regiones del interior se repitan hasta bien entrada agosto, como consecuencia de las evaporaciones del suelo. Un año como este parece que tendrá

que desembocar en desfogues tormentosos de contacto de grupos de nubes y de condensación cuando éstos trepan en el espacio y forman esa especie de castillos de «desarrollo vertical» que sobrecojen en todas partes, pero, sobre todo, en el campo al expandirse fantásticamente con gran aparato de ruidos y relámpagos y descargas horribles que aturden.

En junio de 1965 y siempre dentro de las provincias, del interior, Huesca batió el record con 336 tormentas en veinte días, siguiéndole Cuenca, con 262 en 24; Zaragoza, 240 y 20; Teruel, 222 y 25; Ciudad Real, 133 en 17; Badajoz, 106 en 13; Palencia, 98, en 13; Valladolid, 89, en 13; Soria, 87, en 18; Alava, 83, en 10 etc. Por regiones geográficas, en el mismo mes el número de tormentas fue mayor en el valle del Ebro que en ningún otro con 937 en 28 días. Van en segundo lugar los de las cuencas del Tajo y Guadiana, con 752 en 26; Duero, 624, en 25, mientras que las cuencas de Levante no llegaron a la cuarta parte de las tierras castellanas-leonesas.

Ahora hace un año el calor apretó con dureza en la última quincena, sobre todo en Andalucía donde el termómetro oficial de Córdoba señaló el día más caluroso

del año, con 45 grados —día 26— sin que las tormentas, a pesar del número de las desarrolladas, diera lugar a desgracias extremas. Por contra, esta vez parece iniciarse en razón a la escondida o enterrada humedad, una larga racha de contratiempos, a juzgar por las noticias enojosas de granizadas en Murcia, Alicante, Albacete, Ciudad Real, Segovia, Valladolid, Orense, etc., con daños y victimas personales.

Son interesantes los consejos prologados por el calendario meteorológico del ministerio del Aire, que en resumen, prohíben refugiarse en árboles y chozas, especialmente si están aislados, porque en los bosques ofrecen menor peligro. Dentro de las cosas de campo convendrá cerrar puertas y ventanas, no pisar suelos húmedos, ni acercarse a las chimeneas. Encierra peligro de muerte asomarse a las puertas abiertas para contemplar la tormenta; son peligrosas las paredes mojadas—más, si son de piedra— y las bocas de las cuevas. En trenes y automóviles hay que cerrar las ventanillas y bajar la antena de éstos. También son peligrosos los ríos de valles altos y, prácticamente, está prohibido estar junto a los ani-

males, debiendo apearse de ellos con presteza, si están mojados, manejar herramientas y objetos metálicos; permanecer junto a postes y tendidos de conducción eléctrica; correr, en plena tormenta; refugiarse en lugares prominentes y aislados, etc. En el campo, las amenazas son mayores para los que están de pie y menores para los que están tumbados. Hay que apartarse de las vallas metálicas. No toquen las instalaciones eléctricas; retiren los interruptores (peras) de las camas. El «chivato» y los fusibles de las entradas de cada casa hay que hacerle saltar o retirarlos. Los mejores «refugios» están en las camas de madera o si, siendo de metal, están aisladas del suelo. En fin, como los rayos matan, a veces, por las lesiones que originan, es conveniente practicar la respiración artificial a los sintetrados, por si vuelven a la vida.

Después de todas estas recomendaciones, que hay necesidad de divulgar, esperemos que este verano, que asomará el martes próximo, sea benigno con los agricultores, acreedores a todo lo bueno a cambio de su abnegado trabajo.

ALEMANIA COMPRARÁ DIEZ MILLONES DE LITROS DE VINO ESPAÑOL

En el último boletín de la Cámara Española de Comercio, en Alemania, se anuncia una convocatoria para importación de diez millones de litros de vino tinto y blanco de España, que si no es una gran cifra, sí resulta interesante tal y como vegeta el mercado vitícola de nuestro país. Hacen falta muchas ventas de clase análoga para levantar la cabeza y la postulación de un comercio que va muy a menos.

Después de las últimas ofertas de los caldos de la Mancha a la Comisión de Compras —especialmente las de Manzanares, que ascienden a 500.000 litros— la situación se entiende más firme, sin que nada lo justifique. Hay bastantes regiones que tienen todavía llenas sus bodegas, como la reacción normal de mayo no se produjo, por abstención total del comercio, que sólo adquiere mercancías para reponer existencias, extraña ahora que por virtudes de una venta en tierra mancheña se ofrezca la sensación de que todo ha vuelto a la normalidad, lo que está lejos de ser cierto.



Calafat pide para el campo

Calafat parecía ayer de excelente humor. Inquirida la causa de su buen talante me confesó que no era sino la pequeña elevación de los precios de los bous.

—Ja ho veus, flet. Així mateix es ben trist haver d'estar content d'una cosa així. A mi m'agradaria molt disfrutar quan ses coses baixen.

—A tí te gustaria, por ejemplo, que baixen los jornales.

—Según y cómo. A mí me gustaria que al bajar no perdiesen su valor adquisitivo. Mèmm si mos entenem!

—La cosa es complicada, Calafat.

—Vamos a dejar la economía para dedicarnos un momento a lo nuestro y a decir que así como hacen una Feria de Muestras, en la que se exhiben estos esplendorosos cuartos de baño y estos libros fulgurantes y estas canoas relampagueantes (les veus i no les veus), podríamos organizar no cada año, pero sí de vez en cuando, una feria agrícola-ganadera, pero a base de bien. Si la industria y el comercio necesitan de impulso, no lo necesita menos la agricultura y su hija la ganadería. ¿No dicen que hemos de huir del monocultivo? Idó que se dedique a la agricultura la atención y el cuidado que necesita. Un poc per hom En Jordi va a plaça.

—¿Es que ya no te acuerdas de la famosa Feria de Sant Jordi? ¿Has olvidado el Dijous Bo?

—¿Cómo no he de acordarme! Pero yo quisiera una Exposición o una Feria agrícola-ganadera en la que se exhibieran y demostraran los últimos adelantos en materia agrícola y los últimos avances en la cría del ganado. Hay un campo inmenso que recorrer, ya lo sé. Pero estas manifestaciones, organizadas periódicamente contribuirían no poco al progreso de nuestro campo. Si queremos una base sólida en la que apoyar nuestra industria turística y nuestro progreso material, convirtamos nuestro campo en un jardín. En Mallorca, según dicen los técnicos, no estamos muy al día en agricultura. En muchos aspectos seguimos aferrados a la vieja rutina heredada de nuestros hambrientos antepasados y ello es fatal en esta época de grandes velocidades. ¡El tiempo que estamos perdiendo va a ser difícil de recuperar!

—Vamos a concretar el asunto.

—Yo propongo que en este mismo recinto (o en otro mas adecuado) en que se celebra la Feria actual, se celebre una feria bienal agrícola-ganadera. Pero esta feria, aparte de su carácter mercantil debería tener, por encima de aquél un carácter de divulgación o, si lo prefieren, pedagógico. En una palabra, hay que dar un fuerte y rápido impulso al campo y para ello es necesario utilizar uno de los medios más eficaces que existen: la demostración sobre el terreno de las ventajas de la técnica. Al payés le gusta tocar las cosas con la mano. Están muy bien las conferencias y las películas y las proyecciones. Pero están mucho mejor ver cómo funciona una máquina de ordenar o ver cómo labra un determinado arado.

—¿Habrías labrado la Plaza de los Héroes del «Baleares» o la harías regar por aspersión?

—Los expositores y técnicos ya se las arreglarían para hacer sus demostraciones en determinados lugares a horas determinadas. La cuestión es ver y tocar y, si es posible, ensumar la cosa. Los payeses, ya sabes, somos prácticos y nos gusta lo concreto.

—Aunque, a veces, os guste la divagación.

—Cuando no hay otro remedio... divagamos.

—Basta de divagación y vamos a los precios.

—Apunta, Pagasamaliano: Pollos 65-70. gallinas 40-55. pavos 45-50. pavas 50-55 y conejos 35-42.

—Vamos al bestiaro.

—Bous 65-67 (alegre), xots 35-37. porcs 30-32. Los vedellos 3.000 a 4.000 y las vedellas 1.000 a 1.750.

GAFIM

PARA SU GANADO, LO MEJOR: PIENSOS PIEMA - PROTECTOR

PESTE PORCINA AFRICANA Y GLOPEDA LA CONCIENCIA Y LA CULTURA GANADERA LAS MEJORES ARMAS PARA COMBATIRLAS

Por Juan Jaume

Inquietante resulta ser la situación sanitaria de nuestra ganadería hasta el punto de estar como temeroso del día, no tan sólo en los medios agrícolas sino que el eco del trueno ha llegado hasta la ciudad.

Por una parte tenemos la larga faja de la «Baix Balearia», desde La Puebla a Palma, donde el virus de la PPA está dejando sentir su presencia y por el otro extremo de la isla, en el Sur-levante, acaba de aparecer el de la fiebre aftosa, enfermedad ésta que si bien no presenta una mortalidad de la primera tiene la gravedad de ser receptible para las cuatro especies: bovina, ovina, porcina y caprina.

Como ha sido esto? como siempre por culpa de los mismos productores. En finales de marzo y principios de abril se rumoreaba de que en Muro y acaso también en La Puebla, se estaban muriendo cerdos; sin embargo cualquiera investigase sobre el terreno, ninguna pista se podía conseguir.

Mi impresión personal, es de que alguien debió de introducir residuos alimenticios al cerdo criado para su matanza particular de otoño; el animal debió enfermar y morir, extendiéndose el contagio a los corrales vecinos. También de un solo cerdo.

Los murenenses, en este mes, con el alto valor del jornal para la recogida de la patata, no debieron de preocuparse por su animal enfermo, las cuatrocientas o quinientas pesetas de su valor, para el sacrificio obligatorio, no compensaba las molestias de los avisos, esperas y demás trámites, no obstante, si bajo el punto de vista particular carecía de importancia, bajo el social-colectivo habrá tenido sus graves consecuencias; si alguien hubiera tenido el valor o el civismo de denunciar los primeros casos, la situación sería muy distinta a la de ahora. En estos pasados años, en muchas ocasiones, al aparecer el primer caso en un pueblo, se ha denunciado y con el sacrificio y desinfección de local no ha tenido la menor trascendencia; mas este fuego latente y oculto (hasta que apareció en La Puebla un foco de importancia, que permitió el diagnóstico y la declaración oficial de la enfermedad) sería aprovechado por el comercio para contagiar la zona vecina de Campanet y los demás casos esporádicos.

En cuanto a la Glosopeda, podemos señalar cosa parecida. En la Parcelación de Son Prohens, parte izquierda de la carretera de Felanitx al Puerto, durante la pasada semana una tras otra se han ido infectando las fincas; cualquiera investigue en ellas el origen y la procedencia del mal, sacará la con-

clusión de que en todas estas propiedades no se ignoraba la existencia de un cebadero clandestino que alimentaba el ganado con residuos culinarios procedentes de los Hoteles de la costa cercana. Si con anterioridad estos productos hubieran tenido el civismo de denunciar el caso, seguros estamos de que la Epizootia no estaría azotando aquella zona y peligrando la de Campos, la más rica de Mallorca en ganadería.

¿Cómo actuar? Ambas enfermedades tienen el problema de las dificultades que presenta la obtención de las vacunas preventivas; las de la parte africana no responden con la eficacia necesaria y en lo que a las de la Glosopeda concierne, las múltiples variedades que va tomando el virus productor son la preocupación de los Veterinarios de toda Europa. Los fracasos habidos últimamente con las vacunas alemanas e italianas, nos obligan a proceder con cautela. Cuando se sepa la variante del virus causante de nuestra infección se podrá dar un consejo, ¿acaso la trivalente? no puede asegurarse.

Preventivamente, no queda más que tomar todas las precauciones posibles: secuestro del ganado, desinfección, aislamiento, alimentación equilibrada y moderada, y rica en vitaminas. El aceite de hígado de bacalao, el verde, rico en vitamina A, la que refuerza las barreras orgánicas, mejor si asociado con un poco de grasa; la fruta: albaricoques y ciruelas en esta temporada, ricos en la vitamina C, que estimula las defensas específicas y la leucocitaria y luego, confiarlo a San Antonio.

Curativamente la PPA es perder el tiempo; las vitaminas, los antibióticos y los sueros pueden que retrasen el desenlace fatal, pero al final no se consigue nada y en cuanto a lo que respecta a la Glosopeda, hay que llamar al Veterinario clínico, porque la terapéutica tiene muchos recursos para atenuar la enfermedad. Nosotros aconsejamos la administración de su propia leche una vez hervida.

El tiempo actual, calores, lloviznas, cambios bruscos barométricos y termométricos, tránsito de una estación a otra, son factores que en la lucha que se establece entre las defensas orgánicas y los virus atacantes favorecen a éstos últimos, en perjuicio de los organismos de manera que al romperse el equilibrio fisiológico consecuente a la lucha, se acaba con el padecimiento de la enfermedad. Tenemos la esperanza de que en cuando lleguen los calores fuertes y secos de la segunda quincena de julio, se mejorará la situación actual.

Y en sus compras, ¡qué útil!

micro scooter
MONTESA

- Pequeño
- Limpio
- Económico
- Poco peso
- Facilidad de aparcamiento
- Elegante
- Con porta equipajes

4 tiempos 3 marchas

12.500 PTS. F.E.

SE AMORTIZA EN POCOS MESES AGENCIA OFICIAL MONTESA General Ricardo Ortega, 10 Teléf. 22458 PALMA

EXPECTACION POR EL MERCADO OLEICOLA

En agosto, la Comisaría de Abastecimientos recibirá oferta de unas 250.000 toneladas de aceite de oliva

Es delicada la situación oleícola. Los tenedores de esta clase de aceite pasan ahora las peores semanas. Casi exactamente, dentro de dos meses podrán percibir de la Comisaría de Abastecimientos dos pesetas más por cada kilogramo de grasa vegetal de oliva. La encuesta hecha por la propia C.A.T. para conocer el volumen que tendrá que recibir en sus almacenes o en los alquilados para este destino ha promovido una fuerte expectativa. ¿Será anticipada la recogida a los precios de apoyo, sólo a partir del día 20 de agosto y hasta el 30 de septiembre o el estudio se ha debido exclusivamente para conocer la carga volumétrica y dineraria que tendrá que aguantar? De momento parece ignorarlo todo el mundo. Adivinar, o profetizar sobre el porvenir de las probables 250.000 toneladas que el campo ofrecerá a la Comisaría debe quedar para los taumaturgos metidos a economistas.

Cosecheros y almazareros han vivido pendientes de llegar a la fecha clave sin claudicar con ventanillas. ¿Será a partir del cada vez más próximo entonces cuando se reactivará la mercantilización del aceite español? Es difícil predecir lo que haya de suceder a la vista de una inmediata cosecha que ya están intuyendo como extraordinaria, lo mismo que saber

el destino inmediato posterior a la compra gigantesca de la C.A.T. la finta que reserva el porvenir es una incógnita demasiado oscura para ser despejada de cualquier manera. Si ahora no salen compradores, esto es no salen a precios parecidos a los de apoyo, ¿dejarán pasar los comerciantes la oportunidad de adquirir aceite de oliva con beneficio evidente al anticipar un dinero aunque sea tan poco fácil como el de ahora? No hay quien se sienta capacitado para discutir a plena luz —sin miedo a equivocarse— el mañana del oleicultor y su mercancía, cuando se anuncia una cosecha 1965-67 superior a 600.000 Tm. y la pasada que, según datos facilitados por el Sindicato Nacional del Olivo fue de 342.060 toneladas. Si añaden la serie de anomalías que son operadas en los aceites de oliva, que venden envasados, llegando al punto de un galimatías.

El arbolado se encuentra más prometedor que nunca y los campesinos siguen actuando en los combates contra tantas plagas como aparecen ahora.

Los precios medios del aceite de oliva son los siguientes:

Hasta un grado de acidez, 32,50 pesetas kilo; hasta 1,5, a 32,45; hasta tres, a 31; hasta cinco entre 30 y 30,50. Los refinados de primera clase, a 33,50.

Continúa descendiendo el precio del porcino

LOS TERNEROS PERDIERON ALGUNOS ENTEROS EN LAS FERIAS DEL NORTE

En los días pasados han abundado las ferias especialmente, las de San Antonio. El lunes hubo rios de tratantes de un lado a otro, con mucho negocio, pero sin que los precios reaccionasen como se esperaba. Por el contrario siguen registrando descensos las cotizaciones del ganado porcino —o mismo en Castilla la Vieja que en Extremadura, Andalucía o la Mancha. Es decir, pese a los ofrecimientos hechos por la Comisaría de Abastecimientos, no se ha producido la revalorización esperada —ahora se puede adquirir ganado gordo a 35 pesetas o menos. Los lechones están, perdiendo interés por el gran número que aparece en todas las reuniones feriales. No obstante, se han hecho algunos contratos para octubre-noviembre a razón de 85-90 duros arroba con ganado de calidad.

En Medina del Campo, además de lo habitual en el mercado ovino, hubo abundancia de reses de todas clases, llevándose la palma las mulas carnudas, así como caballos y asnos, todo con destino a matadero. Francia se llevó una gran partida a cerca de 12.000 pesetas por animal.

En cambio, en las ferias del Norte, los terneros que habían ganado algunos centenares de pesetas, lo perdieron todo y algo más en la feria de La Llama. (Exclusiva de Pyresa).

Se vislumbra la posibilidad de hallar agua en Lluchmayor

Don Jaime Gibert efectúa unas perforaciones en una finca

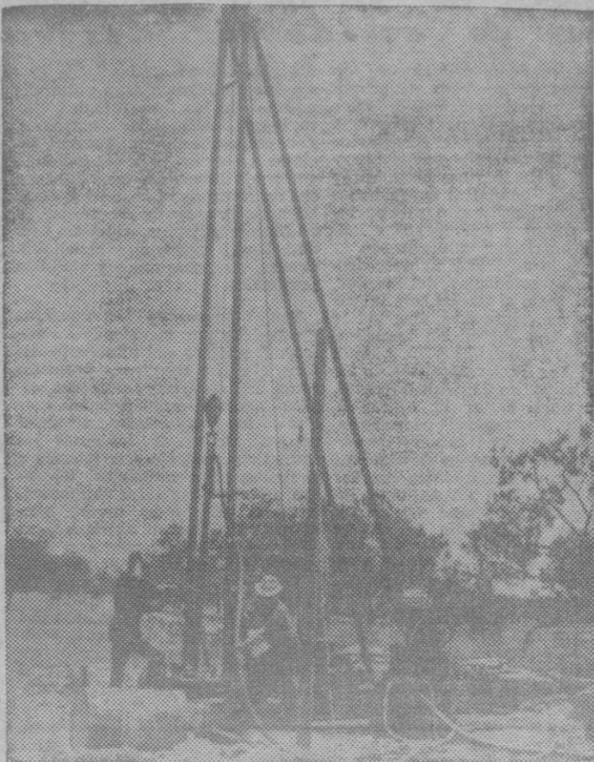


«A LOS 120 METROS, ESTAS PIEDRAS NOS HAN DADO CLAROS INDICIOS DE EXISTENCIA DE AGUA. AHORA FALTA SABER EL CAUDAL», DICE DON JAIME GIBERT A NUESTRO REDACTOR LORENZO RIPOLI. — (Fotos Juanet)

Uno de los problemas —el único acuciante— de Lluchmayor, es la falta de agua. En próximas ediciones del

PROBLEMA Y SU SOLUCION, nos ocuparemos con la amplitud que merece de cuanto sea de interés para la ciu-

dad de Lluchmayor, que comprende también El Arenal. Hoy queremos limitarnos a una noticia



LA MAQUINA PERFORADORA, DE GRAN POTENCIA, QUE SE VIENE EMPLEANDO EN LLUCHMAYOR.

Nos hemos enterado que se están efectuando perforaciones para buscar agua. Esto

significaría una gran solución. Las realiza en la finca «Es molí d'En Drago», de su propiedad, don Jaime Gibert García-Funés. Situada al principio del camino viejo de Gracia.

Desde hace bastantes días, una grandiosa máquina está perforando el suelo, buscando con esfuerzo y con ilusión el líquido tan deseado.

Ayer mismo las perspectivas se presentaban más halagüeñas que en días anteriores.

El mismo don Jaime Gibert nos lo dijo:

—Hemos llegado a los 120 metros de profundidad, y tenemos claros indicios de agua. Ahora falta saber el caudal de la misma. Dentro de varios días, sabremos si el trabajo ha sido fructífero.

Esta es la noticia que servirá de prólogo a unos reportajes en torno a Lluchmayor, que efectuaremos con la colaboración de nuestro querido corresponsal GARA.

Quede escrita hoy la noticia.

INSISTIENDO

No puede continuar el pésimo estado de las calles Tomás Rullán y C. C. Coll

Coches de servicio público algunas veces se oponen a circular por culpa de los baches



DESDE «SON GOTLEU NOU», JUANET HA CAPTADO PERFECTAMENTE LA IMPORTANCIA DE LA CALLE TOMAS RULLAN. UN GRAN NUMERO DE BACHES OCASIONA UN PELIGRO PARA TODA CLASE DE VEHICULOS.

Hoy hemos de insistir nuevamente en el grave problema que tiene planteado el nuevo barrio de «Son Gotleu», por culpa del lamentable estado de dos calles.

Unas fotografías de «Juanet» fueron el más claro exponente del peligro que entrañan los baches de la calle Capitán Crespi Coll.

El Teniente de Alcalde —presidente de la Comisión de Urbanismo, señor Tous—,

nos dijo que, aún cuando no se hubiese acordado de momento el asfaltado de aquella calle, se arreglaría para solucionar el problema y, en su día —que no sería larga espera— proceder al riego asfáltico.

Pero resulta que también están clamando por el arreglo de la calle Tomás Rullán, los vecinos de «Son Gotleu Nou».

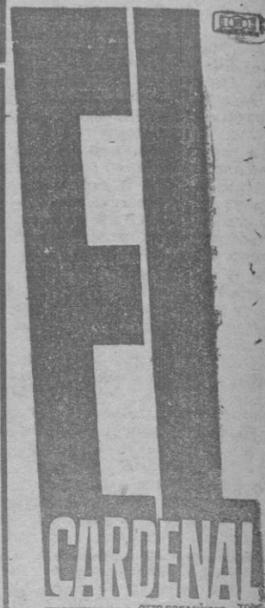
Ambas vías que conducen a las dos zonas de viviendas

ofrecen un estado tan deplorable, que algunos taxistas, con buenos razonamientos, se han excusado de llevar a sus clientes hasta las mismas viviendas, porque rodar por las calles Capitán Crespi Coll y Tomás Rullán equivale a exponerse a alguna avería o algún accidente.

Los autobuses tampoco pueden circular por allí. La situación empieza a ser insostenible.

En nombre de centenares de familias hacemos el ruego al Ayuntamiento, por tercera vez, para que activen en lo posible la solución de este problema. Sabemos de la mejor intención para dejar satisfechos a aquella gente. Y estamos convencidos que activarán todo lo posible el arreglo de dos calles tan importantes.

El film que Vd. deseaba admirar de nuevo



UNA ADAPTACION DE OTTO PREMINGER
TOM TRYON - ROMY SCHNEIDER
CAROL LYNLEY - JILL HAWORTH
RAF VALLONE - JOHN SAXON
BUNDES MEREDITH - JOSEF MENNARD
JOHN HUSTON en el papel de «LEONARD»
TECHNICOLOR PANAVISION

desde el PROXIMO JUEVES en la pantalla de



(REFRIGERADA)

(May. 18 años)



TENEMOS A PUNTO DE HABITAR EL PISO QUE VD. DESEA BERENGUER de Sant Joan

(A 50 METROS DEL PASEO DE MALLORCA Y AVDA. JAIME III)

Jardines en la fachada principal y todas las comodidades y detalles de buen gusto en nuestro EDIFICIO.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO EXENTO DE CONTRIBUCION DURANTE 20 AÑOS

INFORMACION Y VENTAS:

Isleña de Construcciones, S. A.

COMERCIAL MALLORCA, S. A.
Reina Esclaramunda. 8 al 14.

Misas vespertinas para hoy

A las 16.30.— San José Obre- ro. A las 17.— Sagrado Corazón (Hostaletes). A las 17.30.— San Alonso, Padres Carmelitas, La Encarnación. A las 18.— San Miguel, Montesión Molinar y Santa Cruz. A las 18.30.— Inmaculada Concepción, La Merced San Nicolás (Porto-Pi), San Francisco de Paula, San Nicolás y San Agustín (Ca's Catalá). A las 19.— Santa Eulalia, San Miguel, San Sebastián, El Socorro, El Salvador (Génova), Coll d'En Rebassa, Sagrados Corazones e Inmaculada (Son Sardina). A las 19.15.— Cas Vicari (La Real). A las 19.30.— San Nicolás San Francisco, Santa Catalina Thomás, La Asunción, Cristo Rey (Vivero), San José Obreiro y Hospital (La Sangre). A las 20.— San Jaime, Capuchinos, Santísima Trinidad, San Sebastián, La Vileta Ntra. Sra. de la Salud (Terreno), Sagrado Corazón (Hostaletes). A las 20.30.— San Felipe Neri Santa Teresa del Niño Jesús, Catedral y La Soledad. A las 21.— San Jaime

POSTURA FIRME

Por el Dr. Garcías Palou

La imposibilidad de dialogar con el marxismo, ha venido a dar toda la razón a la respuesta del Cardenal Ottaviani acerca de la ilicitud del voto político a favor del comunismo. Se mantuvo en la línea doctrinal exacta. En el punto preciso. A pesar de falsas suposiciones de índole progresista, que soñaban con un cambio de postura, más en consonancia con los aires «nuevos».

La posición de Roma —definida por la «Congregación en favor de la doctrina de la fe»— es la misma de antes. La misma del anterior «Santo Oficio». La de los tiempos de Pío XII. Aun después de la celebración de un concilio, con el que se ha intentado armonizar lo que jamás podrá entrar en consorcio con su pensamiento.

La actitud de la Iglesia no ha de sorprender a nadie. Porque ahí está el texto del «Rapport Ilitchev», de sentido intergubernable.

El famoso documento comunista ofrece la doctrina oficial del marxismo. La auténtica. La pura; con encerrar —valga la

aparente paradoja— muchas impurezas. La que han formulado los legítimos sistematizadores de su ideología. La que caracteriza el marxismo en lo que tiene de sistema del pensamiento. El comunismo no ha salido de su línea atea. Profesa un ateísmo realmente militante. No sólo el de las frías especulaciones filosóficas en torno del tema de Dios. Sino un ateísmo agresivo. De choque. De ataque. Mantiene desplegada la bandera del ideal de contender contra toda religión. Aspira a conseguir su desaparición total.

Pero el plan y metodología comunistas son ingeniosos. Se inspiran en principios capitales de las ciencias psicológicas. No ignoran que una sustitución se logra más fácilmente, —y con mayor eficacia— que una mera supresión. Lo que pretenden, es reemplazar el factor religioso por la concepción científica.

El comunismo de hoy —el oficial—, el del «Rapport Ilitchev», afirma que «la concepción marxista - leninista» no puede entrar en conciliación con ninguna ideología religiosa. No ya sólo con el catolicismo. Ni siquiera con el Evangelio. Sino con religión alguna; porque todas han de ser eliminadas. Por el progreso científico. Por el desenvolvimiento de la ciencia, la cual —así lo juzga el marxismo— aleja de la religión. De parigual manera, que ésta obstaculiza el desarrollo científico.

Estos principios regulan las formas y maneras de la educación. El marxismo se mantiene en su empeño de una educación científica— de carácter ateo— de los trabajadores. Las dos vertientes de la educación de índole genuinamente comunista. La segunda —de carácter negativo— porque robustece el ideal de la primera. Esta, como meta de los deberes ideológicos del partido. Como término del deber primario. Estos datos de innegable autenticidad comunista reflejan la imposibilidad de mantener el diálogo con el marxismo. Aunque lo haya intentado —en un plan que poco o nada tiene de científico— el prestigioso P. Dubarle. Se ha acercado al comunismo. Pero en un orden puramente ideológico, que no puede, ni debe confundirse con aquél.

y leyes sociológicas. Dubarle alaba el materialismo científico marxista; y lo hace suyo. Pero quiere armonizar con él su fe católica.

Unas elucubraciones —las del afamado teólogo francés— que no son conclusiones de un proceso rigurosamente científico. Se mueven en un plano de la visión del universo, a lo Teilhard de Chardin: de un evolucionismo total de la materia, hasta su pleromización en Cristo.

Se formulan aquellas afirmaciones, con la pretensión de que algún día se llegará a poseer una verdadera demostración científica. Pero no deja de causar extrañeza, que, en nombre de la ciencia, —verdadera paradoja inexplicable— se ofrezca como científico lo que todavía no lo es.

Además debo recordar al P. Dubarle, lo que él escribió muchas veces. Que el problema que se trata de resolver, jamás hallará su explicación definitiva en el campo de la mera ciencia, sino en el de la filosofía. En el de la teología.

La postura de la Iglesia frente al marxismo es, hoy por hoy, de intransigencia. Porque le consta que bajo fórmulas más o menos rudas y candorosas del comunismo italiano, y envuelta en ascetismos lapiristas —aunque no sean los personales de La Pira— puede esconderse una doctrina incompatible con el genuino Cristianismo.

INDICADOR RELIGIOSO

Dominica III después de Pentecostés

Rito de II clase. Color verde. Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de la Trinidad. Ya advertimos el domingo pasado que esta larga serie de Dominica después de Pentecostés no glosa, en este período del Año Litúrgico, especiales hechos de la historia de nuestra salvación, sino que ilustra y comenta con amplitud y sin sujeción a esquemas rígidos, los misterios salvíficos de Pascua y Pentecostés. Esta situación se refleja en la selección de los textos, más eclectica y menos sistemática que en los restantes tiempos del año. Los cantos procesionales de la Misa están tomados, por lo general, del Salmetero, siguiendo con cierta fidelidad el orden numérico de los salmos. Sin embargo, dos criterios fundamentales mantienen la cohesión y el desarrollo orgánico de estas Dominicas. Todas ellas constituyen la celebración semanal de la Pascua, y en cada una de ellas alienta el gozo de la Resurrección, que se manifiesta en el Gloria, en el Alleluia, en el Credo, y en la plegaria de pie. Es el día del Señor Resucitado, el día solemne. Pero también en cada una de ellas la Iglesia honra a la Santísima Trinidad, al Padre, que comenzó este día, con la luz, la obra de la Creación; al Hijo, que al resucitar glorioso nos abrió las puertas del Cielo; al Espíritu Santo, que bajó este día sobre los Apóstoles y continúa vivificando la Iglesia. Un carácter pasual y un sello trinitario, signan, pues, cada una de estas Dominicas y las engarzan en el hilo de oro de nuestra historia de salvación.

redimió con su Sangre, y ahora conduce a la gloria del Padre. DIA 24. NATIVIDAD DE SAN JUAN BAUTISTA Rito de I clase. Color blanco. Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio común. La institución de esta festividad data de los primeros siglos, siendo escogida esta fecha porque según el relato de San Lucas, la Natividad del Precursor acaeció seis meses antes de la de Jesucristo. El Bautista es el único santo cuyo nacimiento celebra la Iglesia, porque habiendo sido santificado por Jesús en el seno materno nació libre del pecado original. Como preludio del Nacimiento del Señor, esta fiesta que coincide con el solsticio de verano, fué celebrada por la liturgia y los usos populares con señales externas de alegría, de las que son reminiscencia las grandes hogueras que se encienden en ciertas regiones. P. A. R.

Santo del día

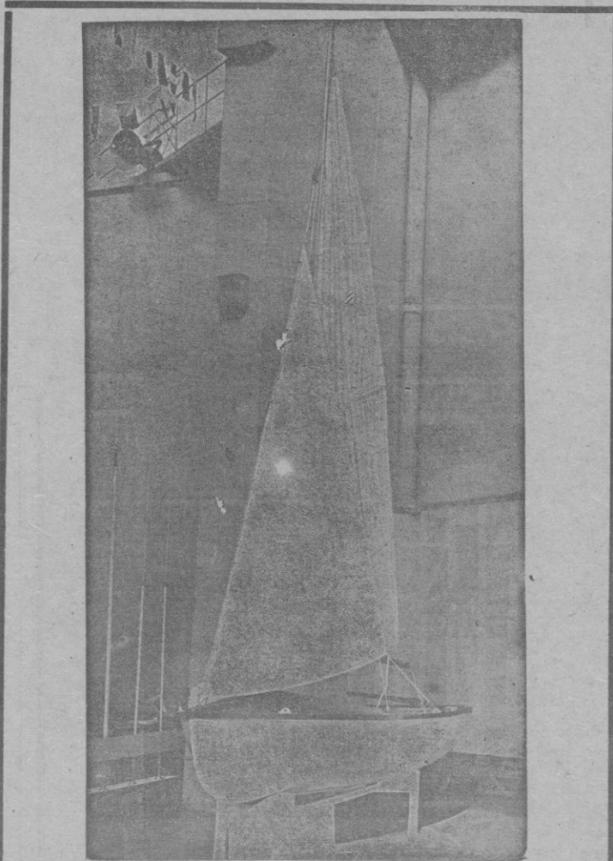
SANTOS GERVASIO Y PROTASIO, MARTIRES



Hijos gemelos de los Santos Vital y de Valeria, heredaron con sus cuantos bienes de fortuna su fe ardiente y su amor constante a Jesucristo, porque después del martirio de sus padres en el siglo I, vendieron su casa y toda la hacienda y repartieron el precio a los pobres y a los esclavos, dedicándose ellos a la oración y al recogimiento por espacio de diez años. Los jefes de los gentiles no podían perdonarles su desprecio del mundo y de las riquezas y resolvieron perder a los dos santos. Por aquel tiempo pasó por Milán un general romano para ir a batir a los bárbaros; salióronle al camino los sacerdotes de los ídolos y dijéronle que si quería alcanzar victoria obligase a Gervasio y Protasio a sacrificar a los dioses. Mandó el general buscarlos y ya en su presencia les rogó que ofreciesen culto a los dioses. Rehusáronlo con tesón afirmando Gervasio que la victoria sólo podía darla el Dios verdadero. Furioso aquél, mandó que le azotasen hasta morir; habló después a Protasio, amenazándole si no accedía a su pretensión; mas el santo contestóle con valentía que no le podía temer; por lo que fué apaleado y después degollado, arrojándose los dos cadáveres a un muladar, de donde los sacó un siervo de Dios llamado Felipe y llevándolos a su casa les dió honorífica sepultura, depositándolos en un arca de piedra. En este día se celebra también la fiesta de los Santos: Gaudencio, ob., Culmacio, dc., Ursicino, Zósimo, Bonifacio, mrs.; Romualdo, fundador; Juliana de Falconeria, fund. y la bta. Miguelina, viuda, terc.

Compañía Telefónica Nacional de España

SE ADMITEN SOLICITUDES PARA ALUMNOS MECANICOS Próxima convocatoria: 27 de los corrientes Edad: 17 a 27 años Informes: Calle Jesús, 38 — Palma de Mallorca.



EMBARCACIONES

OCELL

EL VELERO MAS ECONOMICO Y MEJOR DISEÑADO QUE EXISTE EN EL MERCADO

Distribuidor:

Comercial GARAGE SEGURA

Av. Alejandro Rosselló, 60 PALMA Teléfonos 17447 - 26449 - 15502

Cultos para mañana

San Silverio, papa. CUARENTA HORAS

—Continúan en San Jaime dedicadas a San Luis Gonzaga. Exposición del Santísimo a las 4.30 de la tarde. A las 7.30 ejercicio del mes del Sagrado Corazón con sermón y reserva. A las 8 Misa vespertina.

—Continúan en el Socorro, en honor del Sgdo. Corazón de Jesús por su Guardia de Honor y sus devotos. A las 4 de la tarde exposición del Santísimo A las 7 Misa vespertina, Santo Rosario, ejercicio del Sgdo. Corazón, sermón por el Rvdo. P. Marcelino García, O.S.A. y reserva de S.D.M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "S. Juan Bta. de la Salle". VISITA, ETC.

A la Divina Pastora, en los PP Capuchinos.

CULTOS PARA EL MARTES San Luis Gonzaga. Tercer Aniversario de la Elección de S.S. el Papa. CUARENTA HORAS

—Concluyen en S. Jaime a San Luis Gonzaga. Como el día anterior. Te Deum antes de la reserva del Santísimo.

—Concluyen en el Socorro, al Sgdo. Corazón de Jesús como el día anterior. Procesión, Te Deum y reserva de S.D.M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En Sta. Catalina de Sena Adoración Nocturna Turno de Guardia, "San Alonso Rodríguez". VISITA, ETC.

A Ntra. Sra. de la Presentación en Montesión.

«GLOSA EVANGELICA»

Domingo III de Pentecostés

PRACTICAS FARISAIICAS

(Lucas XV, 110)

«Estaban acercándose a Cristo los pecadores y publicanos para oírle. Y andaban murmurando los fariseos y escribas diciendo: Este a los pecadores atiende y come con ellos.»

Pocos días antes de esas murmuraciones, había atendido Cristo a la invitación de un principal de los fariseos y no tuvo reparo en sentarse a la mesa con ellos.

Parece, pues, que el Maestro habría podido oír murmurar al pueblo por haber atendido y aceptado aquella invitación. No obstante, las murmuraciones contra Cristo, vienen siempre de los fariseos.

Es que el murmurar, ese ruido sordo de palabras enemigas, procede de quienes se sienten superiores al que se les opondrá. Es el sentirse ofendidos, que crea la queja y el enfado.

Cristo busca al pueblo y se complace con la muchedumbre humilde. Enseñar es su ocupación constante. Y no teme bajar, para hacerse con los ignorantes y necesitados: Y éstos se acercan para oírle.

Los escribas y fariseos se consideran en un plano superior al pueblo: son los maestros de Israel. A ellos ha de acudir la gente. Y tienen sitio determinado para la enseñanza. Pero desde que apareció Cristo, la gente más que acudir a ellos sigue al Maestro a todas partes.

Lo sentían como una ofensa hiriente, que se clavaba en sus corazones. Acostumbrados a que el pueblo se arrastrara tras de ellos pidiendo migajas de doctrina, ahora ven al Maestro que, a manos llenas, graciosamente y con amor no comprendido por lo grande, siembra a voleo doctrina entre los humildes, bajándose hasta hacerse comprender de los niños y desgraciados.

El intento de Cristo es que suban los de abajo, cuando las prácticas farisaicas son que permanezcan hundidos los otros, a fin de ser visibles ellos solos.

A ese punto habían llegado, atribuyéndose mucho más de lo que les correspondía.

Cristo vino a deshacer ese clima de desigualdad religiosa, creado artificialmente y que lleva a piedad falsa.

No valen ante el Señor los disimulos, habilidades y dobleces. Delante de Dios, vale el hombre por lo que es y no por lo que quiere aparentar.

El interés o provecho que se intenta sacar señalando pecadores y publicanos, mirando de desviar la atención sobre faltas propias, es una artimaña con que no se engaña a Cristo.

No es que no haya pecadores para Cristo. Sí, los hay y los atiende. Pero para salvarlos. La práctica farisaica es la opuesta: condenarlos, para salvarse ellos.

Hasta condenarán al Salvador, porque se hace con los publicanos. Los pecadores se acercan a Cristo, para beberle palabras de vida. También se le acercan los fariseos, pero para arrojar baba despreciativa sobre las palabras salvadoras.

M. RAMIS ALONSO

Advertisement for Marili restaurant, featuring 'Palacio AVENIDA', 'REFRIGERADO', 'HOY MARILI', 'COMPLEMENTO PLAYAS DE FLORIDA', 'Cinemascope - Metrocolor (MAY. 18 AÑOS)'.

Baleares visita

D. BARTOLOME MESTRE

Cuando Gironella se decidió a escribir «Los fantasmas de mi cerebro», lo primero que hizo fue dedicarlo con profunda gratitud al que había sido su médico cuando fantasmas o quimeras alojaba el cerebro del escritor. Este médico de su alma, y por tanto su consejero y amigo, era don Bartolomé Mestre a quien Gironella describiría en uno de los capítulos de su libro con estas palabras: «...era un hombre bajo, de origen y aspecto campesinos, pero dueño y maestro de

conversación. Pero sobre temas generales o en todo caso objetivos.

—Pues hoy tendrá que hacer una excepción.

El médico se recrea calentando el «Partagás» y se sonríe casi sólo por dentro. En la pausa observamos su mirada franca y profunda, su peinado con raya que nos recuerda la cabeza de Ramón Gómez de la Serna. Pensamos que en todo caso será muy difícil «atrapar» a este hombre en el papel. Y más cuando él mismo

metge Felip» y otras «instituciones» inolvidables de aquellos tiempos.

D. BARTOLOME MESTRE LLEVO A CABO SU EMPENO Y SE LICENCIO EN MEDICINA POR LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA EN 1935, CONSIGUIENDO SU TITULO A LOS 21 AÑOS DE EDAD, HABIENDO CONSEGUIDO ADELANTE DOS CURSOS Y POR TANTO HACER LA CARRERA EN CINCO AÑOS. EL PROFESOR MORA FUE UNO DE LOS QUE MAS INFLUYERON EN SU VOCACION POR LA PSIQUIATRIA, RARA ESPECIALIDAD QUE ENTONCES ESTABA AUN PRACTICAMENTE VIRGEN EN ESPAÑA. POSTERIOR MENTE OBTENIA LA CALIFICACION DE SOBRESALIENTE EN SUS ESTUDIOS DE PSIQUIATRIA PARA EL DOCTORADO.

—¿Cómo estaba esta ciencia cuando usted se inició?

—La ciencia de la cura de almas había pasado de las «épocas tenebrosas» (endemoniados, poseídos, brujería) a toso experimentalismo plagado de influencias intrusas. Habrían de ser Kraepelin y posteriormente Jaspers quienes sistematizaran con rigor realmente científico las enfermedades del espíritu siguiendo su proceso desde el origen y causas hasta un complejo cuadro de síndromes.

—¿Y los psicoanalistas?

—Por supuesto tuve que estudiarlos a fondo, pues su contribución al conocimiento del alma y sobre todo de sus zonas oscuras y también de las motivaciones es extraordinario. Pero otra cosa es ya la terapéutica. Precisamente una de las cosas que estimularon y alentaron mi vocación fue la eficacia de la terapéutica a base de «shock insulínico» y la terapéutica del cardiazol, auténticos precedentes del «electroshock», a cuyo descubridor, Cerletti, tuve ocasión de conocer en un Congreso de la especialidad celebrado en París en 1951.

El Dr. Mestre fue movilizado durante los años del Movimiento Nacional y abrió su despacho en Palma siendo Alférez Médico, casado y con un sueldo de 333 pesetas mensuales. Por aquel entonces había

CONSULTA, UNIO SU LABOR DE PERFECCIONAMIENTO, DE ESTUDIO INCESANTE E INCLUSO DE AMPLIAS LECTURAS PARA IR ENSANCHANDO PAULATINAMENTE LOS VASTOS CIRCULOS DE SU CULTURA, POSEIDO DE UN AFAN INSACIABLE DE SABER, DE CONOCER.

Y viene su trayectoria. Nos encontramos con el Dr. Mestre médico interno por concurso de la Clínica Mental de Jesús, Jefe Clínico de Neuro-psiquiatría del Hospital Militar, Director del Laboratorio Psicotécnico del Tribunal Tutelar de Menores, Director del Instituto Provincial de Psicología Aplicada y Psicotecnía, Jefe de Neurología del Hospital de la Cruz Roja, Jefe Clínico de Psiquiatría y finalmente Director de la Clínica Mental de Jesús.

DE DON JUAN

AL CUBISMO,

PASANDO POR

LAS EPIDEMIAS

Don Bartolomé Mestre desarrolla una labor de estudio y ensayo, realmente notable y paralela a su contacto diario con el mundo pavoroso de la sinrazón. Destacan sus actividades en asambleas y congresos como los de París, Zurich y Barcelona, y la Presidencia en la IV Reunión de la Sociedad Española de Psiquiatría. Algunas de sus ponencias y ensayos son publicados en altas revistas científicas y especializadas de España, Holanda, Francia... Una de sus ponencias para el «IV Congreso de la Salud Mental» fue solicitada por la Radio-Televisión Francesa y publicada en extracto por la prestigiosa revista «Informaciones Sociales», de París.

Y al mismo tiempo, su cerebro analítico sometía a examen, al margen de la rigurosa especialidad, en numerosos artículos periodísticos y colaboraciones, a Don Juan, el cubismo, Cervantes, la pequeña ciudad, la hora del genio, Otelo y sus celos, el carnaval de nuestra personalidad, el destino, y Ramón Llull



NUMEROSAS PONENCIAS HA PRESENTADO EL DR. MESTRE EN DIVERSOS CONGRESOS NACIONALES E INTERNACIONALES DE SU ESPECIALIDAD.

su pensamiento, con gran experiencia y tendencia realista.

Pues bien; este hombre es el que ahora tenemos frente a nosotros en la intimidad y la penumbra de su casa, cuando el reloj en la muñeca perfila las cuatro de la tarde y «la oficina dónde se fraga la salud del cuerpo» se encuentra en una hora punta. Por si acaso, y por aquello de que la vida es breve, el psiquiatra nos ayuda a «acelerar» cualquier posible mal con un habano imponente y un café más negro que un subconsciente... pero sin posos.

El gabinete es de un confort que invita a la permanencia, y de un lujo tan próximo a la calidad como lejos de la ostentación. Las porcelanas orientales ofrecen la gracia de la forma al silencio de la tarde y en los largos anaqueles los libros constituyen apretada fila de los más diversos saberes. Son un reflejo de la inquietud de este hombre, cultural en el más extenso sentido de la palabra. Inquietud de afición y también en cierto modo de necesidad pues su ciencia —o si ustedes prefieren su arte— tiene una ventana abierta a casi todos los panoramas del saber humano. El mismo lo diría en sus palabras de ingreso —magistral discurso— en la Real Academia de Medicina y Cirugía de Palma de Mallorca: «La Psiquiatría, desde su nacimiento se abrió a la rosa de los vientos y junto al rigor científico técnico, la filosofía y el mito hincharon sus velas a la aventura de descubrir nuevos tesoros, con ansias de admiración por la verdad».

Si, frente a nosotros tenemos a uno de estos hombres —concretamente en este caso, en grado eminente— cuya labor de «cura de almas» tanto admiramos. Estamos frente al psiquiatra. Al hombre que por oficio ha de despertar las confidencias, al hombre que se pasa la vida pidiendo a los demás que le hablen de sí mismos, le pedimos ahora nosotros que nos hable de él. Y hay que apelar a la amistad e incluso al paisanaje (léase aquí Felanitx) para que el Dr. Mestre abra, aunque sólo sea un poquito, la espita.

—Que conste que soy un empedernido aficionado a la

dice en su libro de versos «La muerte y el amor»:

«He de mirar las pupilas de [estos pájaros extraños] que beben de mis aguas y se llaman versos. Escuchad su cántico en sus [nidios], y el que entiende su lenguaje podrá ser mi intérprete».

Mucho, tal vez lo mejor de don Bartolomé Mestre está en sus versos. En este libro y en «La palabra de los muertos». El Doctor nos habla de la afinidad entre la psiquiatría y la poesía y de cómo ha encontrado esta ciencia una valiosa cantera en la obra de los poetas. Nos dice, y pensamos que Freud, el gran fastidiado por la «aburrida exactitud» de la ciencia se confiesa en el Juicio Final de Papini como un poeta frustrado. Y acaso ¿puede comprender el alma de un loco, quien no sea capaz siquiera de atisbar la profunda e inquietante poesía de los sueños de un delirante?

SE HACE UN ESBOZO

DE «CURRICULUM»

De la tierra donde algunos eruditos sitúan la cuna de Colón, y de gentes modestas bien enraizadas en esta tierra, procede don Bartolomé Mestre. Allí en su Felanitx natal, y desde muy pequeño, desde casi un niño, don Bartolomé Mestre sintió un a definida vocación por la Medicina:

—Seguramente mi vocación la debo a una cierta admiración reverencial por aquellos médicos buenazos y patriarcales de los días de mi infancia. Era el médico de cabecera un ente de gran humanidad que siempre tenía una palabra de optimismo y de consuelo. Puede que algunos no supieran mucho ni fuesen precisamente unas «eminencias». Pero contaban por su bondad con la gratitud y la estima de todo el pueblo. Si había errores, se perdaban y hasta puede que se ignorasen.

—Era una gran institución, ya desaparecida.

—Efectivamente. La necesaria especialización, la cada vez más precisa y complicada técnica del diagnóstico y la socialización han acabado con «Es



EL DR. MESTRE HA SIDO POR VOCACION Y POR NECESIDAD DE COMUNICACION, UN EMINENTE PUBLICISTA. EN LA FOTO, MUESTRA A NUESTRO REDACTOR UNO DE SUS MAS RECIENTES TRABAJOS. — (Fotos TERRADES)

como psiquiatras don Jaime Escalas y don Lorenzo Villalonga. Acababa de fallecer don Valentí Marroig, verdadera eminencia de la Psiquiatría en la época. Para don Bartolomé aquellos fueron tiempos difíciles:

—Imagine que en alguna ocasión renuncié a ir a Felanitx por no poder gastar las tres pesetas que entonces costaba el billete de autobús...

LOS AÑOS DE LUCHA NO SOLO NO AMILANARON EL TEMPLE FORMIDABLE DEL DOCTOR, SINO QUE LE SIRVIERON DE ACICATE Y ESTIMULO. Y EN TODO INSTANTE, A LA PRACTICA DIARIA E IRRENUNCIABLE DE LA CLINICA Y LA

Tal vez por aquella famosa frase de Letamendi de «aquel que sólo sabe Medicina, ni siquiera Medicina sabe», la curiosidad de don Bartolomé Mestre se ha extendido hasta los contornos más lejanos de su cotidiano quehacer. Y bien puede decir con Terencio: «Soy hombre, y por tanto nada de lo que es humano no es ajeno».

—¿Y qué podemos decir del poeta Bartolomé Mestre? —Escribí mis dos libros de versos, más que por una simple expansión por un afán de comunicación. Por una necesidad casi imperiosa. Quien puede, así puede considerarse poeta? En eso creo que sucede otro tanto de lo que dicen

que pasa con los locos: «ni son todos los que están, ni están todos los que son». Por lo mismo creo que ni todos los que han escrito versos son poetas, ni todos los que son poetas han escrito versos.

—Y... ¿Es verdad eso que dicen que pasa con los locos?

—Bueno... usted ya sabe que la normalidad absoluta no existe y que diversas manifestaciones psicopáticas y por supuesto infinidad de neurosis andan por las calles y conviven codo a codo con nosotros. Lo que sí puedo asegurarle es que «son». Y más si se tiene en cuenta que hoy en día se tiende a reducir la permanencia en los establecimientos psiquiátricos y que incluso en algunos países los internados se establecen sólo para los enfermos realmente agresivos y peligrosos, sustituyendo en los demás casos la casa de salud por el ambulatorio.

—La verdad... ¿Se progresa en la cura de los enfermos mentales?

—Claro que sí! De cada vez se reduce la permanencia en régimen de internamiento y la moderna bioquímica ha hecho verdaderos milagros. La farmacopea y la terapia por la ocupación y el trabajo han hecho, están haciendo continuamente verdaderas curaciones. La gente habla de «recaldas» o «rebrotos»... ¿Pero acaso éstos no se producen en multitud de otras enfermedades simplemente corporales?

—¿Sigue siendo reacto el español a acudir al despacho del psiquiatra?

—Cada vez menos. Claro que todavía en España acudir al psiquiatra no es una «moda» o algo de buen tono, como en Estados Unidos. Pero se está desvaneciendo la atmósfera de «terror» y los ancestrales prejuicios que veníamos arastrando de siglos en torno a las enfermedades del alma.

—¿Y cuál es la primera actitud del paciente ante su médico psiquiatra?

—La reacción varía con la clase de enfermedad e incluso con el temperamento y cultura del paciente. Pero frecuentemente es hostil en un principio y además adopta una postura tremendamente falseada bien consciente o bien inconscientemente. Por esto nuestro primer paso es ganarnos su confianza a veces luchando a brazo partido contra la íntima resistencia del «yo». Es indudable que la farmacopea ha conseguido mucho, pero la psiquiatría no es aún una ciencia de «administrar tabletas». Esta es nuestra servidumbre por un lado, pero por otro también muestra grandeza.

«NO» A LOS CHISTES

DE LOCOS

«Pedimos, es natural (pensamos) que nos refiera alguna anécdota quien sin duda las debe haber vivido a millares. Ya se sabe: los socorridos «chistes de locos» sin duda deben quedarse pálidos comparados con la realidad. Pero el Dr. e Mestre, contesmente muestra su disconformidad: —Como psiquiatra, como hombre que vive a diario las miserias y sufrimientos de estas enfermedades, no puedo permitirme...

—Pero algo que sea simpático, sin ser grotesco o cruel... —¿Qué quiere que le diga?

Podría hablarle de los que se creen ser Nabucodonosor o Fidel Castro... También podría hablarle de un albañil que efectuó impresionantes esculpturas y de una enferma que escribió una «Cosmología» de grandeza bíblica pese a ser persona totalmente carente de cultura. Los sueños delirantes, las elucubraciones de esquizofrénicos e histéricos... que llegan incluso a rozar la genialidad y las simples «saltadas» de los enfermos mentales no deben servir de base a «anecdóticos» al menos de boca de sus médicos.

Se habla de la influencia psicológica del paisaje, de las pequeñas y grandes ciudades, de los mitos de la era contemporánea, de la psicología rebelde de los «jóvenes inadaptados». Y de tantos y tantos temas —con esta ilación curiosa que hace derivar una conversación inteligente— que tanto sentimos no poder exponer a nuestros lectores ni siquiera sucintamente.

—El psiquiatra, si además como su caso es psicólogo y psicotécnico... ¿No corre el peligro por un lado de «deformación profesional» que le incite a «mirar» a sus semejantes como «raros en potencia»? Y por otro lado, conocer la más íntima y secretas motivaciones de nuestra conducta e incluso sentimientos ¿No es un poco desilusionante como continua experiencia?

—A su primera pregunta le contestaría que desgraciadamente tendemos un poco demasiado a «tiquetear» a las personas. Es algo que en ocasiones resulta casi inevitable. En cuanto a la segunda cuestión sí me lo permite voy a contestarle con unos de mis versos:

«Nuestro prójimo está tan cerca de nuestra conciencia que no podemos odiarnos... Una resonancia de ecos nos [tune, nos convence, nos concede el derecho a la [plegaria».

Es la última consecuencia y experiencia: la del amor, pese a las debilidades y miserias. El amor y la comprensión —tremenda capacidad de comprensión— es lo que afila el bisturi de almas del psiquiatra, cuando por ejemplo intenta extirpar el cáncer de la depresión, «una enfermedad histórica» según un hombre que mucho sabe de esto por entrega, por vocación, en grado eminente y superlativo: don Bartolomé Mestre.

Escribe esta página ANTONIO PIZA

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

★ **VENDO** 7º piso en calle Aragón, 130 m², 4 habitaciones, 2 dobles, sala-comedor con gran terraza, baño completo, cocina con galería y estufa vista, 650 mil pts. Facilidades a convenir.

★ **VENDO** piso en construcción a 200 metros Avenidas. Desde 480.000 pesetas. Facilidades.

★ **VENDO** local bajos en calle San Rafael, 95 m², 450.000. Facilidades.

Oliver Malcu
Agente Inmobiliario.
Jaime III, 135, 3º
Teléfono 13446.

LIBRAS DE REYNA
AGENTE INMOBILIARIO

Pl.Gomila, t. 34395

Fr-21 **VENDO** finca rústica con casa dos plantas y 30 cuarteradas. Agua. Pesetas 1.500.000. Facilidades.

Ts-121 **VENDO** 35.000 m², zona Palma; a 300 pesetas m².

Cs-111 **VENDO** chalet junto mar, cinco dormitorios, tres baños, living-comedor y sala; terraza cubierta, garaje y 817 m² Pesetas 1.500.000. Facilidades.

COMPRARIA al contado 2 apartamentos y un local de negocio, bien situado en Ca'n Pastilla. Age n o c a GRAU. San Miguel. 101, 1º. Jono 12603. (15)

VENDO fincas rústicas en Santa María, Inca. Artá, Palma Nova, Andraitx Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Tel 12603. (13)

SANMARTIN
Plaza Mayor 45 1º

INTERNACIONAL AGEN- CIA INMOBILIARIA



Calle Padre Bartolomé Pou, núm. 103.

VENDE: Pisos en calle Aragón, magnífica construcción y situación, desde 500.000 pts., facilidades de pago.

VENDE: Piso en calle Tententia Oyaga, 470 mil pts., 120.000 entrada, resto facilidades.

VENDE: Atico en calle J. Bauzá, 500.000 pesetas, entrada 125.000 resto 6 años.

VENDE: Despachos y oficinas en el centro de la ciudad, desde 414.000 pts. Facilidades de pago.

VENDO 15.000 m², en Carretera de Inca, y 4.000 m², en Carretera de Manacor. Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Tel. 12603. (21)

VENDO local en Pablo Piferer, de 430 m². Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Teléfono 12603. (14)

VENDO 10.000 m² de viña en Consell Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Teléfono 12603. (14)

PROPIETARIOS necesitamos fincas rústicas y urbanas para la venta. Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Teléfono 12603. (16)

VENDO plantas bajas, por el Fortí y Plaza de Toros. Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Tel. 12603. (17)

COMPRARIA piso 3 dormitorios, 100.000 pts. entrada, resto convenir. Informes: esta Administración. (12)

VENDO solares en Son Español, El Fortí, Pont d'Inca y zonas turísticas. Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Tel. 12603. (19)

VENDO pisos, desde 60.000 pts. entrada y 3.000 mensuales. Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Tel. 12603. (15)

VENDO chalets y apartamentos en Ca'n Pastilla y Cala Mayor. Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Teléfono 12603. (17)

VENDO tercer piso en Plaza Santa Catalina Tomás, 150.000 pts. entrada. Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Tel. 12603. (18)

VENDO cuatro chalets, tipo planta baja, en Establecimientos; con facilidades. Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Tel. 12603. (17)

VENDO finca rústica, de ocho cuarteradas, en carretera Soller; fachada a la misma; almendros, casa. Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Tel. 12603. (22)

CALAMAYOR: Vendo magnífico chalet, 1.500.000 pts. ALEIX, Plaza Rastrillo, 9. (10)

FOR 215.000, vendo ático, detrás Plaza Toros, y 290.000, pto. Teniente Llobera. ALEIX, Plaza Rastrillo, 9. (15)

JUNTO ROSALES, vendo planta baja libre; trescientas cincuenta mil pesetas. SANS, San Felipe Neri, 38. (15)

VENDO finca rústica, de ocho cuarteradas, en carretera Soller; fachada a la misma; almendros, casa. Ag. QUETGLAS, Brossa, 6, 1.º Tel. 12603. (22)

TRASPASO local nuevo 150 m² chafalón dos calles. Luz doméstica e industrial. Agua disponible. Dos puertas y dos amplios escaparates. Propio y acondicionado cualquier negocio, zona gran densidad ensanche. Precio interesante. Teléfono 30463. (33)

TRASPASO local con pequeña vivienda, apto cualquier negocio, renta 860 pts. mes. Informes: esta Administración. (15)

TRASPASO varios bares céntricos de la ciudad y pensiones. Fincas San Miguel, 121. (13)

SE TRASPASA TIENDA DE CALZADO en calle Sindicato. Informes en esta Administración.

Se traspasa dos dendas en calle Velázquez Informes: Telf. 14500

DE PARTICULAR a particular traspaso local electrónico, propio delegación o tienda. Alquiler módico. Llamar Tel. 23799, de 3 a 4:30 tarde. (21)

TRASPASO local de negocio de 100 m² con permiso de bodega y ultramarinos, tiene teléfono y las 3 corrientes. Informes: Villalonga, 85, A. (23)

TRASPASO local propio almacén en Pl. Mayor. Gater, 2, 3º, de 11 a 3. (14)

TRASPASO colmado con vivienda, zona turística, pleno rendimiento. Teléfono: 22733. (10)

TRASPASO panadería, con vivienda; buena clientela. Facilidades de pago. Tiziano, 40. (10)

TRASPASO locales comerciales, apto para cualquier negocio, entre Avenida y Puerta de San Antonio. Calle Pasaje Maneu, 30, 32, 34. (20)

TRASPASO local, calle Flatería, 50 m², salida dos calles. Sindicato, 123, 3.º De 4 1/2 a 6. (16)

CALE MAYOR, traspaso colmado charcutería. Calle Miguel Rosselló Alemany, 15. Teléfono 30074, extensión 222. (14)

TRASPASO, céntrica tienda confecciones niños. Poco alquiler. Informes: Teléfono 16693. (11)

TRASPASO hotel céntrico. Fincas San Miguel, 121. (10)

OPORTUNIDAD se traspasa local 110 m². muy barato. Telf. 52945. (10)

TRASPASO varias tiendas de comestibles con y sin vivienda. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (15)

TRASPASO local nuevo 150 m² chafalón dos calles. Luz doméstica e industrial. Agua disponible. Dos puertas y dos amplios escaparates. Propio y acondicionado cualquier negocio, zona gran densidad ensanche. Precio interesante. Teléfono 30463. (33)

TRASPASO varios bares céntricos de la ciudad y pensiones. Fincas San Miguel, 121. (13)

SE TRASPASA TIENDA DE CALZADO en calle Sindicato. Informes en esta Administración.

Se traspasa dos dendas en calle Velázquez Informes: Telf. 14500

LOCAL Junto Plaza Gomila, se traspasa. Apto cualquier negocio. Tel. 31579 de 20 a 22 horas.

SE ALQUILA almacén 70 m². cerca del muelle. Tel. 11924.

ALQUILO apartamento Paseo Marítimo, dos habitaciones, espléndida panorámica. Telf. 22436. (10)

VENDO o alquiler en Ca'n Capiscol, local 40 m² superficie; apto cualquier negocio. Tel. 17617. (15)

COMPRARIA piso, cuatro dormitorios, inmediaciones Son Alegre, zona Blanquerna, etc., compensando parte con aparatos electrodomésticos o muebles. Ofertas al teléfono 30195-627. De 8 a 9 noche. (27)

AGENCIA FERNANDEZ: Alquileres apartamentos amueblados, 2.500 pesetas. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (11)

ALQUILARIA apartamento en Sometimes o Palma Nova, meses julio y agosto, cambiando alquiler por aparatos electrodomésticos. Oferta al telf. 30195-627. De 8 a 9 noche. (26)

ALQUILO apartamento amueblado, en Plaza Astarazanas. Informes: Telefonar solo mañanas 33764. (11)

NECESITAMOS viviendas amuebladas, AGENCIA FERNANDEZ, Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (10)

CA'N PASTILLA locales para tiendas, muy buena situación. Razón: Teléfono 61150 (11)

VENDO O ALQUILO Local espacioso, moderno apto cualquier negocio u oficinas, verlo Ramón Muntaner, 78. Informará FRAMAR, S. L. Telf. 50832.

VIAJES BARCELO desea apartamentos en playas para próxima temporada de verano 1967. - Ofertas: Avenida Alejandro Roselló, 102. Telf. 26949 - Palma.

VENOS VALENTI Muntaner 4. Solicitud pisos y apartamentos en alquiler. (10)

ALQUILO local de 75 m², con gran patio, en calle P. Piferer. ROSSILLO, Avda. Alejandro Roselló, 103. (17)

ALQUILO apartamentos amueblados. Máximo confort, calefacción, garage, calle Dos de Mayo. ARBONA. Tel. 21737. (14)

DESPACHOS: Céntricos, alquiler desde 3.500 pts. ALEIX, Plaza Rastrillo, 9. (10)

ALQUILARIA pequeño local comercial en reforma. Informes: Juan Mestres, 92. (10)

NECESITO ALQUILAR en Ciudad Jardín, chalet siete plazas, 2, 3 meses. Agencia ALEIX, Plaza Rastrillo, 9. Tel. 23971. (18)

LOCALES: Alquiler desde 1.500 pts. ALEIX, Plaza Rastrillo, 9. (10)

ALQUILO 1º piso grande, muy céntrico, espléndida situación, interesante para vivienda y despacho, consulta o pequeña sociedad. También alquilaría en la planta baja de la misma finca, local adaptado para despacho etc., con teléfono. Informes: San Bartolomé, 27. Sr. Pérez. (40)

PRIMER piso espacioso casco antiguo Palma. Razón: San Felio, 22. Calzados. (11)

EN PL. PIO XII alquiler apartamento completamente amueblado y equipado, nevera Kelvinator. Teléfono 24903. (14)

ALQUILO pisos amueblados en diferentes situaciones. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (12)

ALQUILO apartamentos en Palma Nova y Ca'n Pastilla. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (14)

ALQUILO habitación matrimonio o compañeros. Eusebio Estadá, 191, 3º. 7a. (10)

SOLAR 270 metros situado detrás Plaza Toros, cedemos derechos edificación. Teléfono 61713. (12)

VENDO solar, Puerto Andraitx. Teléfonos 21759 y 26763. (10)

Solares y Terrenos

VENDO magnífico solar, final Paseo Marítimo, 800 m², o cambio por pisos Informes: Tel. 26536. (15)

OCASION UNICA: Vendo solar Magaluf a 375 pts. metro, muchos pinos 1.500 m², Pl. Santa Catalina Tomás, 51. (18)

DISPONGO de muchos terrenos cercanías de Palma. Fincas San Miguel, 121. (11)

EN LA RAPITA vendo solar 400 m², esquina dos calles. Facilidades de pago. Teléfono 167. CAMPOS. (15)

VENDO parcelas 3 kms. de Palma, 30 % de entrada, el resto 3 años. Fincas San Miguel, 121. (16)

VENDO parcelas cerca de Ca'n Pastilla, 100 pts. por metro cuadrado. Fincas San Miguel, 121. (15)

VENDO 2 solares inmediaciones Nido de Agullas Capdeñá, junto carretera. Informes: Tel. 31484-21420. (14)

EN IBIZA vendo 3.000 m² terreno industrial, Carretera S. Antonio, muy cerca ibiza ciudad. Zona máxima revalorización. Trato directo. Esc. J. O. Massaguer R. Muntaner, 35. Ibiza (27)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

VENDO parcelas cerca de Ca'n Pastilla, 100 pts. por metro cuadrado. Fincas San Miguel, 121. (15)

VENDO 2 solares inmediaciones Nido de Agullas Capdeñá, junto carretera. Informes: Tel. 31484-21420. (14)

EN IBIZA vendo 3.000 m² terreno industrial, Carretera S. Antonio, muy cerca ibiza ciudad. Zona máxima revalorización. Trato directo. Esc. J. O. Massaguer R. Muntaner, 35. Ibiza (27)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SE VENDE en el Terreno industria notelera susceptible gran ampliación, solar 1.200 m². Dista de plaza Gomila tres manzanas Trato directo. Telf. 34774 Escibir a J. Qu. Calle Salvá núm. 9, 5º 1º Palma (34)

SEA ADMIRADO, viva tranquilo, adquiriendo chalet todas comodidades en Establimento. APARVILLA. Tel. 26858.

VENDO 4.º piso, junto Pedro Garau; cuatro dormitorios, sala y comedor separados; baño, aseó, despensa, trastero y galería. Teléfono 24151 (20)

VENDO planta baja libre, orilla del mar

BOLSA INMOBILIARIA

Fincas

VENDO pisos, apartamentos y locales en Porto-Pi. Informes: Tel. 33988. (11)

VENTA apartamento moderno Sta. Ponsa, 2 habitaciones, 50 m2. playa. Precio muy interesante. Informes: Agencia MASCARO. Teléfono 13730. (19)

TIENDAS Ca'n Pastilla, vend. d. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER, Plaza Mayor, 45. (11)

¡OCASIÓN! Planta baja Son Españolet, 2 dormitorios, sala comedor, etc. etc. 160 m2, de solar. Precio 450.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. Palma. (19)

COMPRO RUSTICA CON AGUA, dos, tres cuarteradas, hasta 7 kms. Palma. ALEIX. Plaza Rastrello, 9. (15)

VENDO planta baja en calle Arquiduque Luis Salvador, compuesta de 6 dormitorios, sala comedor, baño y cocina. Precio 500.000 ptas al contado. Fincas San Miguel, 121. (26)

VENDO chalets y apartamentos en Deyá, Palma Nova, Ca'n Pastilla. Establimientos, Costa de la Calma y otras situaciones. DIAZ Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124. (22)

EXTRANJERO: Vende, bajo precio, apartamento moderno, 2 habitaciones, terraza, bella vista, situación: Paseo Mallorca. Informes: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. Tel. 13730. (22)

VENDO local, de 145 m2, dos puertas; calle de 20 metros; adecuado para negocio. Junto Pl. Pedro Grau. Tel. 24151. (20)

VENDO RUSTICA libre, 16 cuarteradas llanas, almendra, frutales, pineda, casa señor y colono, agua pozos y cisterna, estancias ganado, vaquería, garage, cochera, gallineros, a 10 kms. Dos millones. Facilidades. Misión, 60, 1º, tardes. (33)

CASA - ATALAYA. Vendo libre, cumbre montañesa, centro pueblo-bosque más pintoresco Mallorca, a 14 km., 3 dormitorios, sala, comedor, fumador, baño, cocina gran terraza, 800 mts. frutales cisterna. 525 mil. Mitad contado, resto un año. Misión, 60, 1º, tardes. (38)

VENDO pisos en zona 31 de Diciembre, zona Blanquerna, Paseo Mallorca y ensanches de Palma, facilidades de pago. Agencia GRAU, San Miguel, 101, 1º. (23)

VENDO rústica 11 kms. de Palma, estupenda vista al mar, 3.000 m2., a 60 pesetas por metro cuadrado. Fincas San Miguel, 121. (22)

ESCOMBROS

Se admiten en el Arena Travesía puente de Ca'n Pastilla a Luchmayor en la calle esquina Picadero "El Rancho" al final. TELEFONO: 23558.

VENDO LOCAL

180 m2. Calle Antillon 169. Informes: FRAMAR S L - Tel 50832.

¡LLUCHMAYOR!

Necesitamos finca en el término, con facilidades de pago. Mínimo 6 cuarteradas. - INMOBILIARIA BROSSA, 3 - CIUDAD.

CONSTRUCCIONES HNOS. COLOM

Proyectos y presupuestos - Reformas y ampliaciones. - Construcciones en general. Venta de pisos en zona SON ESPANOLET. C/ San Magín, 179 1º Tel 30190 505

Casas y Pisos

VENDO pisos calle Aragón, de 100.000 ptas. entrada y 4.000 mensuales. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (17)

VENDO piso 4 dormitorios, comienzo calle Aragón, a 100 metros Avenida Fincas Riera Jaume. Conde Sallent 47. (17)

OTRAS SECCIONES

Varios

SE NECESITA señorita, buena presencia, para dependienta joyería. Informes: San Bartolomé, 16, 4º. Teléfono 27545. (14)

CONSTRUCCION: ¿Ha pedido ya precios para la reforma en su piso o negocio? Hágalo al teléfono 35355 y se convencerá de la rapidez y economía. (25)

POZOS NEGROS

VACIADOS CON GARANTIA
SAMPOL. TELF 5111

CENTRO EXCLUSIVAS ISLEÑAS. S. A.

Le ofrece la oportunidad de un máximo beneficio en sus diversas secciones comerciales, técnica y electrónica. Consulte las debidas condiciones Apartado 19 MANACOR

BOBINAJE Y REPARACION

de motores eléctricos - Servicio rápido.
CASA SOLIVELLAS.
Oficina: Calle Olmos 154.

PLANTA BAJA

se vende en calle San Vicente Ferrer, 144. Palma. (11)

VENDO dos plantas bajas, detrás Plaza Toros. Informes: Fray Luis Jaume, 102. (12)

VENDO PISO zona Blanquerna, gran sala comedor con 4 habitaciones, precio muy interesante. Fincas VALENTI, Muntaner, 4. (17)

VENTA de pisos Pons y Galarza, 15 Vestibulo, tres dormitorios, sala comedor, baño, cocina, galerías, aseo, ascensor. Entrega inmediata. Contado y Piazos.

CHALET Son Armadans, 480 m2. jardín. Vendo 2.200.000 ptas. chaflán 3 calles, trato directo. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (19)

VENDO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 60.000 a 100.000 ptas. y mensuales desde 2.000 hasta 4.000 ptas. Informes: Dameto 33, 2º (junto Plaza Progreso). (30)

A 150 METROS Avenida, vendo primer piso, con facilidades de pago; seis habitaciones, comedor, sala, dos cuartos de baño, aseo y espléndidas terrazas. Informes: Tel. 26779. (25)

PISOS, sin intermediarios, vendemos: Cocina, calefacción, ascensor. Llaves inmediatas. 100.000, entrada; resto, 2.880 mensuales. Avda. Jaime III, 135, 4º 2ª. (19)

VENDO pisos en Grao d'Ardega, 3 dormitorios (3 dobles) ascensor años de plazo. Llaves mañana. Informes en: Riera Jaume 88 1º. (24)

EN PASEO MARITIMO, si desea usted comprar apartamentos y pisos, llame al teléfono 31840. (14)

VIVIENDA, 2 dormitorios grandísimos, 175.000 y 1º piso 3 dormitorios 300.000. Facilidades. Calle Letra J. 60, izda. Son Cotner. (19)

COMPRARIA casa y pisos bien situados, bonificables, contado. DIAZ Ag. Inmobiliaria. San Miguel, 124. (19)

PISOS 2º y 3º terminados en travesía principios calle Arquiduque Luis Salvador, 3 dormitorios, vende Fincas JULIA. Calle Jaime II, 44. (21)

VENDO magnífico piso en Avenida Jaime III. Facilidades. Trato directo. Teléfono 11993. (12)

Hipotecas

PRECISO doscientas mil pesetas en primera hipoteca. Ramón Beltrán Velázquez, 5. (11)

PRECISO ciento cincuenta mil pesetas en primera hipoteca. Ramón Beltrán Velázquez, 5. (12)

NECESITO cantidades de 100 mil ptas. a 500.000 pesetas primeras hipotecas. Fincas San Miguel, 121. (14)

PINTE su habitación al fresco en color moderno, por solo 350 ptas. Teléfono 27476. (14)

BLANQUEO pintura TUR. CASA FEPE, San Magín. Teléfono 30034. (10)

ESTUDIANTES en 15 minutos entregan las fotos carnet para la matricula, válida, ingreso etc. Únicamente en Olmos, 146 (trente churrería). (20)

POR 2 PTAS. m2 al mes guardamos sus alfombras Benma. Telf. 50057. (12)

RECOGIDA. Limpieza. Con servicio alfombras. Teléfono 50057 Benma. (11)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 3. Teléfonos: 15747-11732. (12)

SU LLAVE de piso, moto o coche en un minuto FRAU Servicio Oficial Lambretta Gral Riera, 58. (12)

EXTRANJERO cambiaría conversación inglés con señorita española. Escribir: Apartado 413. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas a domicilio. Benma. Telf. 50057. (10)

ORQUESTAS - CONJUNTOS musicales, tríos, cuartetos acordeonistas, artistas variedades, etc., cadena de Orquestas Radio España. Herrería, 2, Via Portugal, 25. Tel. 12510 y 17635. (22)

ABONAMOS a 5 ptas por cada combilla tundida, rota comprando una nueva Radi España. Bailester, 3 Herrería, 2. (20)

EN 1 MINUTO entregamos copias de planos, dibujos y documentos. Únicamente en Olmos, 146 (trente churrería). (17)

PROPIETARIOS para la recogida de almendras no deje de comprar las dos telas Yute, 450 por 800 cms. al precio de 700 ptas. unidad, representante Barreira, Domingos Felanitx; jueves Bar Londres Inca; viernes Luchmayor; sábados Bar Cristal Palma. Todos los días, 87, La Puebla. (17)

Radio y TV

LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado Marqués (sastre). Paseo Generalísimo, 76, 1º, 1ª (Borne). (19)

Reparaciones

REPARACIONES F.V., servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 13167. (11)

SE COMPRA

toda clase de joyas antiguas monedas y objetos de plata Antiquidades LINARES Plaza de la Catedral. (19)

Maquinaria

MAQUINARIA para obras públicas e industrias: céramicas, molinos, trituradores, machacadoras, clasificadoras, cintas transportadoras, orillas, elevadores para excavadoras y cargadores, reductores de velocidad, filtros prensa y bombas membrana, etc. GUZMAN Eusebio Estado 85 Telf 50579. (34)

Enseñanzas

MAESTRO NACIONAL estudiante universitario, experiencia enseñanza Bachillerato. Desea clases. Teléfono 61071, de 5-7'30. (16)

TRADUCCIONES comerciales y particulares, alemán, francés, español, inglés. Rápidas. LERNER, Conde Sallent, 47. Telf. 24182. (15)

ESCUELA AUTOMOVILISTA BONEO Ofrece a los aspirantes a conductor un nuevo servicio único en España hasta un techo de prácticas nocturnas. Informes: Tel. 15417 y 27064 Costa y Llobera 46. (30)

CURSO de verano: Latín, literatura, matemáticas, física y química. Teléfono 52894. (11)

PROFESOR danza regional, JAIME COMPANYY, calle Aragón, 192, 2º, 2ª. Teléfono 11659. (12)

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Josta y Llobera, 42, 3º. Teléfono 23394. (19)

PREPARACION rápida de idiomas para personal de hoteles y comercios. Teléfono 15867. (12)

SUSPENDIDOS inglés y francés, preparo para Septiembre. Telf. 15867. (10)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 90 por 100 señalado en su tasa. (15)

CEDO tumba cementerio Municipal. Razón: María Curie, 5, 3º, 2ª, entre San Miguel - Plaza España. (15)

VENDERIA negocio, bien situado, o permutaría con vivienda, o solar. Informes esta Administración. (13)

VENDERIA negocio, bien situado, o permutaría con vivienda, o solar. Informes esta Administración. (13)

COMEDORES desde 3.000 Dormitorios desde 6.500 Gran variedad. Facilidades. José Martínez, 111. Teléfono 26687. Cerca Estadio Balear. (10)

SE VENDE palco Coliseo Balear. Inmejorable situación. Tel. 24185. (10)

POR TRASLADO vendo muebles. Informes: Fray Luis Jaume, 41, 3º. (10)

VENDO NEGOCIO zona turística, modernamente instalado. Calvo Sotelo, 8-A. Atiendo preferible 19 domingo por la mañana. Muy económico. SOLO AL CONTADO.

Hospedajes

SE ALQUILA habitación confortable a dos personas cerca Plaza Gomila. Informes: Telf. 25401 de 2 a 4 tarde. (19)

ALQUILO habitaciones, solo para dormir: Calle Petid, 14, 2º, 1ª. Tel. 11806. (12)

PARTICULAR alquila habitación dormir. Calle Arquiduque Luis Salvador, 115, 3º. (10)

ALQUILO habitación en calle Gater, 9 (travesía San Miguel). (10)

SE ALQUILAN habitaciones económicas con derecho cocina. Mirto, 6, 3º, 2º. El Rafal. (13)

ALQUILO habitación y cocina con gas. Calle Luis Martí, núm. 107. (12)

SE ALQUILAN habitaciones económicas con derecho cocina. Mirto, 6, 3º, 2º. El Rafal. (13)

ALQUILO habitación y cocina con gas. Calle Luis Martí, núm. 107. (12)

EXTRAVIADA moto Vespa, P.M. 81.833. Gratificarán informes: Tels. 30598 y 33760. (11)

VENDO dormitorio matrimonio colchón lana, buen estado, económico. Teléfono 61396. (10)

VENDO perritos pastor alemán. Razón: Obispo Maurra, 75. Tel. 14267-17048. (11)

SE VENDE palco Coliseo Balear. Inmejorable situación. Tel. 24185. (10)

POR TRASLADO vendo muebles. Informes: Fray Luis Jaume, 41, 3º. (10)

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

VENDO Buicko. Informes: Celler Sa Premsa. Palma. (10)

LAMBRETTAS a estrenar y usadas. Todos los modelos. Grandes facilidades de pago en FRAU Servicio Oficial Lambretta. Gral. Riera, 58. (10)

VENDO moto Sanglas, 350 c.c., moderna, perfecto estado, toda prueba. Capitán Crespi Coll, núm. 61, 5º B. Son Gotleu. (20)

Automóviles

FURGONETA Seat 1.400 v. ocasión, toda prueba. Dameto, 16, 2º. Tel. 32226. (12)

CAMBIARIA Chevrolet Station-Wagon, seis cilindros, nueve plazas, 25.000 kms., matrícula P.M., estado impecable; ideal para hotel o servicio público, por Seat 600; como nuevo. Teléfono 34597. De 8 a 12 noche. (32)

GRUAS SALAS, Héroe de Manacor, 23-25. Teléfonos: 12052 y 14953. (11)

ALOJAMIENTOS

Estudiantes extranjeros solicitan vivir en casas particulares pagando Informes: Estudio General Luliano. Son Roque, 8. (junto Catedral). (19)

OLVIDADO

DENTRO TAXI SOBRE 11 HORAS AYER. RECORRIDO CALLE ANTILLON. FRENTE TABACALERA. CAJA CONTENIENDO ALHAJAS GRATIFICARE BIEN SU DEVOLUCION. INFORMES: ESTA ADMINISTRACION. (19)

VENDO por no poder atender, taxi temporal, P.M. 1.400 C. Informes: Teléfono 11257. (13)

GARAU AUTOMOVILES: Vendo Volkswagen impecable y Seat 600 D. Eusebio Estada, 126. (12)

PARTICULAR vende Mercedes P.M., año 60-190 informes: Calvo Sotelo, 193. (12)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS, Aragón, 3. (10)

Nautica

SE VENDE fatucho mallorquina, 33 palmos, dos literas, completamente equipado; motor 8 H.P., Diesel, arranque eléctrico y cambio. Paseo Marítimo, debajo «Jack el Negro», de 2 a 5 tardes. Informes: Teléfono 33421. (32)

JOHNSON SERVICIO OFICIAL

JOHNSON SERVICIO TECNICO

DARDER, Roselló y Cazador, 44.

SE VENDE: Seat 1.400 C

Seat 600; Dauphine. Moto Vespa. Facilidades de pago. Garaje ENSEÑAT, Padre Brm. Pou, 110 - San Joaquín, 16-18. Palma. (24)

AUTOMOVILES: Volvo 120 S; Seat 600 D Formichetti y Goggomovil T. 400 y T. 400 S. COMERCIAL MALLORCA, S.A. Reina de Clarumunda, 8-14. EXPOSICION AUTOMOVILES A ESTRENAR Y USADOS. MOTONAUTICA. (30)

DE PARTICULAR a particular vendo Dauphine. Teléfono 32031. (10)

FIAT 1.500 familiar perfecto estado, se vende. Telefónear mañanas 31696. (19)

VENDO 1.400 C. S. P. Trabajo garantizado. Tel. 13697. (19)

VENDO por no poder atender, taxi temporal, P.M. 1.400 C. Informes: Teléfono 11257. (13)

GARAU AUTOMOVILES: Vendo Volkswagen impecable y Seat 600 D. Eusebio Estada, 126. (12)

PARTICULAR vende Mercedes P.M., año 60-190 informes: Calvo Sotelo, 193. (12)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS, Aragón, 3. (10)



Tri Naranjus

PAK

con envase perdido

El mismo TRINARANJUS que usted ya conoce, se presenta ahora, con un nuevo envase sin problemas. No se rompe, es fácil de llevar, ocupa poco espacio y se apila fácilmente en la nevera.

SE PINCHA CON UNA PAJITA... Y A BEBER

TRINARANJUS - PAK ES TRINARANJUS PARA LLEVAR

ENVASADO POR PROCEDIMIENTO TETRA - PAK POR DR. TRIBO, S.A. calle Sagunto, 124. VALENCIA PLANTA DE PALMA MALLORCA: Cavaller, 4. Teléfono 63255

Va hay TRINARANJUS en los supermercados y tiendas de alimentación. Una comodidad para usted. Al hacer sus compras para la comida en el campo o en la playa compre también TRINARANJUS - PAK con envase perdido. No tiene que dejar depósito ni devolver envase.

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

VENDO Seat 600 D, a estrenar... FORD Dauphine 45.000 pesetas... SEAT 600 D, impecable...

VENDO Triumph, modelo TR4 A... VENDO Conti 1.000, Sport y Seat 1.400... PARTICULAR vende coche P.T.V. muy buen estado...

TAPECERO a domicilio. Trabajos antiguos y modernos... Ofrecen Empleo... SE NECESITA planchadora de oficio...

(3224) URGE aprendizaje peluquería ALEXIA... (3.029) PELUQUERIA señoras, necesita una oficiala... (1825) CHICO aprendiz y recados necesita Sastre...

(3077) COINSA PRECISA: Jefe de Contabilidad... (3086) APRENDICES de 14 a 16 años, que quieran iniciarse en mecánicos... (3037) MADRIGAL necesita primeras oficialas...

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo (150) SE OFRECE matrimonio sin hijos para portera... (19) SE NECESITA camarero...

PERSONA de 45 años experiencia cualquier trabajo oficina... JOVEN español experimentado hostelería, cafetería...

(3061) FALTAN CHICAS de 15 a 20 años para coser a máquina, taller confección...

(3062) FALTAN CHICAS de 15 a 20 años para coser a máquina... (3.089) SE PRECISA chófer con carnet de 1ª especial...

(3116) PRECISAMOS COBRADOR FIJO VEHICULO PROPIO CASA SAMPOL... (3111) PRECISAMOS Dependienta que hable Idiomas...

VIVIENDAS A PRECIO DE COSTO EN LA MEJOR ZONA DE PALMA En Tte. Torres, 33 Con vistas maravillosas sobre la Bahía, los jardines del Club de Tenis y Castillo de Bellver...

VIPRECO, S.A. Tous y Maroto, 21 - Tel. 27111 * con tres dormitorios exteriores de dos camas... * aseo independiente con ducha...

(1.824) ELECTRICISTA OFICIAL SEGUNDA SE NECESITA INUTIL SIN REFERENCIAS... (3105) PLANTA OFICINAS ORGANIZACION CASTAÑER... (3115) CAMAREROS que deseen ampliar su trabajo...

BOGRAFICA INMOBILIARIA

Pisos y Apartamentos

VENTA DE PISOS A PLAZOS



en Plaza Hornabeque (final Paseo Mallorca)

máximo confort - modernas y completísimas instalaciones.

garaje en sótanos

(Planta piso tipo H)

le informara **COBASA**

Avda. A. Rosselló, 9 - Telef. 27651 - 25978

POR SU EXTRAORDINARIA SITUACION, UNA DE LAS PLAZAS QUE MAS VIDA TIENE DE LA CIUDAD ES LA DE HORNABEQUE VIA CASI OBLIGADA PARA AQUELLOS QUE DESDE EL CENTRO SE DESPLAZAN A EL TERRENO O VICEVERSA.

EN ELLA ESTA UBICADO EL EDIFICIO COBASA, UNO DE LOS BLOQUES DE VIVIENDAS MAS LOGRADOS DE CUANTOS ULTIMAMENTE SE HAN CONSTRUIDO, CAPAZ PARA 81 VIVIENDAS DE LUJO, ESTA RETOCADO CON LOS ORNAMENTOS MAS MODERNOS Y FUNCIONALES QUE EN MATERIA DE CONSTRUCCION SE HA HECHO EN PALMA EN GENERAL, CADA VIVIENDA DISPONE DE TRES CUARTOS DE ASEO O DE BAÑO, DE TRES A CINCO DORMITORIOS, GARAJE EN EL MISMO SOTANO DEL EDIFICIO, ETC.

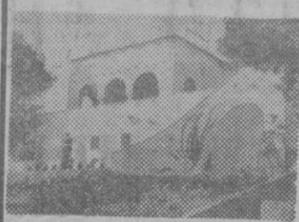
EN EL INTERIOR DE LOS PISOS SE HALLAN INSTA-



LADAS YA COCINAS ALICATADAS HASTA EL TECHO QUE VAN EQUIPADAS CON ARMARIOS EMPOTRADOS; INSTALACION DE CALEFACCION POR AGUA CALIENTE; CANALIZACION DE GAS CIUDAD; RED ELECTRICA PARA FUERZA Y ALUMBRADO; CANALIZACION PARA TELEFONO EXTERIOR EN TODAS LAS VIVIENDAS, TELEFONO ENTRE LOS PISOS Y LA PORTERIA... ETC, Y UN SIN FIN DE DETALLES QUE HAN SIDO IDEADOS PARA HACER VERDADERAMENTE PLACENTERA LA VIDA EN EL EDIFICIO DE COBASA

TAN SOLO UNA FIRMA DE LA SOLVENCIA DE DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES SERIA CAPAZ DE LLEVAR A CABO EN UN PLAZO DE TIEMPO TAN CORTO, UNA REALIDAD DE LA ENVERGADURA DEL EDIFICIO COBASA

PORTALS NOUS



Casa de gran categoria a vender: 4 dormitorios, sala de estar, cuarto de baño, cuarto ducha, gran cocina, calefaccion central, gran garage, 800 m2 solar, jardín, vista al mar.

Informes: Portals Nous - Telf. 18

URB. CALA BLAVA



Venta de solares, chalets, apartamentos. Agua potable corriente, sin limitación. Bar-restaurant, piscina, campo de tenis. Precios interesantes. Facilidades de pago.

Informes: Oficinas: Calle Padre Bartolomé Pou, 103 PALMA

INTERNACIONAL AGENCIA INMOBILIARIA

C/. Padre Bartolomé Pou, 103



URBANIZACION

Cala Murada

Como Agentes de la Urbanización le ofrecemos: SOLARES de magnífica situación, desde el precio de 57.515 pesetas, no desaproveche esta oportunidad inmejorable.

También podemos ofrecerles chalets de magnífica construcción desde el precio de 235.990 Ptas.

Fincas y Chalets

EDIFICIO RENAULT



SITUADO EN AVENIDA PRIMO DE RIVERA

3 ASCENSORES LUJO PISCINA ATICO. RESTAURANTE-SNACK BAR PELUQUERIA SEÑORAS. DESPACHOS.

PISOS TOTALMENTE DE LUJO. DE 3 A 6

DORMITORIOS TODOS EXTERIORES

2 BAÑOS Y ASEO LUJO SALON COMEDOR, TERRAZAS, COCINAS Y DORMITORIO SERVICIO.

PRECIO DE 875.000 A 1.650.000 PESETAS.

DARSER: INMOBILIARIA S. A. CALVO SOTELLO, 98 - Telef. 34944

VENDO PISOS 3 - 4 DORMITORIOS



MAXIMAS FACILIDADES 10 AÑOS

Fincas San Miguel 121

FINCA DE APARTAMENTOS «VISTA-CEL» ENTRE BONANOVA Y GENOVA

Alquilamos apartamentos con y sin muebles. Uno y dos dormitorios. Vista sobre Illetas y Palma. Soleados, confortables. Precios desde 2.600 ptas. mensuales. Temporada mínima 5 meses. En el mismo edificio arrendamos local de negocio 150 m.2 adecuado bar, restaurante, etc. FINCAS JULIA - Jaime II - 44.

CALAS DE MALLORCA

UNICO CENTRO DE INTERES TURISTICO NACIONAL EN BALEARES

VENTA DE: TERRENOS

PARCELAS

BUNGALOWS AL BORDE DEL MAR COMPLETAMENTE TERMINADOS

ACCESO A TODAS NUESTRAS PLAYAS DE FINISIMA ARENA

¡AGUA! ¡LUZ! ¡ALCANTARILLADO!

INTERESANTISIMA INVERSION INFORMACION: EN URBANIZACION

EN PALMA: Avda. Jaime III, 135, 2.º, 2.º

TELEFONO: 60356



INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Lunes 20 de 5 a 8 n. - Son Peret Son Espina, S'estalque, Son Patx Son Tugores Son Samata, Secar de Real, Son Posch Can Valero, Elino, Son Sardina Can Dalmau, Radio Popular, Son Garriga, Son Español, Cas Cartoné, Son Berga y Son Prió.

SOCIEDAD

Enlace Martí Bauzá

En el altar mayor de la parroquia iglesia de la Santísima Trinidad y bendecido por el Rdo. don Antonio Vicente Cuat, tuvo lugar el pasado día 16 el matrimonial enlace de don Alfonso Martí Rodríguez con la gentil señorita Maruja Bauzá Díaz.

Apadrinaron la boda y firmaron el acta como testigos, el hermano del contrayente don Francisco Martí Rodríguez y el tío de la desposada don Juan Florit.

Después de la ceremonia religiosa, los invitados fueron obsequiados con un lunch en un distinguido establecimiento de esta ciudad.

Deseamos muchas felicidades a la novel pareja.

Natalicio

El hogar de los esposos el Dr. Francisco Barceló Gomila y doña María Antonia Arrovo de Barceló se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña cuarto de sus hijos, a la que se le ha impuesto el nombre de María de Lluc, siendo apadrinada por sus primos Jaime y Matilde Barceló Qués.

Reciban nuestra enhorabuena.

¡LLAMADA DE SOCORRO!

A ANITA NAVARRO, EMPLEADA EN UN HOTEL DE MALLORCA

Interesada desde Barcelona

Ayer noche, desde Barcelona se solicitó una conferencia telefónica con este periódico «BALEARES». Puestos al habla la persona que se hallaba en la ciudad condal nos solicitó que hiciéramos cuanto estuviera en nuestras posibilidades para dar con el paradero de una joven que se encuentra en Mallorca empleada en un hotel.

Se trata de Anita Navarro, de 28 años de edad, a quien ruegan que sin pérdida de tiempo se ponga en contacto con su hermano en Barcelona, pues su madre ha sufrido un accidente, ha sido atropellada por un automóvil.

Dado el carácter de urgencia del caso y puesto que no nos ruidieron facilitar otros detalles más concretos de la joven Anita Navarro, rogamos a nuestros lectores que la conozcan pongan en su conocimiento cuanto sucede.

DELEGACION PROVINCIAL DE ASOCIACIONES

Asociación de cabezas de familia de Lloseta

Convocatoria

De conformidad con lo dispuesto en la Orden del Ministro Secretario General del Movimiento de fecha 24 de junio 1963 y disposiciones complementarias, por el presente se convoca a todos los vecinos Cabezas de Familia de este Municipio para la celebración de una Asamblea General con objeto de someter a su aprobación el proyecto de Estatutos por los que habrá de regirse la Asociación de Cabezas de Familia de esta población, cuyo acto tendrá lugar el día 27 del corriente mes de junio a las 9:30 de la noche en el local de la Sala Victoria.

Lloseta a 16 de Junio de 1966. La Comisión Organizadora: Vº Bº El Delegado Provincial.

29.º aniversario de la salida al frente de los ex-combatientes del 10.º Batallón Ciclista

Como todos los años el próximo día 4 del mes de Julio, tendrá lugar en Palma la reunión anual de los excombatientes, pertenecientes al 10.º Batallón del Regi-

miento de Infantería Palma, nº 63 (Batallón Ciclista)

A las 13 horas, Misa rezada en sufragio de los caídos y compañeros fallecidos, que tendrá lugar en la capilla de Santa Ana del Palacio de la Almudaina (Capitania General).

A las 15 horas y en el restaurante Fonda Balear, sito en la calle Arturo Rizza tendrá lugar la tradicional comida de compañerismo

Se ruega a todos los ex-combatientes del Batallón asistan a todos los actos organizados

Los que deseen asistir a la Comida, pueden inscribirse llamando al Tel. 26112. Camarada Cabota

FIESTAS EN DEYA

En la villa de Deya se celebrarán, los próximos días 23 y 24, las fiestas patronales, en honor de San Juan Bautista.

El programa es el siguiente: DIA 23

A las 20 horas, solemnes completas en la iglesia parroquial con asistencia de las autoridades

A las 21, suelta de cohetes.

A las 22, actuación de Adolfo el Sevillano, y su conjunto. DIA 24

A las 9, pasacalles por la gaita y tamboril.

A las 10, tercia cantada y misa mayor. Celebrará su primera misa el hijo del pueblo don Miguel Deyá Deyá.

A las 12, el Ayuntamiento obsequiará a todo el pueblo con un exquisito lunch en la Casa Consistorial.

A las 17, carreras pedestres. A las 22, velada folklórica a cargo de la agrupación «Aires Mallorquins de Palma».

Al final de la función gran traca y suelta de cohetes.

Lea «PALEARES»

FINALIZO ANOCHE EL «TERCER FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION DE MALLORCA»

Terminó anoche el «III Festival Internacional de la Canción de Mallorca». Por haber acabado a una hora bastante avanzada, a lo que hay que añadir que nos dejaron bloqueado el coche en el aparcamiento de la Cuarentena —a pesar de que ostentaba en su parabrisa un ticket color de rosa, adquirido previo el pago de cinco pesetas y... «la voluntad», en el que figuraba la palabra de... «Vigilado»— nuestra información deberá ser más concisa y breve de lo que merece la importancia

OBTUVIERON LOS PRIMEROS PREMIOS LAS OBRAS «MARGARITA», «TOT JA ES MORT», «CUANDO TERMINE EL VERANO», «NUR MEIN HERZ BLEIBT IN MALLORCA» Y «HATSUKOI»

«NUR MEIN HERZ BLEIBT IN MALLORCA», letra de Herta y música de Wilden, 23 puntos.

«HATSUKOI», letra de Nuño de la Rosa y música de Hiroshi Iwasaki, 20 puntos.

Cinco segundos premios con trofeo de plata a las siguientes canciones:

«OCCHI INAMORATI», con letra de Mogol y música de I. Patatini, 18 puntos.

«VUELO 502», letra de Jorge Morell y música de Ricardo Ceratto, 17 puntos.

«REIR, REIR, REIR», letra de Juan Sarracant y música de Alfredo Doménech, 15 puntos.

«PRIMER AMOR», con letra de Aurora Claramunt y música de Carlos Laporta, 10 puntos.

«PUESTA DE SOL», de Miguel Portolés y Mario Sellés, 6 puntos.

El premio de una caracola de plata y doce mil pesetas para la mejor letra que ensalzara poéticamente el nombre de Mallorca o algún lugar o personaje que con la isla estuviera muy especialmente vinculado, fue declarado desierto.

Una caracola de plata y doce mil pesetas para la mejor canción de autor hispanoamericano o filipino, donado por el Instituto de Cultura Hispánica, fue otorgado a «Vuelo 502».

Premios de la crítica, organizados por la revista «Ondas»:

Un San Jorge de Plata a «Rufo el pescador», de Manolo Díaz, para la mejor canción española y a «Ti chedo in nome dell amore», letra de F. Callfano-Gaspari y música de Umberto Bindi.

Los premios fueron otorgados por un complicado conjunto de jurados. Hubo un jurado formado por representantes de las casas editoriales de música, otro formado por representantes de las casas de discos; otro, técnico; otros representando a la juventud, Prensa, Radio y Televisión. Total: nueve, si no dejamos de anotar alguno.

No tenemos tiempo de comentar el fallo de los jurados con la extensión que merece la importancia adquirida ya, sin duda, por nuestro Festival; pero la canción que alcanzó la máxima puntuación —«Margarita»— es, realmente, una canción de bellísima melodía con categoría suficiente para alcanzar el galardón que obtuvo.

«Tot ja es mort», por su intensidad dramática y magnífica orquestación, fue también de las mejores. Y no le iba en zaga «Cuando termine el verano», por su finura y expresividad. La canción alemana «Nur mein herz bleibt in Mallorca», es también muy exquisita y fina. Y la japonesa «Hatsukoi», puso una nota de exotismo al Festival.

Las canciones que alcanzaron los segundos premios, salvo alguna que otra excepción quedaron en el sitio que les correspondía.

Mientras se esperaba el fallo de los jurados, hubo un animado fin de fiesta en el que tomaron parte Alberto Cortez, Francisco Hedero, Zoi Kurukli, Karina, Umberto Bindi, Sandi Shaw y The Athenians.

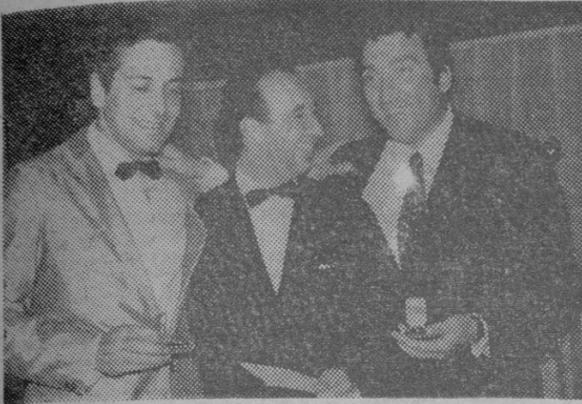
Los premios fueron entregados por el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento D. Plácido Alvarez-Buylla; el Alcalde de nuestra ciudad D. Máximo Alomar; el Director de Radio Peninsular de Madrid, que ostentaba la representación del Director General de Radiodifusión y Televisión; el Director de Radio Nacional de España en Barcelona, D. Jorge Arandes; el Presidente del Fomento del Turismo, D. Antonio Parretti; el Delegado Adjuato del Ministerio de Información y Turismo D. Matías Mut; el Delegado Provincial de Sindicatos Sr. Jiménez de la Espada; el Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería, D. Pedro Cabrer; el Sr. Manera del Fomento del Turismo; D. Antonio Pomar, Presidente de la Asociación «Playa de Palma»; D. Anto-

nio Amado, del Instituto de Cultura Hispánica, D. Isidro Sola, de Radio Barcelona, Doña Nieves

Roig, de «Ondas» y D. Federico Gallo, Subdirector del periódico «Tele-Esprés».

Felicitemos de todo corazón a la Junta del «Festival», especialmente a su Presidente D. Antonio Galmés, que cuenta con colaboradores tan entusiastas como D. Tomás Darder, D. Bartolomé Tous, D. Miguel Manera, D. José Calatayud y D. José Salas, entre otros, los cuales han hecho posible que el nombre de Mallorca fuera cantado «en todos los idiomas», según frase feliz de José Luis Uribarri, presentador del «Festival».

PEDRO DEYA.



Marty Cosens, intérprete de la canción «Margarita», junto a los autores de la letra y música, respectivamente, Jorge Morell y Ricardo Ceratto, manifiestan su alegría por haber alcanzado la mejor puntuación del certamen y ser premiados con la «Caracola de oro», del Ministerio de Información y Turismo, que recibieron de manos del Gobernador Civil de la Provincia, don Plácido Alvarez-Buylla.

que tuvo la sesión final de un concurso que unió a su extraordinaria brillantez, por lo que a la selección y extraordinario número de auditores se refiere, sus más y sus menos —como sucede siempre que, necesariamente deba haber vencedores y vencidos— al conocerse el fallo, que tuvo una muy laboriosa gestación.

Digamos, siquiera sea para que quede constancia de ello en estas páginas, que se volcaron a la hora de ambientar el Festival, con toda la antelación que merecía y, también, para hacer honor al patrocinio del certamen ejercido sin ninguna clase de reservas, que las magníficas terrazas de «Titos», se llenaron de bote en bote. Y que las cámaras de TVE estuvieron presentes para retransmitir en directo la sesión final. Lamentamos muy de veras que, según nos comunicaron, buena parte de la retransmisión se quedó sin sonido, debido, sin duda a una avería que fué general y que continuaba, después, cuando se dió el Telediario.

FALLO DE LOS JURADOS

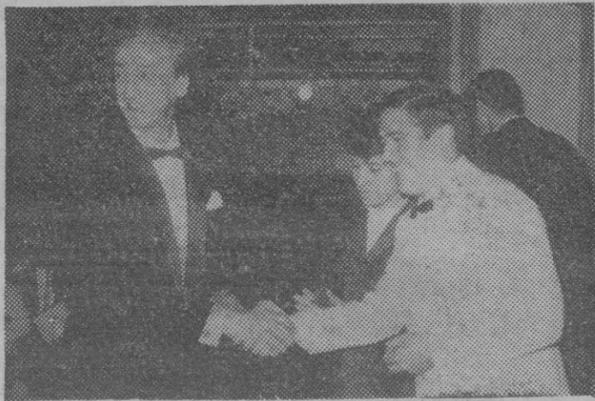
Cinco primeros premios, consistentes en diez caracolas-joyas de oro: una para el autor de la letra y otra para el de la música y un premio en metálico de cuarenta mil pesetas por canción a las siguientes obras:

«MARGARITA», letra de Jorge Morell y música de Ricardo Ceratto, 32 puntos. Por haber alcan-

zado la mejor puntuación se le otorgó, también, el Premio del Ministerio de Información y Turismo, que era una caracola de oro.

«TOT JA ES MORT», letra de A. Mus y música de A. Parera, 29 puntos.

«CUANDO TERMINE EL VERANO», letra y música de César Nuño de la Rosa, 25 puntos.



En nombre y representación del Director General de Radiodifusión, el Director de «Radio Peninsular», felicita al autor de la letra y música de la canción «Cuando termine el verano», que asimismo obtuvo «Caracola-joya de oro». La intérprete Gema, en segundo término.

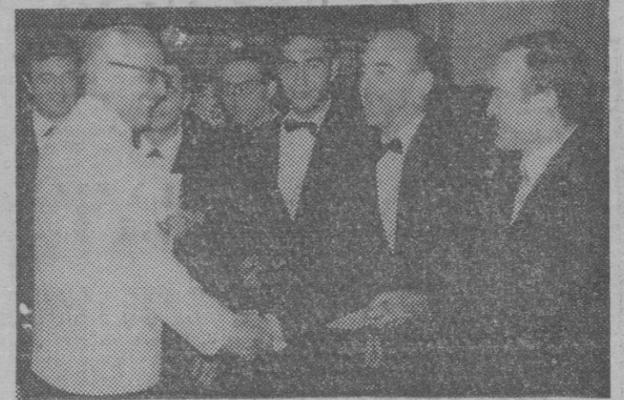
*tradición marinera...
caracolas joya, oro y plata
para las canciones que cantan
a mallorca...
solera artesana de casa pomar*

BUENOS AIRES

El día 30 será firmado un Concordato con la Santa Sede

Buenos Aires, Efe. — El treinta del corriente mes, con la asistencia del presidente de la nación y autoridades eclesiásticas, será firmado un Concordato con la Santa Sede.

Así se informó anoche en la Cancillería sin que se pudiera obtener detalles sobre los alcances que tendrá el documento.



El Alcalde de Palma, don Máximo Alomar, felicita a Antonio Mus, autor de la letra de la canción «Tot ja es mort», cuya música pertenece a Antonio Parera (a la derecha del letrista) y con ellos a los brillantes intérpretes «Los Javaloyas», que obtuvieron todos «Caracolas-joyas de oro».

DON RAFAEL ROCA NOS HABLA DE UN MODERNÍSIMO AVANCE INDUSTRIAL

«A través de «Culligan», dentro de dos años en Mallorca se podrá disponer de aparatos domésticos de desalinización»

Ya son utilizados en Norteamérica, Méjico a Israel

Hoy, con motivo de la inauguración de la Feria de Muestras, la actualidad mallorquina se centra en la industria. Teniendo conocimiento de que don Rafael Roca, distinguido amigo de la Casa de BALEARES es hombre



RAFAEL ROCA

vinculado con una de las firmas más avanzadas en materia de construcción y que incluso abarca las novísimas instalaciones no solamente para cualquier tratamiento de agua sino de desalinización del agua salobre, hemos querido preguntarle:

—¿Usted cree que algún día será posible en Mallorca convertir en agua potable el agua del mar?

—Precisamente en la última Convención de «Culligan» la firma que representamos en a isla, celebrada en Europa, fueron presentados aparatos domésticos construidos para este fin

—¿Son utilizados ya en América?

—En América y también en Israel, donde fueron montadas unas importantísimas instalaciones para solucionar el problema de abastecimiento de aguas. Las más importantes instalaciones de este tipo que ha montado «Culligan» están en California Méjico, Golfo de Méjico, y otros estados de Norteamérica... Los aparatos domésticos que construye para esta misma utilidad la firma, sin duda la más importante del mundo en su género son frecuentísimos en Estados Unidos, especialmente, claro está, en los lugares donde el abastecimiento de aguas constituye un problema

—¿En Cuándo cree que en España, en Mallorca más concretamente, podremos disponer de aparatos de desalinización?

—Teniendo en cuenta la extraordinaria utilidad que aquí podrán prestar, no constituye una aventura decir que dentro de un par de años, eso que parece un sueño será en Mallorca una hermosa realidad.

—¿Tiene usted una idea de cuánto podrá costar, por ejemplo, un metro cúbico de agua desalinizada?

—Esto es muy relativo, por ser el procedimiento susceptible a una serie de circunstancias que hacen hacer menos o más costosa su utilización... En el caso de mayor costo, posiblemente podrá valer un metro cúbico unas diez pesetas

—Pues, ojalá lleguen pronto a Mallorca los aparatos de desalinización de la firma «Culligan».

C. S.

Lea «BALEARES»

Sustrajo siete mil pesetas a quienes le invitaron a un «Palma de noche»

Y fue detenido por las fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de El Terreno

Hace dieciocho días llegó desde Madrid a Palma Teodoro Gómez Serra, de 20 años de edad. Dejó en la capital de España su empleo de frutero para buscar aquí mejor ocupación. Recorrió la ciudad de día, preguntando en uno y otro lugar si necesitaban sus servicios. Por la noche salió a dar una vuelta, en plan de paseo. Llegó hasta El Terreno. Le cautivó el ambiente que allí se respiraba.

Bien parecido, con buen tipo y mejor presencia, resultó facilísimo «ligar» con una extranjera monísima. Bailaron hasta la madrugada, pasaron luego hasta el amanecer. Se despidieron quedando citados para reunirse horas después en la playa. Fue un día feliz. Tanto que no recuerda ahora Teo si llegó a comer algo caliente en el transcurso de aquellas veinticuatro horas.

A la mañana siguiente un tanto cansado fue remiso en levantarse de la cama. Y más pereza en lanzarse a la calle en busca de trabajo. Recuperaría fuerzas y llevaría a cabo su propósito un día después. Sin embargo por la noche volvió a Gomilla y volvió a «ligar» con otra extranjera. Y todo se desarrolló como la víspera. Para repetirse al día siguiente, y al otro y al otro. Se le acabaron todas sus reservas. Pero aun con ello, siempre encontraba la solitaria turista que compartía con él en la playa el «picnic» o le obsequiaba por la noche con una «hamburguesa» y una cerveza primero y con algo más sóbico y abundante después. Ya de madrugada, sentados a manteles y contemplando la bahía.

Hasta que el cuerpo aguante, se dijo Teo. Y fue tirando de su tipo y de su cara.

En las últimas fechas conoció a tres jóvenes suecos, un hombre y dos señoritas. Querían salir a recorrer Palma de noche y tropezaron con Teo. El cuarteto comenzó su recorrido. El español era el invitado de honor y fue obsequiado con largueza.

Apuntaba ya el día cuando Teo les abandonó. Estaban los cuatro en el apartamento del sueco. Los extranjeros, por resaca y por cansancio dormían. Rebuscó Teo en el bolso de su pareja. Encontró 3.000 pesetas que se echó al bolsillo. Curioso en la cartera del sueco. De piel de cocodrilo con iniciales de oro. Le quedaban todavía 4.000 pesetas. Y no le dejó ni siquiera la documentación. Por último recuerdo una máquina fotográfica.

A mediodía, apérbidos los extranjeros de que les dejara su invitación sin un céntimo, presentaron denuncia en el Puesto de la Guardia Civil de El Terreno. Los escasos datos que pudieron

aportar del desaprensivo y nada, era lo mismo. Pero como recordaran donde estuvieron, las fuerzas de la Benemerita siguieron el itinerario por si el personal de aquellos establecimientos podían completar la descripción. Tuvieron suerte. Poco a poco, fueron estableciendo la foto «robot», mentalmente.

Atentos siempre a cuanto ronda por su demarcación, en la mismísima plaza de Gomilla advirtieron la presencia de un «picador» cuyo porte se ajustaba al que describía a Teo. Le rogaron que se identificara y resultó ser el mismo. En su poder le fue hallada la cartera del sueco. Pero sin dinero. En los días mejor dicho, en las noches trascurridas desde aquella madrugada se había sentido rumboso y sufragó los gastos de sus ocasionales conquistas.

Con el atestado correspondiente pasó a disposición judicial ingresando en prisión. La documentación de extranjero la depositó en un buzón de Correos y la cámara fotográfica vendida a un desconocido por quinientas pesetas.

Jaime Campmany, 2.º Premio Ejército 1965 para periodistas

Le fue entregado ayer por el Ministro del Ejército

Madrid, 18. (Pyresa). — El Ministro del Ejército, Teniente General Menéndez Tolosa, ha entregado esta mañana los Premios Ejército 1965 para maestros nacionales y periodistas. El primer premio de 50.000 pesetas para periodistas, ha sido otorgado a don Francisco López de Sepúlveda y Tomás, por los 259 guiones radiofónicos emitidos a lo largo de 1965 por Radio Barcelona. El segundo premio de 31.000 pesetas le ha sido otorgado a don Jaime Campmany y Díaz de Revenga, Director de la Agencia Pyresa por los artículos publicados en el diario «Arriba» de Madrid. El otro segundo premio con el mismo importe ha correspondido a don Benigno González García, para premiar su artículo difundido en el diario «ABC» de Sevilla.

El primer premio de 20.000 pesetas para galardonar la mejor labor de divulgación de los temas del Ejército realizada por maestros nacionales, ha correspondido a don Miguel Amat las Heras, Maestro Nacional del Grupo Es-

CLAUSURA DEL VI CONGRESO FORESTAL MUNDIAL, EN MADRID

Y LAS PRIMERAS JORNADAS NACIONALES DE POBLACION

Madrid, 18. (Cifra). — Esta tarde ha sido clausurado el VI Congreso Forestal Mundial que ha venido desarrollando sus tareas desde el día 6 del actual. El acto se celebró en el salón de la Casa Sindical y asistieron dos mil congresistas que representando a 92 países de los cinco continentes han tomado parte en los trabajos de la Asamblea.

En primer término el Presidente del Comité de Realizaciones, señor Velay, hizo un resumen de las recomendaciones y resoluciones presentadas al Congreso, las cuales, así como las intervenciones de los delegados, figurarán íntegramente en las actas. Asimismo figurarán en éstas las conclusiones oficiales. Dio lectura a resoluciones presentadas a última hora por los delegados de Estados Unidos, Cuba y Francia, que fueron aprobadas por la Asamblea.

Se trató de la fecha y lugar del VII Congreso Forestal

Mundial. Los delegados de Argentina, señor Tajacs, Jefe del Servicio Forestal argentino; de Chile, señor Echavarrri, Embajador de su país en Madrid, y de la Unión Soviética, doctor Melenkov, Viceministro de Bosques e Industrias Forestales y Académico de Ciencias, propusieron, que el VII Congreso Forestal Mundial, acordado en principio para 1972, tuviera por sede sus respectivos países.

El Secretario del Congreso, señor Giménez-Quintana dio lectura, a petición de la presidencia, de una propuesta en la que, tomando en consideración las peticiones de los delegados argentino, chileno y soviético, se sometía la resolución final a la FAO, patrocinadora de este VI Congreso, después de que esta organización internacional consultara a los Gobiernos miembros de la ONU. Así lo acordó entre aplausos la Asamblea.

Caza y Pesca Fluvial del Ministerio de Agricultura, don Francisco Ortuño Medina, pronunció el discurso de clausura. JORNADAS DE POBLACION

Madrid, 18. (Cifra). — Las primeras Jornadas Nacionales de Población han sido clausuradas esta tarde por el Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega. El acto se celebró en el aula magna del Instituto de Estudios de Administración Local. En primer lugar, el Secretario de las Jornadas leyó el acto de la sesión plenaria de esta mañana. A continuación, el Subsecretario de Gobernación, señor Rodríguez de Miguel, hizo el balance de los estudios desarrollados, de los que él ha sido Vicepresidente. Por último, el Ministro de la Gobernación pronunció unas palabras, en las que agradeció la colaboración de las entidades privadas en estas Jornadas que —dijo— han sido una toma de conciencia de la necesidad, ante las perspectivas de nuestro futuro, de crear las estructuras necesarias para que la vida de todos los españoles sea más digna, así como de nivelar la situación entre la vida del campo y la de las poblaciones. Aunque las decisiones en este sentido deban tomarse las altas jerarquías —terminó diciendo— no hay que olvidar el papel importante a desarrollar por las entidades locales.

Junto con el Ministro y Subsecretario de la Gobernación, presidieron el acto el Subsecretario de Turismo; los Directores Generales de Política Interior, Seguridad, Beneficencia, Tráfico, Promoción del Turismo, Información, Trabajo y Obras Hidráulicas; Gobernador Civil de Madrid y Director del Instituto de Estudios Locales.

El delegado de Tanzania señor Kifeo leyó una declaración en la que, al congratularse del éxito de este Congreso, subrayaba la participación fundamental que en este éxito han tenido el Gobierno y el pueblo de España. Agradeció, en términos muy expresivos, las atenciones que habían recibido durante su estancia en España. El delegado de la U.R.S.S., señor Melenkov apoyó las manifestaciones del representante de Tanzania y lo mismo hizo el de Estados Unidos, señor Criff, Jefe del Servicio Forestal de su país, quien pidió un aplauso para el Presidente don Francisco Ortuño, que la Asamblea le tributó cálidamente, puesta en pie.

El Presidente del Congreso, Director General de Montes,

EDICTO

DON RAMON BERMUDEZ COUSO, MAGISTRADO JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DEL JUZGADO NUMERO DOS DE PALMA DE MAYORCA

Por el presente hago saber, Que en virtud de lo acordado en providencia de esta fecha dictada en el procedimiento especial de artículo 131 de la Ley Hipotecaria, promovido por el Procurador D. Antonio Ferragut en nombre de D. Juan José Capó igual Bisquerra contra Doña Mercedes Company Mayol, se saca a pública subasta la finca especial-mente hipotecada que a continuación se expresará. Para su remate se ha señalado el día veinte y horas en el local de este Juzgado en la Plaza de Santa Catalina, FINCA OBJETO DE SUBASTA

La Mitad indivisa propiedad de Doña Práxedes Company Mayol, de la finca siguiente: Urbana consistente en porción de terreno de la finca Cane Ferrera, con frontis en la calle de Arturo Riquelme, antes Pi y Margall en este término; comprende los solares 22 y 23 del plano, mide 353 metros 75 decímetros cuadrados, y linda: Al Norte, frente con la calle de Pi y Margall, derecha entrando, Oeste, con remanente, izquierda, Este, finca de Antonia Homar Reus; y fondo Sur con terrenos de Can Curt inscrita al folio 118 del tomo 2.559 del Archivo, libro 419 finca número 17.835.

CONDICIONES DE SUBASTA 1.ª—Los autos y la certificación del Registro de la Propiedad, estarán de manifiesto en la Secretaría y se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas y gravámenes anteriores y los presentes —si los hubiere— al crédito de los actores continuarán subsistentes; entendiéndose igualmente que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

2.ª—Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar previamente en mesa del Juzgado el 10 % del avalúo o tasación de la mitad indivisa de la finca descrita, que fue objeto de hipoteca.

3.ª—Servirá de tipo para la subasta el pactado en la escritura de constitución de hipoteca, o sea la cantidad de SETECIENTAS CINCUENTA Y DOS MIL PESETAS; y no se admitirá postura alguna que sea inferior a dicho tipo.

4.ª—Los gastos de subasta serán de cargo del comprador. Dado en Palma de Mallorca, a quince de Junio de mil novecientos sesenta y seis. — E/ Ramon Bermúdez Couso. — El Secretario (firma ilegible).

Lea «BALEARES»



BARREIROS TAMBIEN ...MEJORES CAMIONES DE REPARTO

- mejor relación: precio: carga
- mejor relación: precio: potencia
- más robustos
- más confortables; para el conductor y los pasajeros
- cabina panorámica
- por eso son también más económicos

saeta 1'5 · 2'5 · 3'5 Tms.
PRIMERA empresa de automoción de España :: PRIMERA CALIDAD ::

Distribuidora: **MOSA** Conde Sallent, 73 · Tel. 15761 · Palma de Mallorca.

SEXTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

Don Juan Bauzá Martorell

E. P. D.

SUS FAMILIARES, RUEGAN A SUS AMIGOS Y CONOCIDOS, LA ASISTENCIA A LAS MISAS QUE EN SUFRAGIO DE SU ALMA, SE CELEBRARAN EN LA PARROQUIA DE SAN JAIME, LOS DIAS 20 Y 24, A LAS SIETE, OCHO Y NUEVE DE LA MAÑANA, POR LO QUE LES QUEDARAN SUMAMENTE AGRADECIDOS.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Apolonia Bergas Fiol

(VIUDA DE JAIME MAS)

Que falleció ayer, a la edad de 78 años, en María de la Salud, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Juana, Francisca, Apolonia, Gabriel, Ana y Jaime (cartero de Son Serra); hijos políticos José Aulet, Bartolomé Nadal, Jaime Morey, Magdalena Riera, Bernardo Torres y Rosa Alós; nietos, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción que tendrá lugar hoy, a las nueve horas, y al funeral, que se celebrará mañana, lunes, día 20, a las nueve de la noche, en la Iglesia parroquial de María de la Salud, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Alejandro Rosselló, núm. 7. — MARIA DE LA SALUD. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña María Femenia Siquier

Que falleció esta madrugada, a la edad de 68 años, en Búger, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

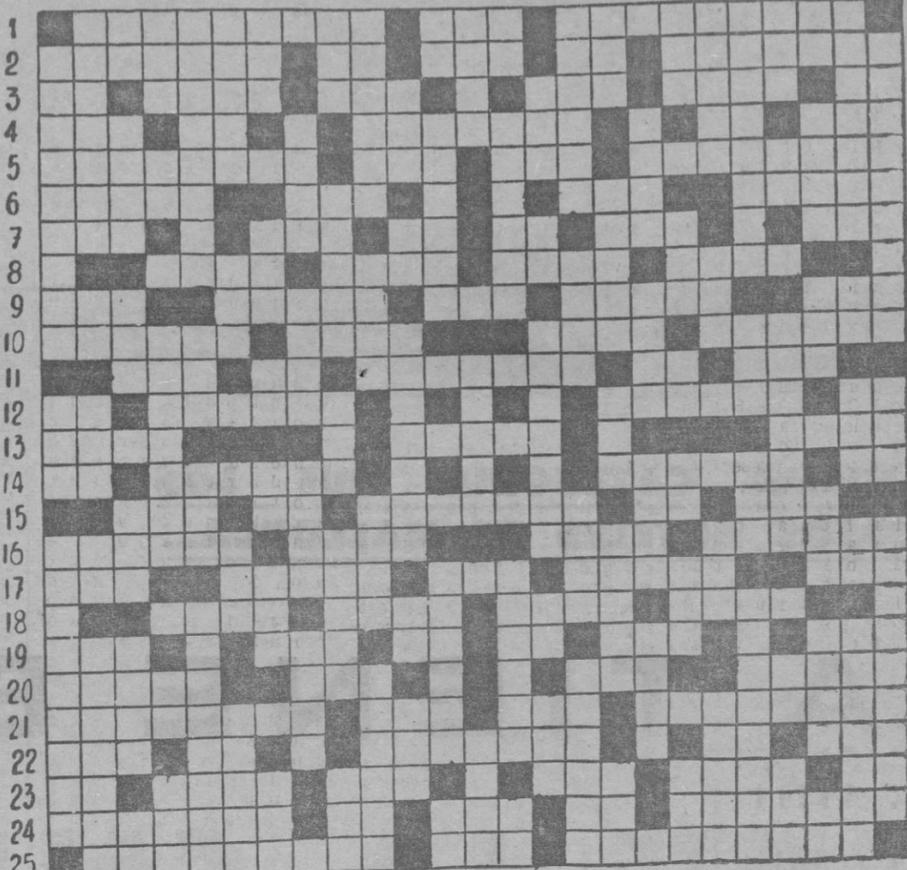
E. P. D.

Sus afligidos: esposo don Bernardo Capó; hermana Andrea; hijos P. Francisco (C. R. Teatino), Antonio, Bernardo y Juan; hijas políticas María, Antonia y Catalina, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará hoy, a las ocho de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Pedro, de Búger, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza Gloria, n.º 5. — BÚGER. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25



- HORIZONTALES**
- Cierto artista circense. Voz repetida. Cuerpos geométricos.
 - Mueble. Terminación verbal. Flor heráldica. Verbo. Limpiaria.
 - Cincuenta y uno. Cabello blanco. Hermana. Consonante. Onda del mar. Al revés de elevación. Al revés nombre de consonante.
 - Signo aritmético. Repetido. salvia espesa. Vocal. Cierto perro. Vocal repetida. Organismo internacional.
 - Hacer alguna cosa. Demostrativo. Plural de vocal. El que vive de rentas.
 - Te mantengas y avances en agua. Enfermedad. Consonante. Cifra romana. Exclamación de cocina. Adornad por los bordes. Expongo al fuego. Cifra romana. Pueblo de la provincia de Alicante. Carta de la baraja. Pro nombre personal. Hogar. Cifra romana. Al revés. utilización.
 - Consonante. Torpe, ignorante. Porción de tierra rodeada totalmente de agua. Ensenada. Pueblo de la provincia de Gerona. Cifra romana.
 - Número. Falsa divinidad. Siglo del Zodíaco. Planta gramínea. Interjección.
 - Dialecto griego. Elemento conocido para la resolución de un problema. Así sea. Día de la semana.
 - Nombre de mujer. Preposición. Advertirá. Pronombre personal. Hogar.
 - Nota musical. Camino angosto. Cifra romana. Vocal. Consonante. Cavilar. Carta de la baraja.
 - Provincia española. Consonante. Escudero de Don Quijote. Vocal. Infusión para nerviosos.
 - Virtud teológica. Patria de Dulcinea. Vocal. La misma vocal. Consonante. Lo que no tiene fin. Contracción.
 - Río de Suiza. Interjección. Cierto. Ciudad española. Consonante. Onda del mar.
 - Vasija de laboratorio. Existencia. Parte espiritual del hombre. Juvenile infantil.
 - Metal precioso. En este momento. Parte del año. Tabernáculo. Al revés. procesada.
 - Consonante. Al revés. instrumento musical. Capital europea. Atractivo. Al revés. animal salvaje. Consonante.
 - Voz repetida. Vocal. Exposición de animales. Al revés. conjunción. Nota musical. Toma. Vocal. Rece.
 - Obtener beneficio. Abreviatura de señora. Vocal. Otra vocal. Alimento básico. Disgustos. Contrariedades.
 - Que tiene aristas (femenino). Enfermedad. daño. Establecimiento de bebidas. Serie de peldaños.
 - Río español. Vocal. repetida. Consonante. Apocado. Consonante. Terminación verbal. Planta de hojas medicinales.
 - Repetido, da miedo a los niños. Cuevas de Mallorca. Composición poética. Vocal. Aquí. Utilizar. Letras de "loza".
 - Oportunidad. Negación. Exclamación castiza. Contracción. Sarcasmo. taimadas.
 - Mezclas de mercurio con otros metales. Óxido de calcio. Aparato óptico de física recreativa (plural).
- VERTICALES**
- Catálogo del año. Región de

- Marruecos. Natural de Mónaco.
- Guiseladas con aceite. Negación. Nombre de letra. Terminación verbal. Brasileño.
- Al revés. onomatopeya del mugido del buey. Participio de un verbo auxiliar. Onda. Consonante. Sujeto con cuerdas. Pueblo de la provincia de Alicante. Al revés y repetido, madre.
- Al revés. perro. Nombre de consonante. Consonante. Convidar. Vocal. Campeón. Asidoro.
- Cierto dibujo decorativo. Pierde el equilibrio. Reza. Relativo a la portería.
- Aniquilar poco a poco. Familiar. Consonante. Otra consonante. Soberano ruso. Al revés. destila agua poco a poco.
- Cierta serpiente. Vocal. Deseo vehementemente de beber. Preposición. Forma de pronombre. Atadizo de leña o sarmientos. Cifra romana. Nombre de mujer.
- Vocal. Instrumento ofensivo. Al revés, part. de la mano. Desabrido sin sal. Atrévase. Cifra romana.
- Artículo plural. Región del cuerpo humano. Condimento. Equivocación. Ave palmípeda.
- Cosa deslumbrante y de poco valor. La mujer de la baraja. Puerto de Valencia. Queridas.
- Gorra militar. Contracción. Ponedora de huevos. Nota musical. Exclamación de aliento.
- Artículo. Perteneciente a la espalda. Cifra romana. Vocal. La misma vocal. Capital de Filipinas. Lengua provenzal.
- Cierto espectáculo. Curan de una dolencia. Vocal. Pecado capital.
- Forma de pronombre. Palabra o conjunto de palabras que expresan una cantidad. Vocal. Consonante. Vocal. Parte de una palabra. Artículo.
- Al revés, voz repetida. Nota musical. Pueblo de la provincia de Madrid. Repetido, familiar. Terminación femenina de participio.
- Peludo. Señora. De elevación estatura (femenino). Desvergonzado. atrevido.
- Reza. Instrumento que sirve para abrir puertas. Extremidad. Prenda de abrigo. Se dice por teléfono.
- Cincuenta. Superficie. Ser. Preposición. Nombre de consonante (plural). Vocal. (La solución el próximo martes).
- Tres vocales. Otra vocal. Bebida alcohólica. Forma del artículo indeterminado. Terminación verbal. Preposición. Símbolo químico. Metátesis de "tul".
- Existen. Artículo plural. Símbolo químico. Consonante. Alimento básico. Nombre de varón.
- Denunció. Parte lateral de un edificio. Personaje bíblico. Aislado.
- Al revés, río de Suiza. Verbo. Consonante. Nombre de varón. Vocal. Pronombre personal. Siglas desagradables.
- Al revés, letra griega. Ciudad europea. Establecimiento de bebidas. Cifra romana. Nombre de mujer. Otro nombre de mujer. Negación.
- Percebas, notes. Al revés, entrega. Cada una de las extremidades superiores de las aves. Letras de "pez". Cosas extrañas.
- Puesto de refrescos. Cloruro de sodio. Los que ejercen algún arte mecánico.

TIENE VD. CALOR?
Vista 800 gramos
de fresca elegancia
con un traje

Boyman

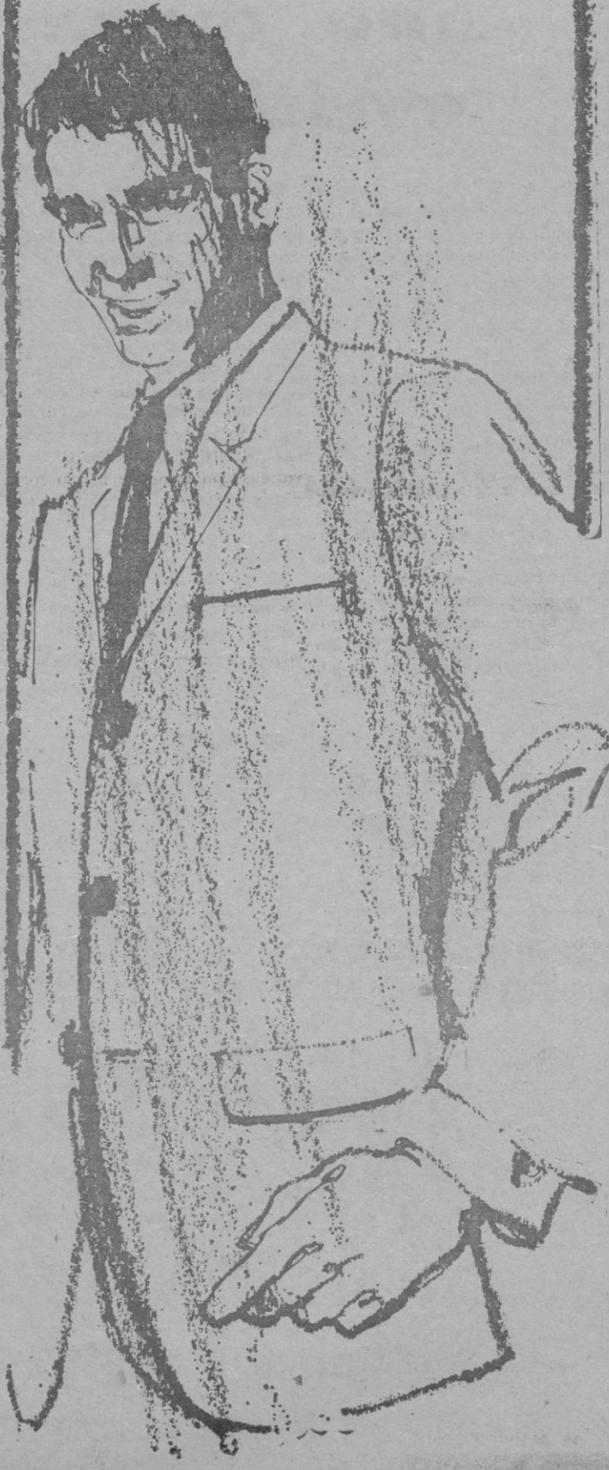


La excelente combinación de la lana y el poliéster en el Traje BOYMAN Tergal, le proporcionará una defensa contra el calor y una rebeldía a las arrugas, que mantendrá su aspecto siempre correcto y distinguido en todas las reuniones y en su trabajo diario.

Siempre fresco y elegante con BOYMAN Tergal DE USO INMEDIATO y en gran diversidad de dibujos y colores LO ENCONTRARA EN:

Boymercadal

Avda. Poeta Tous y Maroto, 1 (junto Correos) Brossa, 9 Santo Domingo, 8 y 10



OCHO ERRORES, OCHO



BALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.



-¡No sé qué tienen más que yo!...
-Menos, hija; menos...

ZORBAS

DISCOTECA TEL. 61071

SOLAMENTE 15 MINUTOS DEL CENTRO DE PALMA
SITUADO ENTRE HOTEL ACAPULCO Y GARONDA PALACE HOTEL

POR PRIMERA VEZ EN MALLORCA
VEA LAS CHICAS EN LA JAULA
**BAILE CON LA INTERNACIONAL
JET SET BAND «LOS ZORBAS»**

ESPECIAL GALA DE JUVENTUD
Unicamente este domingo de 7 a 9,30 hr.
TICKET-CONSUMICION

35 Ptas.



A LA MISMA CATEGORIA QUE LOS MAS LUJOSOS HOTELES DE MALLORCA...

PALMA TIENE EL «RESTAURANTE LA CALETA»

Piscina, solariums, snack-bar, salones y una cocina de primerísima calidad al servicio de la vida social de Mallorca

El jueves de la pasada semana tuvo lugar la apertura cara al público del nuevo Restaurante La Caleta, un establecimiento que para definir en pocas y concisas palabras deberíamos decir: El restaurante que le faltaba a nuestra ciudad.

Es de justicia señalar que la publicidad realizada en torno a las terrazas de La Caleta, que han sido calificadas como «las más hermosas del Mediterráneo», es completamente exacta. Ahora mismo nosotros no podemos imaginarnos unas terrazas cuya amplitud propia y amplitud panorámica pueda comparárselas: son un fabuloso balcón que asoma sobre las azules aguas de nuestra Bahía, mientras que, por la parte sur, el Castillo de Bellver y su pinar componen un hermoso decorado de telón de fondo.

En la planta noble en que se asenta el restaurante existe una hermosa y gran piscina con su correspondiente solarium; el snack bar, Oficina de Información, despachos y el comedor cubierto, decorado con sencillez y exquisito gusto y dotado del más moderno sistema de aire acondicionado, que proporciona al salón un idéntico nivel de temperatura, sin corrientes de aire. Las diferentes secciones de esta planta noble están divididas con rejas de hierro forjadas y plateadas, de gran vistosidad y elegancia.

Dentro del alto tono de la decoración que posee todo el local que vamos destacar el «hall», forrado con ricos bronce, mármoles y maderas, en tonos que predominan el oro viejo y el negro.

Un hermoso mural en el Snack-bar, obra del decorador del local, Francisco Barceló, sobre piedras, representa el Paseo Marítimo reflejado sobre sus aguas. El mismo snack-bar está montado con el peculiar buen gusto, destacando la gran barra de madera palizandro, de línea muy original, rematada sobre una base de latón con orificios tapizados.

La iluminación del local está formada con quince diferentes tonos y formas de luces; los suelos son de mármol y gres; las paredes recubiertas de ricos materiales y las terrazas —las amplísimas y fabulosas terrazas— convenientemente adornadas con plantas, farolas y motivos de jardinería.

El Restaurante está compuesto de tres plantas y queda situado al final de la calle Marqués de la Cenia, número 147, junto al Hotel Alcina. En el número 149 de la misma calle, tiene la entrada para la piscina y snack-bar; asimismo por el Paseo Marítimo tiene otra entrada especial para ascensor, en una fachada de 80 metros. El edificio, con sus 14 plantas, se alza majestuoso entre los restantes contornos. El edificio «La Caleta» está formado por un total de 160 apartamentos de propiedad particular, más locales de negocios y la Residencia La Caleta, considerada de primerísima categoría, con una capacidad para 60 personas.

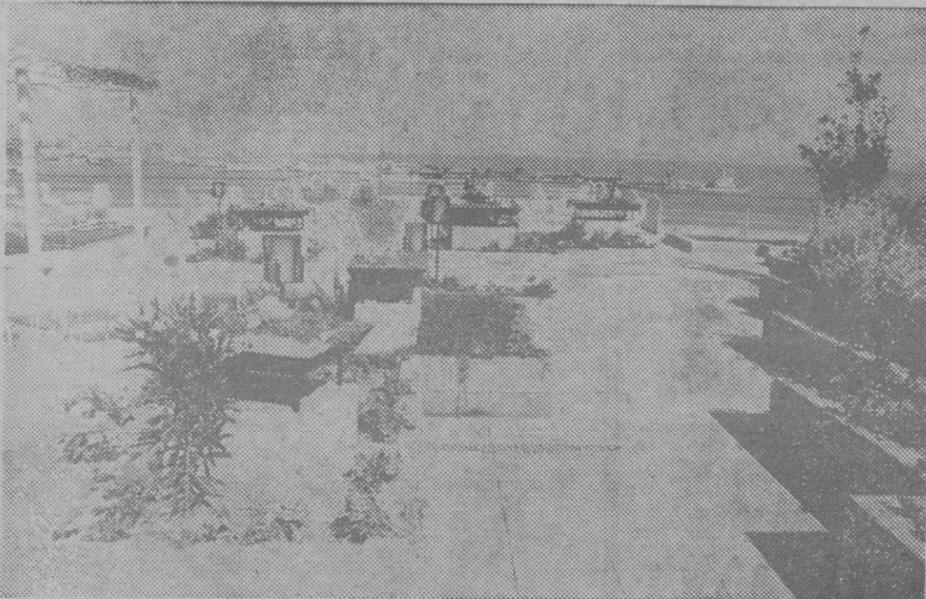
Los servicios del Restaurante La Caleta están dotados de los más recientes adelantos en su especial

dad. Se ha analizado con un gran sentido profesional hasta los más mínimos detalles a fin de que el personal tuviera todas las comodidades en sus diversas tareas, al mismo tiempo que pudiera desenvolverse con la mayor rapidez y soltura. Está al frente de la cocina el chef señor Lacalle, cuya fama y proverbial buen hacer no necesita de nuevos elogios.

Cerca de un año se ha tardado en la realización completa del Restaurante La Caleta, S. A.; una sociedad anónima compuesta por un grupo limitado de hombres de empresa que supieron entender que a Palma, la ciudad cosmopolita, la ciudad más turística del mundo, le faltaba un restaurante de primerísima categoría, un restaurante que estuviera en consonancia con los mejores hoteles de nuestra isla.

El Consejo de Administración de la citada sociedad está compuesto por don Juan Magranez, Presidente; don Jaime Arbona, Vicepresidente; don Andrés Rullán, Secretario y los vocales señores Juan Rullán, Cristóbal Pizá, Gabriel Palmer y Sebastián Alcover. Con motivo de la reciente estancia en nuestra ciudad el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne visitó el Restaurante La Caleta, expresando la honda satisfacción que le producía la creación de un establecimiento de tanta categoría, muy necesario en la vida social y turística de la isla.

Deseamos terminar nuestro reportaje exactamente igual como lo hemos empezado: «La Caleta es el restaurante que le faltaba a nuestra ciudad.»



FOTOS SUPERIORES: EL AGUA ES UN ELEMENTO BASICO EN EL AMBIENTE DEL RESTAURANTE «LA CALETA». LA BAHIA DE PALMA Y LA HERMOSA PISCINA FORMAN PARTE DE SU FABULOSA DECORACION. — FOTOS INFERIORES: LAS TERRAZAS Y EL COMEDOR, RECOGIDO DE INVIERNO, FORMAN DOS ELEMENTOS BASICOS EN EL MEJOR RESTAURANTE DEL MEDITERRANEO.